
МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)
INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТАНДАРТ

ГОСТ
7.11—
2004
(ИСО 832:1994)

Система стандартов по информации,
библиотечному и издательскому делу

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.
СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ
НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ**

ISO 832:1994
Information and documentation –
Bibliographic description and references –
Rules for the abbreviation of bibliographic terms
(MOD)

Издание официальное

Е3 1—2004/267



Москва
Стандартинформ
2005

Предисловие

Цели, основные принципы и основной порядок проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0—92 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2—97 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Порядок разработки, принятия, применения, обновления и отмены»

Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН Всероссийским институтом научной и технической информации РАН на основе русской версии международного стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Госстандартом России

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 24 от 5 декабря 2003 г.)

За принятие проголосовали:

Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97	Сокращенное наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	AZ	Азгосстандарт
Республика Армения	AM	Армгосстандарт
Республика Беларусь	BY	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	KZ	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	KG	Кыргызстандарт
Республика Молдова	MD	Молдовастандарт
Российская Федерация	RU	Госстандарт России
Республика Таджикистан	TJ	Таджикстандарт
Туркменистан	TM	Главгосслужба «Туркменстандартлары»
Украина	UA	Госстандарт Украины

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 832—1994 «Информация и документация. Библиографическое описание и ссылки. Правила сокращения библиографических терминов» (Information and documentation – Bibliographic description and references – Rules for the abbreviation for bibliographic terms). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2001 (подраздел 3.6). При этом дополнительные фразы, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики указанных выше государств и особенностей межгосударственной стандартизации, выделены курсивом

5 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 22 марта 2005 г. № 60-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.11—2004 введен в действие непосредственно в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 сентября 2005 г.

6 ВЗАМЕН ГОСТ 7.11—78

Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему публикуется в указателе «Национальные стандарты».

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в указателе «Национальные стандарты», а текст изменений – в информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована в информационном указателе «Национальные стандарты»

© Стандартиформ, 2005

В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения	1
2 Нормативные ссылки	1
3 Термины и определения	2
4 Правила сокращения слов и словосочетаний	2
5 Список сокращений слов и словосочетаний	5
Приложение А (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом	7
Приложение Б (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом	70
Приложение В (обязательное) Перечень сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке	80

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ.

СОКРАЩЕНИЕ СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ НА ИНОСТРАННЫХ ЕВРОПЕЙСКИХ ЯЗЫКАХ

System of standards on information, librarianship and publishing.
Bibliographic description and references.

Rules for the abbreviation of words and word combinations in foreign European languages

Дата введения – 2005—09—01

1 Область применения

Настоящий стандарт определяет правила сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографических описаниях документов для каталогов и картотек, информационных изданий, а также для прикнижных и пристатейных списков литературы и библиографических ссылок; правила применения сокращений; список сокращений слов (словосочетаний), наиболее часто встречающихся в библиографическом описании и условия их применения. Для сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций применяется ГОСТ 7.88.

Установленные стандартом сокращения слов и словосочетаний рекомендуется применять в аннотациях и рефератах.

Стандарт предусматривает сокращения слов и словосочетаний в языках, использующих латинский, кирилловский и греческий алфавиты. Сокращение слов на русском языке – по ГОСТ 7.12. Особенности сокращений слов и словосочетаний для языков стран СНГ регламентируются национальными стандартами.

Стандарт предназначен для библиотек, органов научной и технической информации, издательств, редакций и других учреждений, ведущих библиографическую работу.

При составлении описания специальных видов произведений печати (нот, картографических изданий, нормативных документов), а также в справочном аппарате изданий допускается применять:

*специфические сокращения, не предусмотренные в настоящем стандарте;
более краткие варианты сокращения слов в отличие от установленных в настоящем стандарте;
сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций (по ГОСТ 7.88) в сведениях об издании, в котором опубликована статья, в аналитическом библиографическом описании, если в издании имеется их расшифровка.*

Допускается применять указанные в издании аббревиатуры названий международных организаций, если в указателе, каталоге или другом справочном аппарате имеется их расшифровка.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие межгосударственные стандарты:
ГОСТ 7.0—99 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Информационно-библиотечная деятельность, библиография. Термины и определения

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

ГОСТ 7.88—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций

Примечание – При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверять действие ссылочных стандартов по указателю «Национальные стандарты», составленному по состоянию на 1 января текущего года, и по соответствующим информационным указателям, опубликованным в текущем году. Если ссылочный документ заменен (изменен), то при пользовании настоящим стандартом следует руководствоваться замененным (измененным) стандартом. Если ссылочный документ отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, применяется в части, не затрагивающей эту ссылку.

3 Термины и определения

В настоящем стандарте применены термины по ГОСТ 7.0, а также следующие термины с соответствующими определениями:

3.1 аффикс: Морфема, присоединенная к началу или концу основы слова или включенная внутрь основы для образования производных слов или флективных форм слова.

3.2 корень: Простая морфема, выступающая как основа, из которой производится слово с помощью фонетических изменений или расширения за счет словосложения или добавления аффиксов.

3.3 морфема: Кратчайшая единица слова, обладающая определенным значением.

3.4 однокоренные слова: Слова, имеющие один и тот же корень.

3.5 основа слова: Часть слова, используемая для образования новых слов со сходным значением.

3.6 производное слово: Слово, образованное от основы другого слова путем добавления аффиксов, отличных от словоизменительных окончаний.

3.7 сложное слово: Производное слово, включающее две или более основы.

3.8 стяжение: Укорочение слова или группы слов посредством опускания букв в середине слова или группы слов.

3.9 флективная форма: Словоизменительная форма слова, отмечающая словоизменительные категории.

Примечание – К словоизменительным категориям относятся: падеж, род, число, время, лицо, наклонение и др.

3.10 усечение: Укорочение слова посредством отсечения двух или более букв в конце слова.

4 Правила сокращения слов и словосочетаний

4.1 Методы сокращения

Слова и словосочетания следует сокращать по изложенным ниже правилам и в соответствии со списками сокращений слов, приведенными в приложениях А, Б и В.

Слова и словосочетания можно сокращать методами усечения, стяжения или комбинацией обоих методов.

Для большинства слов распространенным методом сокращения является усечение. Усечение не следует использовать в случаях, когда это приводит к двусмысленности.

Независимо от метода при сокращении в слове должны быть опущены, по крайней мере, две буквы. Не допускается сокращать слово (словосочетание) путем отбрасывания только одной (последней) буквы. Например, не подлежат сокращению такие слова как **an, år, év, June, July**.

Слова и словосочетания не должны сокращаться, если текст можно будет интерпретировать различными способами.

4.1.1 Усечение

а) При сокращении остается только одна первая буква, после которой ставится точка (.).

Пример
page – p.

Примечание – Сокращение до одной буквы допустимо только для слов, которые используются очень часто.

б) Опускается последняя часть слова, содержащая не менее двух последних букв. После сокращения ставится точка.

Пример 1

document – doc.

Пример 2

pseudonym – pseud.

Пример 3

illustration – ill.

4.1.2 Стяжение

Опускается несколько букв в середине слова. При стяжении, как правило, из слова удаляются все гласные. После такого сокращения ставится точка.

Пример 1

book – bk. (анг)

Пример 2

limited – ltd. (анг)

Пример 3

Vand – Vd. (нем)

Примечание – В ряде языков, согласно национальной практике, если стяжение оканчивается на ту же букву, что и полное слово, точка после сокращения, как правило, не ставится.

Пример

питего – по (ита)

Примечание – В ряде языков, например в болгарском, опущенные буквы могут заменяться дефисом (-).

Пример

издателство – изд-во (бол)

4.1.3 Комбинированный метод

В этом методе при сокращении применяется комбинация стяжения и усечения, при котором одновременно опускаются некоторые буквы в середине и в конце слова. После такого сокращения, как правило, ставится точка (.).

Пример 1

Herausgeber – Hrsg. (нем)

Пример 2

Towarzystwo – t-wo (пол)

4.2 Сложные слова и словосочетания

Компоненты сложных слов или словосочетаний следует сокращать с использованием методов, описанных в 4.1.

Пример 1

manuscript – ms. (анг)

Пример 2

privately printed – priv.print. (анг)

В сложных словах допускается сокращать только последнюю часть слова.

Пример

Buchhandlung – Buchh. (нем)

4.2.1 В последовательности слов, где не все слова были сокращены, оставляется пробел между несокращенным словом и следующими словами, с тем чтобы обеспечить ясность.

Пример 1

et alii – et al. (лат)

Пример 2

bianco e nero – б.е.п. (ита)

4.2.2 Если комбинация несокращенных слов разделена дефисом, то и сокращенный вариант должен содержать дефис.

Пример 1

naukowo-badawczy – nauk.-bad. (пол)

Пример 2

avant-propos – av.-pr. (фра)

4.2.3 Последовательность сокращенных слов должна соответствовать порядку несокращенных слов.

Пример

editio auctior et emendator – ed. auct. et emend. (лат)

4.2.4 Слово, которое самостоятельно не сокращается, может быть сокращено, если оно является частью некоторых словосочетаний. В таких словосочетаниях сокращение отдельного слова может быть короче, чем сокращение, которое обычно имеет это слово само по себе.

Примеры:

Сокращение слов вне словосочетания	Сокращение словосочетания
1 Слова peue и Reihe обычно не сокращаются 2 Government – gov.; printing – print.; office – off.	Neue Reihe – N. R. (нем) Government Printing Office – G. P. O. (анг)

4.3 Грамматические формы слов

Для различных грамматических форм одного и того же слова необходимо использовать одинаковые сокращения.

4.3.1 Форма множественного числа

Сокращение слов в единственном числе используется для слов во множественном числе.

Пример 1

fascicle, fascicles – fasc. (анг)

Пример 2

Broschüre, Broschüren – Brosch. (нем)

Различие между формой слова в единственном и множественном числе может быть отражено в их сокращенных формах для того, чтобы избежать двойного толкования (в особенности, если методом сокращения является стяжение).

Пример

rukopis – rkp

rukopisy – rkpsy (чеш)

Решение использовать то или иное сокращение для формы множественного числа должно основываться на том, какая степень ясности требуется в каждом конкретном случае.

4.3.2 Постпозитивные артикли

В некоторых языках существует членная форма слова, которая образуется присоединением к концу слова особого аффикса – постпозитивного артикля. Для таких слов как с артиклем, так и без него, используется одинаковое сокращение.

Пример 1

bibliotek – biblioteket – bibl. (дат)

Пример 2

статья – статията – ст. (бол)

4.4 Производные слова

Сокращения, принятые для имен существительных, распространяются на другие части речи.

4.4.1 Одинаково сокращаются однокоренные слова, имеющие сходные значения.

Пример 1

editor, edition – ed. (анг)

Пример 2

rédaction, rédigé – réd. (фра)

4.4.2 Одинаково должны быть сокращены слова, имеющие одинаковые корень и значение в различных языках.

Пример 1

imprensa (пор), imprimerie (фра) – impr.

Пример 2

catalogue (фра), catalog (рум) – cat.

Если орфографические различия между словами, которые являются производными от одного корня и имеют одинаковые значения, влияют на сокращенную часть слова (особенно в случае усечения), то сокращение таких слов может быть различным.

Пример

supplement – suppl. (анг)
 suplemento – supl. (исп, пор)

4.4.3 Однокоренные слова, имеющие существенно различное значение, должны сокращаться по-разному.

Пример

anno – а. (ита)
 annuaire – annu. (фра)

4.5 Семантически не связанные слова

Слова, сходные по написанию, но семантически не связанные между собой, должны сокращаться различными способами.

Пример

collection – coll.
 collaboration – collab.

4.6 Термины, имеющие латинский эквивалент

Слова и словосочетания из различных языков, которые равнозначны распространенным латинским терминам, таким как «sine nomine», «circa», «pagina varia», могут иметь две формы сокращения:

1) Сокращение латинского термина или его эквивалента в нелатинских текстах. Эта форма широко используется в международной практике независимо от того языка, который используется в библиографическом описании.

Пример

et al. – et autres (фра)
 and others (анг)
 und andere (нем)

2) Национальное сокращение, образованное из слов конкретного языка.

Пример 1

i inni – et al. или i in. (пол)

Пример 2

und so weiter – etc. или u.s.w. (нем)

4.7 Прописные и строчные буквы в сокращениях

Сокращения начинаются с прописных или строчных букв в соответствии с грамматическими правилами определенного языка или региона. В том случае, когда несокращенное слово или словосочетание начинается с прописной буквы, то и сокращенный вариант начинается с прописной буквы.

4.8 Диакритические знаки

При сокращении диакритические знаки должны быть сохранены.

Для языков, в которых возможно альтернативное написание без диакритики, при сокращении можно использовать эту альтернативу.

5 Список сокращений слов и словосочетаний

5.1 Список сокращений слов и словосочетаний, часто встречающихся в библиографических записях, и условия их применения приведены в приложениях А, Б, В.

5.2 Сокращаемые слова и словосочетания, приведенные на языках, пользующихся латинским, кирилловским и новогреческим алфавитами, расположены в списке без учета диакритических знаков и других особенностей графики.

5.3 Для указания языка, к которому принадлежит сокращаемое слово (словосочетание), приняты условные обозначения в соответствии с ГОСТ 7.75:

алб – албанский;
 анг – английский;
 бол – болгарский;
 вен – венгерский;
 дат – датский;
 ирл – ирландский;
 исл – исландский;
 исп – испанский;
 ита – итальянский;

лат – латинский;
маа – македонский;
нем – немецкий;
нид – нидерландский;
нор – норвежский;
пол – польский;
пор – португальский;
рум – румынский;
схр – сербскохорватский;
сло – словацкий;
слв – словенский;
фин – финский;
фра – французский;
чеш – чешский;
шве – шведский.

5.4 Варианты написания сокращенных слов (словосочетаний) и их сокращений, применяемых в отдельных языках, приведены в скобках.

Пример 1

afg(h)ansky – *afg(h)*

Пример 2

arch(a)eologisch – *arch(a)eol.*

5.5 Слова, словосочетания и их сокращения на ирландском языке приведены в современном латинском алфавите.

Пример

litríocht – современное написание

litríocht (ирл) – старое написание

**Приложение А
(обязательное)**

**Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся латинским алфавитом**

Таблица А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А				accresciuto	accresc.	ита	
a iní	et al., ai.	сло		adapsjon	adap.	нор	
a jini	et al., aj.	чеш		adaptaatio	adapt.	фин	
a tak dále	etc., atd.	чеш		adaptação	adapt.	пор	
a tak dalej	etc., atd.	сло		adaptace	adapt.	чеш	
aakkosellinen	aakkos.	фин		adaptácia	adapt.	сло	
äänilevyarkisto	äänilevyark.	фин		adaptacija	adapt.	схр, слв	
aanmerking	aanm.	нид		adaptación	adapt.	исп	
aantekening	aant.	нид		adaptacja	adapt.	пол	
aanvulling	aanv.	нид		adaptare	adapt.	рум	
aargang	aarg.	дат		adaptation	adapt.	анг, дат,	
aarhundrede	aarh.	дат				фра	
Abbildung	Abb.	нем		Adaptierung	Adapt.	нем	
abbreviation	abbrev.	анг		adaptim	adapt.	алб	
abbreviazione	abbrev.	ита		adaption	adapt.	шве	
Abdruck	Abdr.	нем		adattamento	adatt.	ита	
abeceden	abec.	слв		adäugare	ad.	рум	
abecední	abec.	чеш		addenda	add.	лат	
abecedný	abec.	сло		additio	add.	лат	
abgeändert	abgeänd.	нем		addition	add.	анг, фра	
abgedruckt	abgedr.	нем		adição	ad.	пор	
abgekürzt	abgek.	нем		adición	ad.	исп	
Abhandlung	Abh.	нем		admiraal	adm.	нид	При фамилии
Abkürzung	Abk.	нем					То же
about	ca	анг		admiral	adm.	алб, анг,	
abrégé	abr.	фра				дат, нор,	
abreviação	abrev.	пор		Admiral	Adm.	схр, слв	
abreviación	abrev.	исп		admiral	adm.	нем	«
abréviation	abrév.	фра		admiral	adm.	сло, чеш	«
abreviați(un)e	abrev.	рум		admirális	adm.	пол	«
abreviere	abrev.	рум		adnotacja	adnot.	пол	
abridgement	abr.	анг		adnotare	adnot.	рум	
abril	abr.	исп, пор		ägyptisch	ägypt.	нем	
Absatz	Abs.	нем		ægyptisk	ægypt.	дат	
Abschnitt	Abschn.	нем		ækvatorial	ækvat.	дат	
abstract	abstr.	анг		afbeelding	afb.	нид	
Abteilung,	Abt., Abth.	нем		afdeling	afd.	дат, нид	
Abtheilung				afdruk	afdr.	нид	
acadamh	acad.	ирл		afegao	afeg.	пор	
academia	acad.	исп, лат,		afgan	afg.	алб, рум	
		пор		afgán	afg.	вен	
academician	acad.	рум		afganilainen	afg.	фин	
academie	acad.	рум		afgano	afg.	исп	
académie	acad.	фра		afgansk	afg.	нор, шве	
academy	acad.	анг		afganski	afg.	схр, слв	
accademia	accad.	ита		afgański	afg.	пол	
accedit	acced.	лат		Afghaans	Afgh.	нид	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
afghan	afgh.	фра	При цифрах	aguisin	ag.	ирл	Сокращается также в заголовке То же	
Afghan	Afgh.	анг		agus	a.	ирл		
afghanisch	afgh.	нем		agus eile	a.e.	ирл		
afghansk	afgh.	дат		ágúst	ág.	исл		
afhandling	afh.	дат		äggyptisch	äggypt.	нем		
afkorting	afk.	нид		aikakauskirja	aikakausk.	фин		
afkortning	afk.	дат		aistritheóir	aistr.	ирл		
aflivering	afl.	нид		aistriúchán	aistr.	ирл		
africain	afr.	фра		akademi	akad.	алб, нор, шве		
african	afr.	рум		akademia	akad.	пол		
African	Afr.	анг		akadémia	akad.	вен, сло		
africano	afr.	исп, ита, пор		akademie	akad.	чеш		
afrički	afr.	схр		Akademie	Akad.	нем		
afriický	afr.	сло, чеш		akademija	akad.	схр, слв		
Afrikaans	Afr.	нид		akademia	akat.	фин		
afrikai	afr.	вен		akcionarsko	AD	схр		
afrikan	afr.	алб		društvo				
afrikanisch	afr.	нем		akciová	AS	чеш		
afrikansk	afr.	дат, нор, шве		společnost				
afrikanski	afr.	схр		akciová	AS	сло		«
afrikalainen	afr.	фин		spoločnosť				
afriški	afr.	сло		aksjeselskap	AS	нор		«
afsnit	afsn.	дат		aktiebolag	AB	шве		«
afterword	afterw.	анг		Aktiengesellschaft	AG	нем		«
aftæk	aft.	дат		aktieselslab	AS	дат		«
aftryk	aft.	дат		alankomaalainen	alankomaal.	фин		
afzonderlijk	afzond.	нид		alban	alb.	рум		
afdruk	afdr.			albán	alb.	вен		
Agence internationale de l'énergie atomique	IAEA	фра		albanais	alb.	фра		
agosto	ag.	исп, ита		Albanees	Alb.	нид		
agosto	ag.	пор		albanés	alb.	исп		
agrarisch	agr.	нем		albanês	alb.	пор		
agricol	agr.	рум		albanese	alb.	ита		
agricola	agr.	исп, пор	albanesisk	alb.	дат			
agricole	agr.	фин	albanez	alb.	рум			
agricolo	agr.	ита	albanialainen	alb.	фин			
agricultural	agr.	анг	Albanian	Alb.	анг			
agronom	agron.	алб	Albanicus	Alb.	лат			
agronomic	agron.	рум	albanisch	alb.	нем			
agronomic(al)	agron.	анг	albanski	alb.	схр, слв			
agronomický	agron.	сло, чеш	albański	alb.	пол			
agronomico	agron.	ита	albánština	albán.	чеш			
agronómico	agron.	исп	alcătuit	alcăt.	рум			
agronômico	agron.	пор	alcătuiitor	alcăt.	рум			
agronomiczny	agron.	пол	alemán	alem.	исп			
agronominen	agron.	фин	alemão	alem.	пор			
agronomique	agron.	фра	alfabetic	alf.	рум			
agronomisch	agron.	нем, нид	alfabetico	alf.	ита			
agronomisk	agron.	дат, нор, шве	alfabético	alf.	исп, пор			
agronomski	agron.	схр	alfabetik	alf.	алб			
			alfabetisch	alf.	нид			
			alfabetisk	alf.	дат, нор, шве			
			alfabetski	alf.	схр			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
alfabetyczny	alf.	пол		amtlich	amtl.	нем	
algerialainen	alg.	фин		anatomic	anat.	рум	
algerian	alg.	рум		anatomic(al)	anat.	анг	
Algerian	Alg.	анг		anatomický	anat.	сло, чеш	
algérien	alg.	фра		anatomico	anat.	ита	
Algerijns	Alg.	нид		anatómico	anat.	исп	
algerino	alg.	ита		anatômico	anat.	пор	
algerisch	alg.	нем		anatomiczny	anat.	пол	
algerisk	alg.	шве		anatomik	anat.	алб	
algerian	alg.	алб		anatominen	anat.	фин	
algierisk	alg.	дат		anatomique	anat.	фра	
algierski	alg.	пол		anatomisch	anat.	нем, нид	
algiri	alg.	вен		anatomisk	anat.	дат, нор, шве	
algirsk	alg.	нор					
alkalmazta	alk.	вен		anatomski	anat.	схр, слв	
alkulause	alkul.	фин		ancien	anc.	фра	В наименованиях фирм и издательств
alkuperäinen	alkuper.	фин					
állami	áll.	вен					
állattani	állatt.	вен					
allgemein	allg.	нем		and	a.	анг	
alligatum	allig.	лат		and others	et al.	анг	
almanach	alm.	вен		and so on	etc.	анг	
alphabetic(al)	alph.	анг		anexă	an.	рум	
alphabétique	alph.	фра		anexă detaşată	an.det.	рум	
alphabetisch	alph.	нем		anexo	an.	исп, пор	
általános	ált.	вен		angewandt	angew.	нем	
altgriechisch	altgriech.	нем		angielski	ang.	пол	
alžírski	alž.	схр, слв		anglais	angl.	фра	
alžírsky	alž.	сло		angleški	angl.	сло	
alžírský	alž.	чеш		anglez	angl.	алб	
amélioré	amél.	фра		angličtina	angl.	сло, чеш	
amendment	amend.	анг		Anglicus	Angl.	лат	
américain	amér.	фра		angol	ang.	вен	
American	Amer.	анг		anhang	anh.	дат	
american,	amer.	рум		Anhang	Anh.	нем	
americănesc				Anlage	Anl.	нем	
americano	amer.	исп, ита, пор		anmærkning	anm.	дат	
		схр		anmärkning	anm.	шве	
američki	amer.	схр		anmeldelse	anm.	дат, нор	
americký	amer.	сло, чеш		Anmelder	Anm.	нем	
Amerikaans	Amer.	нид		anmerkning	anm.	нор	
amerikai	amer.	вен		Anmerkung	Anm.	нем	
amerikan	amer.	алб		année	a.	фра	При цифрах
amerikanisch	amer.	нем		anneks	ann.	дат, нор	
amerikansk	amer.	дат, нор, шве		annesso	ann.	ита	
		фин		annex	ann.	нид, шве	
amerikkalainen	amer.	фин		annexe	ann.	фра	
ameriški	amer.	сло		anno	a.	дат, ита	То же
amerykański	amer.	пол				лат, шве	
amiraali	amir.	фин	При фамилии	annotáció	annot.	вен	
amiral	amir.	рум, фра, шве	То же	annotasjon	annot.	нор	
		ита		annotatie	annot.	нид	
ammiraglio	ammir.	ита	«	annotatio	annot.	лат	
ampliado	ampl.	исп, пор		annotation	annot.	анг, дат, фра, шве	
ampliato	ampl.	ита				нем	
amplified	ampl.	анг		Annotation	Annot.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
annotazione	annot.	ита	При цифрах То же »	antiguo	ant.	исп	В наименованиях фирм и издательств
annuaire	annu.	фра		antológia	ant.	вен	
annual	annu.	анг		antropológiai	antropol.	вен	
annuale	annu.	ита		antropologic	antropol.	рум	
annuario	annu.	ита		antropologický	antropol.	сло, чеш	
annuel	annu.	фра		antropologico	antropol.	ита	
annuell	annu.	нор, шве		antropológico	antropol.	исп, пор	
annus	a.	лат		antropologiczny	antropol.	пол	
ano	a.	пор		antropologisch	antropol.	нид	
año	a.	исп		antropologisk	antropol.	нор, шве	
anoniem	anon.	нид		antropologjik	antropol.	алб	
anonim	anon.	алб, рум		antropološki	antropol.	схр	
anoniman,	anon.	схр		anual	anu.	исп, пор	
anonimni	anon.	ита		anuar	anu.	рум	
anonimo	anón.	исп		anuario	anu.	исп	
anónimo	anón.	пор		anuário	anu.	пор	
anônimo	anôn.	пол		Anzeiger	Anz.	нем	
anonimowy	anon.	дат, нем, нор, шве		apendice	ap.	рум	
anonym	anon.	фра		apéndice	ap.	исп	
anonyme	anon.	чеш		apéndice	ap.	пор	
anonymní	anon.	анг		aplicado	apl.	исп	
anonymný	anon.	фин	appendice	app.	ита, фра		
anonymous	anon.	пор	appendiks	app.	дат, нор		
anonymi	anon.	чеш	appendix	app.	анг, нид, шве		
anotação	anot.	сло	Appendix	App.	нем		
anotace	anot.	схр, слв	applied	appl.	анг		
anotácia	anot.	алб	approbatus	approb.	лат		
anotacija	anot.	исп	approvato	approv.	ита		
anotacion	anot.	рум	April	Apr.	анг, нем		
anotación	anot.	нем	april	apr.	дат, нид, нор, схр, слв, шве		
anotație	anot.	шве	april	apr.	исл, сло		
Anstalt	Anst.	анг	april	apr.	ита		
ansvarig	ansv.	фра	aprilie	apr.	рум		
ansvarlig	ansv.	нид	aprilie	apr.	лат		
antarctic	antarct.	схр	Aprilis	Apr.	вен		
antarctique	antarct.	схр	április	ápr.	исп		
antarctisch	antarct.	алб	aprobado	aprob.	рум		
antarktički	antarkt.	вен	aprobat	aprob.	пор		
antarktični	antarkt.	фин	aprovado	aprov.	алб		
antarktik	antarkt.	нем	aprovuar(i)	aprov.	нем		
antarktikus	antarkt.	дат, нор, шве	äquatorial	äquat.	сло		
antarktinen	antarkt.	ита	arabčina	arab.	исп		
antarktisich	antarkt.	исп, пор	arabesco	arab.	фин		
antarktisk	antarkt.	анг	arabialainen	arab.	анг		
antartico	antart.	фра	Arabian	Arab.	ита		
antártico	antárt.	нем	arábico	Árab.	лат		
anterior	ant.	пор	Arabicus	Arab.	нем		
anthropological	anthropol.	ита	arabisch	Arab.	нид		
anthropologique	anthropol.	исп	Arabisch	Arab.	дат, нор, шве		
anthropologisch	anthropol.	анг	arabisk	Arab.			
antigo	ant.	фра					
		пор					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
arabski	arab.	пол, сло		arhitect	arhit.	рум	При фамилии
arabština	arab.	чеш		arhitekt	arhit.	схр, слв	То же
arapski	arap.	схр		arhiv	arh.	схр, слв	
Arbeit	Arb.	нем		arhivä	arh.	рум	
årbog	årb.	дат		århundrade	årh.	шве	
årbok	årb.	нор		århundre	årh.	нор	
archaeological	archaeol.	анг		århundrede	årh.	дат	
archaeologicus	archaeol.	лат		arkaeologisk	arkaeol.	дат	
arch(a)eologisch	arch(a)eol.	нид		arkeologinen	arkeol.	фин	
archäologisch	archäol.	нем		arkeologjik	arkeol.	алб	
archeológiai	archeol.	вен		arkeologisk	arkeol.	нор, шве	
archeologický	archeol.	сло, чеш		arkisto	ark.	фин	
archeologico	archeol.	ита		arkitekt	arkit.	алб, дат, нор, шве	«
archeologiczny	archeol.	пол		arkiv	ark.	дат, нор, шве	
archéologique	archéol.	фра					
archief	arch.	нид					
architect	archit.	анг, нид	При фамилии	arkivë	ark.	алб	
architecte	archit.	фра	То же	arkkitehti	arkkit.	фин	«
architectus	archit.	лат	«	arktički	arkt.	схр	
arhitekt	archit.	пол, сло, чеш	«	arktični	arkt.	схр	
Architekt	Archit.	нем	«	arktikus	arkt.	вен	
architetto	archit.	ита	«	arktinen	arkt.	фин	
Archiv	Arch.	нем		arktisch	arkt.	нем	
archív	arch.	сло, чеш		arktisk	arkt.	дат, нор, шве	
archives	arch.	анг, фра		arkusz	ark.	пол	В количест- венной ха- рактеристике и Примеча- ниях
archivio	arch.	ита					
archivo	arch.	исп					
archivum	arch.	вен					
archiwum	arch.	пол					
arctic	arct.	анг		'arlegur	'arl.	исп	
arctique	arct.	фра		årlig	årh.	дат, нор, шве	
arctisch	arct.	нид					
årgang	årg.	дат, нор		armean,	arm.	рум	
årgang	årg.	шве		armenesc			
årgångur	årg.	исл		armenialainen	arm.	фин	
argelino	argel.	исп, пор		Armenian	Arm.	анг	
argentiinalainen	argent.	фин		arménien	arm.	фра	
Argentijns	Argent.	нид		armenio	arm.	исп	
argentín,	argent.	вен		armênio	arm.	пор	
argentínai				Armenisch	Arm.	нид	
argentín	argent.	фра		armenisch	arm.	нем	
Argentine	Argent.	анг		(i)armenisë	arm.	алб	
argentinian	argent.	рум		armenisk,	arm.	дат, нор, шве	
argentinisch	argent.	нем		armensk			
argentino	argent.	исп, ита, пор		Armenius	Arm.	лат	
argentinsk	argent.	дат, нор, шве		armeno	arm.	ита	
argentinski	argent.	схр, слв		armenski	arm.	схр, слв	
argentínský	argent.	сло		armeñski	arm.	пол	
argentinský	argent.	чеш		arqueológico	arqueol.	исп, пор	
argentyński	argent.	пол		arquitecto	arquit.	исп	При фамилии
argjentinás	argjent.	алб		arquitecto	arquit.	пор	То же
arheologic	arheol.	рум		arquivo	arq.	лор	
arheološki	arheol.	схр, слв		arrangé	arr.	фра	
				arranged	arr.	анг	
				arreglado	arr.	исп	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
årsbok	årsb.	шве		astronomisch	astron.	нем, нид	
årskurs	årsk.	шве		astronomisk	astron.	дат, нор, шве	
årsskrift	årsskr.	нор		astronomski	astron.	схр, слв	
article	art.	анг, фра		ásványtani	ásványt.	вен	
ártico	árt.	исп, ита, пор		asztronómiai	asztron.	вен	
articol	art.	рум		átdolgozta	átd.	вен	
articolo	art.	ита		athugagrein	athgr.	исп	
artículo	art.	исп, пор		athugasemd	aths.	исп	
artigo	art.	пор		atlantic	atlant.	рум	
artikel	art.	дат, нид, шве		Atlantic	Atlant.	анг	
Artikel	Art.	нем		atlantický	atlant.	сло, чеш	
artikkel	art.	нор		atlantico	atlant.	ита	
artikkeli	art.	фин		atlántico	atlánt.	исп	
artikull	art.	алб		atlântico	atlânt.	пор	
artykuł	art.	пол		Atlantiku	Atlant.	алб	
arvostelu	arv.	фин		atlantin	atlant.	фин	
aserbaidshanisch	aserb.	нем		atlantique	atlant.	фра	
aserbajdsjansk	aserb.	нор		Atlantisch	Atlant.	нид	
aserbejdsjansk	aserb.	шве		atlantisch	atlant.	нем	
asiakirja	asiak.	фин		atlantisk	atlant.	дат, нор, шве	
Asiatic	Asiat.	анг		atlantski	atlant.	схр, слв	
asiatic	asiat.	рум		atlantycki	atlant.	пол	
asiatico	asiat.	ита		átnézte	átn.	вен	
asiático	asiát.	исп, пор		auctor	auct.	лат	
asiatique	asiat.	фра		audio-visual	av.	анг	
asiatisch	asiat.	нем		audiovisual	av.	исп	
asiatisk	asiat.	дат, нор, шве		audio-visuel	av.	фра	
asiatský	asiat.	чеш		audio-vizual	av.	рум	
asijský	asij.	чеш		audiovizuális	av.	вен	
asociacija	asoc.	сло		Aufdruck	Aufdr.	нем	
asociación	asoc.	исп		Auflage	Auf.	нем	
asociație	asoc.	рум		Aufnahme	Aufn.	нем	
asocijacija	asoc.	схр		Auftrag	Auftr.	нем	
asocjacja	asoc.	пол		augmentat	augm.	рум	
assistant	ass.	анг	При фамилии	augmenté	augm.	фра	
associação	assoc.	пор		augmented	augm.	анг	
associasjon	assoc.	нор		August	Aug.	анг, нем	
associatie	assoc.	нид		august	aug.	дат, нор, рум, сло	
association	assoc.	анг, дат, фра, шве		augusti	aug.	шве	
associazione	assoc.	ита		Augustus	Aug.	лат	
Assoziation	Assoz.	нем		augustus	aug.	нид	
asszociáció	asszoc.	вен		augusztus	aug.	вен	
astronomi	astron.	алб		auktor	aukt.	шве	
astronomic	astron.	рум		auktori	aukt.	фин	
astronomic(al)	astron.	анг		auktoriserad	auktoris.	шве	
astronomický	astron.	сло, чеш		aumentado	aum.	исп	
astronomico	astron.	ита		aumentato	aum.	ита	
astronómico	astron.	исп		ausführlich	ausführ.	нем	
astronômico	astron.	пор		... ausgabe	... ausg.	нем	
astronomiczny	astron.	пол		ausgearbeitet	ausgearb.	нем	
astronominen	astron.	фин		ausgebessert	ausgebess.	нем	
astronomique	astron.	фра		ausgewählt	ausgew.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
auspicio	ausp.	ита	В выходных данных	Autor	Aut.	нем	При цифрах То же
Ausschnitt	Ausschn.	нем		autor	aut.	алб, дат, исп, нор, пол, пор, рум, схр, сло, чеш	
Ausschuss	Aussch.	нем		autore	aut.	ита	
Ausstellung	Ausst.	нем		autoreferát	autoref.	сло, чеш	
austrælgur	austl.	исл		autoriseret	autoris.	дат	
australialainen	austral.	фин		autoriseret	autoris.	нор	
australian	austral.	алб, рум		autorisiert	autoris.	нем	
Australian	Austral.	анг		autorisoovaný	autoris.	чеш	
australiano	austral.	исп, ита, пор		autorizado	autoriz.	исп, пор	
australien	austral.	фра		autorizat	autoriz.	рум	
australisch	austral.	нем		autorizavan	autoriz.	схр	
Australisch	Austral.	нид		autorizovaný	autoriz.	сло, чеш	
australisk	austral.	шве		autorizzato	autorizz.	ита	
australiski	austral.	схр		autorresumen	autorres.	исп	
australsk	austral.	лат, нор		autorské	aut. osv.	чеш	
austriac	austr.	рум		osvědčení			
austriacki	austr.	пол		autorské	aut. osv.	сло	
austriaco	austr.	ита		osvedčenie			
austriaco	austr.	исп, пор		autoryzowany	autoryz.	пол	
austriak	austr.	алб		autrichien	autrich.	фра	
Austrian	Austr.	анг	avant-propos	av.-pr.	фра		
austriski	austr.	схр	avdeling	avd.	нор		
austrijski			avdelning	avd.	шве		
Auswahl	Ausw.	нем	avganski	avg.	схр		
ausztráliei	ausztrál.	вен	avgust	avg.	схр, слв		
ausztriai	ausztr.	вен	avhandling	avh.	нор, шве		
Auszug	Ausz.	нем	avkort(n)ing	avk.	нор		
auteur	aut.	нид, фра	avkortning	avk.	шве		
author	auth.	анг	avriil	avr.	фра		
authorized	authoriz.	анг	avstralski	avstral.	сло		
autobiografi	autobiogr.	алб, дат, нор, шве	avstrijski	avstr.	сло		
autobiografia	autobiogr.	пол, пор, сло, фин	avtograf	avtogr.	сло		
autobiografia	autobiogr.	исп, ита	avtor	avt.	сло		
autobiografie	autobiogr.	нид, рум, чеш	avtoriziran	avtoriz.	сло		
autobiografija	autobiogr.	схр	avtryck	avtr.	шве		
autobiographie	autobiogr.	фра	avtrykk	avtr.	нор		
Autobiographie	Autobiogr.	нем	avustaja	avust.	фин		
autobiography	autobiogr.	анг	ayudante	ayud.	исп		
autograaf	autogr.	нид	azbučni	azb.	схр		
autograf	autogr.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, шве	azerbaidjan	azerb.	рум		
			azerbaidjanais	azerb.	фра		
			azerbaidjano	azerb.	пор		
			azerbaidzhano	azerb.	исп		
			azerbaigiano	azerb.	ита		
autografi	autogr.	фин	Azerbaijan	Azerb.	анг		
autógráfo	autógr.	исп, пор	azerbajdžanski	azerb.	схр, слв		
autógráfo	autógr.	ита	azerbajdžanský	azerb.	сло		
autogram	autogr.	вен, схр	ázerbajdžánský	ázerb.	чеш		
autograph	autogr.	анг	Azerbajdzjaans	Azerb.	нид		
Autograph	Autogr.	нем	azerbajdzjansk	azerb.	дат		
autographe	autogr.	фра	azerbajdzsáni	azerb.	вен		
autographum	autogr.	лат	azerbajxhanas	azerb.	алб		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
azerbejdzański	azerb.	пол		bélgico	bélg.	исп	
Aziatisch	Aziat.	нид		belgijski	belg.	пол, схр,	
aziatik	aziat.	алб				слв	
ázijský	ázij.	сло		belgisch	belg.	нем	
	В			Belgisch	Belg.	нид	
				belgisk	belg.	дат, нор,	
						шве	
balltik	ballt.	алб		belgiski	belg.	схр	
Baltic	Balt.	анг		belgian	belgj.	алб	
baltic	balt.	рум		beloruski	belorus.	схр, слв	
baltički	balt.	схр		belorussisch	beloruss.	нем	
baltico	balt.	ита		belorussisk	beloruss.	дат	
báltico	bált.	исп, пор		běloruština	běloruš.	чеш	
baltique	balt.	фра		belorusz	belor.	вен	
baltisch	balt.	нем		bemærkning	bem.	дат	
Baltisch	Balt.	нид		Bemerkung	Bem.	нем	
baltisk	balt.	дат, нор,		bemyndigad	bemynd.	шве	
		шве		bengalaz	beng.	алб	
		сло		Bengalese	Beng.	анг	
baltski	balt.	сло, чеш		bengáli	beng.	вен	
baltský	balt.	фин		bengalico	beng.	ита	
balttilainen	baltt.	пол		bengalilainen	beng.	фин	
bałtycki	bałt.	нем	При цифрах	bengalisch	beng.	нем	
Band	Bd.	нид, шве	То же	bengalisk	beng.	шве	
band	bd	рум		bengalsk	beng.	дат, нор	
bandă perforată	ban. perf.	нем	«	bengalski	beng.	пол, схр	
Bändchen	Bdch.	чеш		bengálský	beng.	чеш	
barevný	barev.	слв		bengálsky	beng.	сло	
barvast, barvni	barv.	пол		berechtigt	berecht.	нем	
barwny	barw.	алб		beretning	beretn.	дат	
bashkëautor	bashkëaut.	алб		Bericht	Ber.	нем	
bashkëpunim	bashkëp.	алб		berichten	ber.	нид	
bashkim	bashk.	сло, чеш		Berücksichtigung	Berücks.	нем	
básnický	básn.	алб		besonders	bes.	нем	
bazuar(i)	baz.	нор		Bestellnummer	Best.-Nr.	нем	
bearbeidelse	bearb.	нем		beszámoló	beszám.	вен	
Bearbeitung	Bearb.	дат		betrettend	bert.	нем	
bearbejdelse	bearb.	шве		betürendes	betür.	вен	
bearbetning	bearb.	нем		bevezette	bev.	вен	
bedeutend	bed. verm.	вен		bewerking	bew.	нид	
vermehrt	bef.	нем		Beziehungsweise	Bezw.	нем	
befejezte	begr.	нем		Bezirk	Bez.	нем	При названии
begründet	Belg.	нем		bez miejsca	s.l., b.m.	пол	
Beigabe	beigef.	нем		bez miasta	s.l., b.m.	сло	
beigefügt	Beih.	нем		bez místa	s.l., b.m.	чеш	
Beiheft	... beil.	нем		bez	s.n., b.n.	сло	
... beilage	Beitr.	нем		nakladatel'stva			
Beitrag	bej.	вен		bez	s.n., b.n.	чеш	
bejelentés	bel.	схр		nakladatelství			
beleška	bel.	слв		bežný	bež.	сло	
beležka	belf.	вен		běžný	běž.	чеш	
belföldi	belg.	фин		bez roku	s.a., b.r.	пол, сло,	
belgialainen	Belg.	анг				чеш	
Belgian	belg.	рум		bez wydawcy	s.n., b.w.	пол	
belgian	belg.	сло, чеш		białoruski	białorus.	пол	
belgický	belg.	ита		biannual	biannu.	анг	
belgico							

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
bibliografi	bibliogr.	алб, дат, нор, шве		biografia	biogr.	исп, ита	
bibliografia	bibliogr.	пол, пор, сло, фин		biografía	biogr.	вен	
bibliográfia	bibliogr.	вен		biografie	biogr.	нид, рум, чеш	
bibliografia	bibliogr.	исп, ита		biografija	biogr.	схр, слв	
biografie	bibliogr.	нид, рум, чеш		biographie	biogr.	фра	
biografija	bibliogr.	схр, слв		Biographie	Biogr.	нем	
biographie	bibliogr.	фра		biography	biogr.	анг	
Bibliographie	Bibliogr.	нем		biológiai	biol.	вен	
biography	bibliogr.	анг		biologic	biol.	рум	
biblioteca	bibl.	исп, пор		biological	biol.	анг	
biblioteca	bibl.	ита		biologický	biol.	сло, чеш	
biblioteca	bibl.	рум		biologico	biol.	ита	
bibliotek	bibl.	дат, нор, шве		biologiczny	biol.	исп, пор	
biblioteka	bibl.	пол, схр, слв		biologinen	biol.	пол	
bibliotéka	bibl.	сло, чеш		biologique	biol.	фин	
bibliotekë	bibl.	алб		biologisch	biol.	фра	
bibliotheca	bibl.	лат		biologisk	biol.	нем, нид	
bibliothek	bibl.	нид		biologjik	biol.	дат, нор, шве	
Bibliothek	Bibl.	нем		biološki	biol.	алб	
bibliothèque	bibl.	фра		bírálat	bíral.	схр	
bidrag	bidr.	нор, шве		bisettimanale	bisettim.	вен	
biélorussien	biéloruss.	фра		biuletyn	biul.	ита	
bieloruština	bieloruš.	сло		bivši	biv.	пол	
biennale	bienn.	ита				схр	
bihebdomadaire	bihebd.	фра		bizományos	bizom.	вен	
bijblad	bijbl.	нид		bizottság	biz.	вен	
bijdrage	bijdr.	нид		bjeloruski	bjeloruss.	схр	
bijgewerkt	bijgew.	нид		Bjelorussisch	Bjeloruss.	нид	
bijlage	bijl.	нид		blad	bl.	дат, нид, нор, шве	
bilag	bil.	дат, нор					
bilaga	bil.	шве					
Bildnis	Bildn.	нем					
billedfonogram	billedfonogr	дат		blad	bl.	исл	В наименованиях фирм и издательств
bilten	bil.	схр, слв		bladsida	bls.	исл	То же
bilunar	bil.	рум		bladzijde	blz.	нид	«
bimensal	bimens.	пор		Blatt	Bl.	нем	«
bimensile	bimens.	ита		boek	b.	нид	При цифрах
bimensual	bimens.	исл		boekdeel	boekd.	нид	
bimensuel	bimens.	фра		boekdrukkerij	boekdr.	нид	
bimestral	bimestr.	исп, пор		boekhandel	boekh.	нид	
bimestrale	bimestr.	ита		bog	b.	дат	То же
bimestrial	bimestr.	рум		bogforlag	bogforl.	дат	
bimestriel	bimestr.	фра		bogfortegnelse	bogfort.	дат	
bimestris	bimestr.	лат		boghandel	bogh.	дат	
bimonthly	bimonth.	анг		bogsamling	bogsaml.	дат	
bind	bd	дат, нор	При цифрах	bogtitel	bogtit.	дат	
bindi	bd.	исл	То же	bogtrykkeri	bogtr.	дат	
biografi	biogr.	алб, дат, нор, шве		bok	b.	нор, шве	«
biografia	biogr.	пол, пор, сло, фин		bokbind	bokbd	нор	
				bokforlag	bokforl.	нор	
				bokförslag	bokförsl.	шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения																																																																													
bokhandel	bokh.	нор, шве	При цифрах	britanik	brit.	алб	При цифрах То же																																																																													
boktryckeri	boktr.	шве		britannico	brit.	ита																																																																														
boktrykkeri	boktr.	нор		Britannicus	Brit.	лат																																																																														
boletim	bol.	пор		britannique	brit.	фра																																																																														
boletín	bol.	исп		britannisk	brit.	нор																																																																														
bolgár	bolg.	вен		britanski	brit.	схр, слв																																																																														
bolgarski	bolg.	слв		britisch	brit.	нем																																																																														
bollettino	bol.	ита		British	Brit.	анг																																																																														
book	bk.	анг		britisk	brit.	дат																																																																														
botaaninen	bot.	фин		britský	brit.	сло, чеш																																																																														
botanic	bot.	рум		brittiläinen	britt.	фин																																																																														
botanical	bot.	анг		brittisk	britt.	шве																																																																														
botanički	bot.	схр		brochura	broch.	пор		При цифрах То же																																																																												
botanický	bot.	сло, чеш		brochure	broch.	анг, дат, нид, фра																																																																														
botanico	bot.	ита		bröder	br.	шве		В наименованиях фирм и издательств При цифрах																																																																												
botánico	bot.	исп																																																																																		
botánico	bot.	пор		broj	br.	схр		При цифрах																																																																												
botaniczny	bot.	пол																																																																																		
botanik	bot.	алб																																																																																		
botanikus	bot.	вен																																																																																		
botanique	bot.	фра																																																																																		
botanisch	bot.	нем, нид																																																																																		
botanisk	bot.	дат, нор, шве																																																																																		
botanski	bot.	слв																																																																																		
botim	bot.	алб																																																																																		
botim i autorit	bot.i aut.	алб																																																																																		
botimi identik	bot.ident.	алб	То же	brossura	bross.	ита	«																																																																													
botonjës	bot.	алб																																																																																		
botuar(i)	bot.	алб																																																																																		
bóvített	böv.	вен																																																																																		
brasileiro	brasil.	пор																																																																																		
brasileño	brasil.	исп																																																																																		
brasilialainen	brasil.	фин																																																																																		
brasilianisch,	brasil.	нем																																																																																		
brasilisch	brasil.	ита						brožura	brož.	чеш	При цифрах То же																																																																									
brasiliano																																																																																				
brasiliansk	brasil.	дат, нор	brudstykke	brudst.	дат																																																																															
bratia	br.	сло	... buch	... b.	нем																																																																															
bratří	br.	чеш	В наименованиях фирм и издательств То же	Buchhandlung	Buchh.	нем																																																																														
							Braziliaans	Brazil.	нид	bugarski	bug.	схр																																																																								
													brazíliai	Brazil.	вен	bujqësisë(i)	bujq.	алб																																																																		
																			Brazilian	Brazil.	анг	buletin	bul.	рум																																																												
																									brazilian	brazil.	алб, рум	Buġaars	Bulg.	нид																																																						
																															brazilski	brazil.	схр	bulgará	bulg.	рум																																																
																																					brazilský	brazil.	сло, чеш	bulgare	bulg.	фра																																										
																																											brazylijski	brazyli.	пол	bulgarialainen	bulg.	фин																																				
																																																	brésilien	brésil.	фра	Bulgarian	Bulg.	анг																														
																																																							brevet de invention	br.inv.	рум	bulgarisch	bulg.	нем																								
																																																													brezen	brez.	чеш	bulgarisk	bulg.	шве																		
																																																																			březen	břez.	рум	bulgario	bulg.	ита												
																																																																									britanic	brit.	исп	búlgaro	búlg.	исп, пор						
																																																																															británico, britano	brit.	исп	bulgarsk	bulg.	дат, нор
bulharčina	bulh.	слова	bulharština	bulh.	чеш																																																																															
						bulletiini	bull.	фин	bulletiini	bull.	фин																																																																									

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Chinees	Chin.	нид		collectie	coll.	нид	
chinês	chin.	пор		collection	coll.	анг, фра	
chinese	chin.	ита		collegit, collexit	coll.	дат	
Chinese	Chin.	анг		collezione	coll.	ита	
chinesich	chin.	нем		coloană	col.	рум	В количественной характеристике и примечаниях
chinez, chinezesc	chin.	рум					
chinois	chin.	фра					
chiński	chiń.	пол		colonel	col.	анг, рум, фра	При фамилии
chorvatčina	chorv.	сло					
chorvátština	chorv.	чеш		colonna	col.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
chorwacki	chorw.	пол					
ciąg dalszy	cd.	пол					
čiasťočný	čiasť.	сло					
científico	ci.	исп, пор					
cím	c.	вен					
címlap	cl.	вен					
címoldal	co.	вен		colonne	col.	фра	То же
cinese	cin.	ита		colonnello	col.	ита	При фамилии
čínština	čín.	сло, чеш					
cinta perforada	cin.perf.	исп, пор		(de)color	col.	исп	
circa	ca.	лат		colorat	col.	рум	
číslo	č.	сло, чеш	При цифрах	(a)colori	col.	ита	
číslový	čisl.	сло, чеш		colorido	col.	пор	
citace	cit.	чеш		colour	col.	анг	
citácia	cit.	сло		column	col.	анг	В количественной характеристике и примечаниях
čítanka	čit.	сло, чеш					
član	čl.	схр		columna	col.	исп	То же
članak	čl.	схр		coluna	col.	пор	
članek	čl.	слв		comentador	coment.	пор	
článek	čl.	чеш		comentario	coment.	исп	
článok	čl.	сло		comentário	coment.	пор	
clasă	cl.	рум	«	comentariu	coment.	рум	
clase	cl.	исп	«	comentator	coment.	рум	
classe	cl.	ита, пор, фра	«	comhlucht	co	ирл	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
classis	cl.	лат					
člen	čl.	слв					
člen	čl.kor.	чеш	При фамилии				
korespondent							
coauteur	coaut.	фра					
co-autor	co-aut.	пор					
coautor	coaut.	исп, рум					
coautore	coaut.	ита		comisi(un)e	comis.	рум	
coimisiún	coimis.	ирл		comisión	comis.	исп	
colaboração	colab.	пор		comissão	comiss.	пор	
colaboración	colab.	исп		comitato	com.	ита	
colaborador	colab.	исп, пор		comitè	com.	пор	
colaborare	colab.	рум		comité	com.	исп, нид, фра	
colaborator	colab.	рум					
colecção	col.	пор		comitet	com.	рум	
colección	col.	исп		commentaar	comment.	нид	
colecție	col.	рум		commentaire	comment.	фра	
collaborateur	collab.	фра		commentario	comment.	ита	
collaboration	collab.	анг, фра		commentarius	comment.	лат	
collaborazione	collab.	ита		commentary	comment.	анг	
collana	coll.	ита		commentateur	comment.	фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
commentator	comment.	анг, нид	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке То же	congresso	congr.	исп	
commentatore	comment.	ита		congress	congr.	анг	
commissie	commiss.	нид		congresso	congr.	ита, пор	
commission	commiss.	анг, фра		congressus	congr.	лат	
commissione	commiss.	ита		Conseil mondial de la paix	СМР	фра	
committee	comm.	анг		considérableme	consid.	фра	
communist	commun.	анг		nt augmenté	augm.		
communiste	commun.	фра		consideravelme	consid.	пор	
communistisch	commun.	нид		nte aumentado	aum.		
compagnia	cie	ита		considerévolme	consid.	ита	
compagnie	cie	фра		nte aumentato	aum.		
companhia	со	пор		consulting	cons. ed.	анг	
compañía	со	исп		editor			
compañie	со	рум		contenido	cont.	исп	
company	со	анг		contents	cont.	анг	
compendio	comp.	ита		contenu	cont.	фра	
compendiu	comp.	рум		contenuto	cont.	ита	
compendium	comp.	фра		conteúdo	cont.	пор	
compilación	comp.	исп		continuação	contin.	пор	
compilare	comp.	рум		continuación	contin.	исп	
compilateur	comp.	фра		continuaire	contin.	рум	
compilation	comp.	анг, фра		continuation	contin.	анг, фра	
compilatore	comp.	ита		continuazione	contin.	ита	
compiled	comp.	анг		conținut	conț.	рум	
complect, complet	compl.	рум		cooperação	coop.	пор	
compleet	compl.	нид		cooperación	coop.	исп	
complet	compl.	фра		cooperare	coop.	рум	
complete	compl.	анг		cooperatie	coop.	нид	
complètement	compl.	фра		cooperation	coop.	анг	
completo	compl.	исп, ита, пор	coopération	coop.	фра		
composição	comp.	пор	cooperazione	coop.	ита		
composición	comp.	исп	coordonator	coord.	рум		
composition	comp.	анг, фра	copertă	cop.	рум		
composizione	comp.	ита	copertina	cop.	ита		
composto	comp.	ита	copia	cop. mfof.	исп		
comunist	comun.	рум	microfotográfica				
comunista	comun.	исп, ита, пор	copyright	cop.	анг	В выходных данных	
concluded	concl.	анг	corectură	cor.	рум	При фамилии	
concluido	concl.	исп	corespondent	coresp.	рум		
conference	conf.	анг	coronel	cor.	пор		
conférence	conf.	фра	corporaçao	corp.	пор		
conferencia	conf.	исп	corporación	corp.	исп		
conferência	conf.	пор	corporatie	corp.	нид		
conferentie	conf.	нид	corporație	corp.	рум		
conferenza	conf.	ита	corporation	corp.	анг, фра		
conferintă	conf.	рум	corporazione	corp.	ита		
congres	congr.	нид, рум	correção	corr.	пор		
congrès	congr.	фра	corrección	corr.	исп		
			correction	corr.	анг, фра		
			correspondant	corresp.	фра		
			correspondent	corresp.	анг, нид		
			correspondente	corresp.	пор		
			corresponding	corr. mem.	анг		
			member				То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
corresponsal	corresp.	исп	При цифрах	datowany	dat.	пол	При цифрах	
correzione	corr.	ита		de investigação	de invest. ci.	пор		
corrigenda	corr.	лат		cientifica				
correspondente	corresp.	лат		dearadh	dear.	ирл		
cotidian	cotid.	рум		decembar	dec.	схр		
cotidiano	cotid.	исп, пор		December	Dec.	анг, лат		
coupure	coup.	фра		december	dec.	вен, дат, нид, сло, шве		
couverture	couv.	фра						
cover	cov.	анг		decêmbre	dec.	слв		
critic	crit.	рум		décembre	déc.	фра		
critical	crit.	анг		decembrie	dec.	рум		
critico	crit.	ита		deel	d.	нид		
crítico	crít.	исп, пор		defect	def.	нид		
critique	crit.	фра		defective	def.	анг		
Croatian	Croat.	анг		defectivo	def.	пор		
crtež	crť.	схр		défectueux	déf.	фра		
črtež	črt.	слв		defectuoso	def.	рум		
csoport	csop.	вен		defekt	def.	пор		
cuaderno	cuad	исп				дат, нем, нор, пол, шве		
cubierta	cub.	исп		defekten	def.	слв		
culegere	culeg.	рум		defektni	def.	схр		
cumann	cum.	ирл		defektní	def.	чеш		
curavit	cur.	лат		defektný	def.	сло		
cuvînt introductiv	cuv. introd.	рум		defektywny	def.	пол		
cveten	cv.	слв		dei	d.	дат, нор, слв, шве		
czasopismo	czas.	пол				нид		
Czecho-Slovak	Czecho-Sl.	анг		delen	d.	лат		
czechosłowacki	czechosł.	пол		delineavit	del.	фин		
czekoslovakisk	czekosl.	дат		demikraattinen	dem.	анг, рум		
czerwiec	czerw.	пол		democratic	dem.	сло, чеш		
część	cz.	пол		demokratický	dem.	ита		
czeski	czes.	пол		democratico	dem.	исп, пор		
	D			demokratik	dem.	алб		
dagblad	dagbl.	дат, нид, нор, шве		demokratikus	dem.	вен		
dagelijsk	dagel.	нид		démocratique	dém.	фра		
daglig	dagl.	дат, нор, шве		democratisch	dem.	нид		
dánčina	dán.	сло		demokratisch	dem.	нем		
danés	dan.	исп		demokratisk	dem.	дат, нор, шве		
danese	dan.	ита						
danez	dan.	алб, рум		demokratyczny	dem.	пол		
dániai	dán.	вен		deo	d.	схр		
dänisch	dän.	нем		departament	dep.	алб, пор, рум		
Danish	Dan.	анг						
danois	dan.	фра		departamento	dep.	исп, пор		
dansk	dan.	дат, нор, шве		departemang	dep.	шве		
				departement	dep.	дат, нид, нор, сло, шве		
danski	dan.	схр, слв						
danskur	dan.	исл		département	dép.	фра		
dánština	dán.	чеш		departementti	dep.	фин		
darab	darab.	вен		departman	dep.	схр		
dargebracht	dargebr.	нем		department	dep.	анг, чеш		
dargestellt	dargest.	нем						
								То же
								«
								«

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
dépliant	dépl.	фра		diciembre	dic.	исп	
derecho de autor	cop.	исп		dicionário	dic.	пор	
děrná páska	děr.pás.	чеш		dictionar	dict.	рум	
děrný štítek	děr. štít.	чеш		dictionary	dict.	анг	
desember	des.	исл, нор		dictionnaire	dict.	фра	При цифрах
desen	des.	рум		diel	d.	сло	
desenho	des.	пор		dierkundig	dierk.	нид	
design	des.	анг		dierna páska	dier.pás.	сло	
dessin	dess.	фра		diemy štítok	dier.štít.	сло	
deutsch	dt.	нем		difettoso	dif.	ита	
Deutsche	DDR	нем		digerito	dig.	лат	
Demokratische				dijafilm	df.	схр	
Republic				dijagram	dijagr.	схр	
Dezember	Dez.	нем		dijapozitiv	dijapoz.	схр	То же
dezembro	dez.	пор		dil	d.	чеш	
dhjetor	dhj.	алб		dinamarquês	din.	пор	
diafilm	df.	анг, вен, дат, исп, нид, нор, пол, рум, сло, слв, чеш, шве		dipartimento	dip.	ита	
				diplomová práca	dipl.pr.	сло	
				diplomová práce	dipl.pr.	чеш	
				discografia	discogr.	исп	
				discographie	discogr.	фра	
				discography	discogr.	анг	
				discoteca	discot.	исп, ита, пор	
Diafilm	Df.	нем				рум	
diafilme	df.	пор		discotecă	discot.	фра	
diafilmi	df.	фин		discothèque	discoth.	ита	
diagram	diagr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве		disegno	dis.	ита	
				disenho	dis.	пор	
				diseño	dis.	исп	
				disertace	dis.	чеш	
				disertacija	dis.	схр, слв	
diagrama	diagr.	исп, пор		disertacion	dis.	алб	
diagramă	diagr.	рум		disertación	dis.	исп	
Diagramm	Diagr.	нем		disertație	dis.	рум	
diagramma	diagr.	ита		diskografia	diskogr.	сло	
diagramme	diagr.	фра		diskografie	diskogr.	чеш	
diagrammi	diagr.	фин		diskografija	diskogr.	схр, слв	
diamicroficha	diamficha	исп		Diskographie	Diskogr.	нем	
diamikrokarta	diamk.	пол		diskotek	diskot.	дат	
Diamikrokarte	Diamk.	нем		diskoteka	diskot.	схр, слв	
diamikrokort	diamk.	дат		diskotéka	diskot.	сло, чеш	
diapositief	diapos.	нид		Diskotheek	Diskothe.	нем	
diapositiivi	diapos.	фин		dissertação	diss.	пор	
diapositiv	diapos.	дат, нор, шве		dissertasjon	diss.	нор	
				dissertatie	diss.	нид	
Diapositiv	Diapos.	нем		dissertatio	diss. inaug.	лат	
diapositiva	diapos.	исп, ита		inauguralis			
diapositive	diapos.	анг, фра		Dissertation	Diss.	нем	
diapositivo	diapos.	пор		dissertation	diss.	анг, фра, шве	
diapozitiv	diapoz.	рум, слв, чеш				фра	
				dissertation	diss. inaug.		
diapozitiv	diapoz.	сло		inaugurale			
diapozytyw	diapoz.	пол		dissertazione	diss.	ита	
dibujo	dib.	исп		disszertáció	dissz.	вен	
diccionario	dicc.	исп		distretto	distr.	ита	
dicembre	dic.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
district	distr.	анг, нид, рум, фра	При фамилии То же	dopuna	dop.	схр	При фамилии То же
distrikt	distr.	дат, нор, схр, шве		дорешkrim	дорешk.	алб	
distrito	distr.	исп, пор		dosent	dos.	нор	
diszkográfia	diszkogr.	вен		dosentti	dos.	фин	
division	div.	анг, исп, фра		doslov	dosl.	сло, чеш	
dizertácia	diz.	слова		doštampavanje	došt.	схр	
dizionario	diz.	ита		dotisk	dot.	чеш	
docens	doc.	вен		dotiskavanje	dot.	слв	
docent	doc.	алб, дат, нид, пол, рум, схр, сло, чеш, шве		dotlač	dotl.	сло	
docente	doc.	исп, ита, пор		dottore	dr.	ита	
dochtúir	dr	ирл	doutor	dr.	пор		
docteur	dr	фра	döverný	döv.	сло		
doctor	dr	анг, исп, нид, рум	Dozent	Doz.	нем		
document	doc.	анг, нид, рум, фра	dramatizace	dram.	чеш		
documento	doc.	исп, ита, пор	dramatizácia	dram.	сло		
dodatak	dod.	схр	drawing	draw.	анг		
dodatek	dod.	пол, слв, чеш	Druckerei	Druck.	нем		
dodatok	dod.	сло	druk	dr.	нид, пол		
dodruk	dodr.	пол	drukarnia	druk.	пол		
dokončení	dokonč.	чеш	drukarnia	druk. rząd.	пол		
dokončenie	dokonč.	сло	rządowa				
dokończenie	dokoń.	пол	drukkerij	drukk.	нид		
doktor	dr	алб, вен, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	drukowany	druk.	пол		
Doktor	Dr.	нем	društvo	d-vo	схр, слв		
Dokument	Dok.	нем	državen	drž.	слв		
dokument	dok.	алб, дат, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	državni	drž.	схр		
dokumentti	dok.	фин	dubem	dub.	чеш		
dokumentum	dok.	вен	duille	d.	ирл		
dopełniony	dop.	пол	duński	duń.	пол		
doplňek	dopl.	чеш	duplikát	dupl.	сло, чеш		
doplnený	dop.	сло	durchgesehen	durchges.	нем		
doplněný	dop.	чеш	důvěrný	dův.	чеш		
doplnok	dopl.	сло	dvomesečen	dvomes.	слв		
doplnilo	dop.	слв	dvotedenski	dvoted.	слв		
doprovodil	doprov.	чеш	dwumiesięcznik	dwumies.	пол		
			dwutygodnik	dwutyg.	пол		
			dysertacja	dys.	пол		
			dziennik	dz.	пол		
			dziurkowany	dzirk.	пол		
					E		
			eagarthóir	eag.	ирл		
			eagran	eag.	ирл		
			ebdomadar	ebd.	рум		
			ebdomodario	ebd.	ита		
			ebreo	ebr.	ита		
			economic	econ.	анг, рум		
			economico	econ.	ита		
			económico	econ.	исп		
			econômico	econ.	пор		
			économique	écon.	фра		
			economisch	econ.	нид		
			ecuatorial	ecuat.	исп, рум		
			edição	ed.	пор		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
edice	ed.	чеш		ekonominen	ekon.	фин	
edícia	ed.	сло		ekonomisk	ekon.	шве	
edición	ed.	исп		ekonomski	ekon.	схр, слв	
éditeur	éd.	фра		ekscerpt	eksc.	схр	
éditie	ed.	нид		eksemplar	eks.	дат, нор, слв	
editië	ed.	рум					
editio	ed.	лат		eksposisjon	ekspos.	нор	
editio auctior et emendatior	ed. auct. et emend.	лат		ekstrakt	ekstr.	алб	
edition	ed.	анг		ekuatorial	ekuat.	алб	
édition	éd.	фра		ekvatorial	ekvat.	нор, шве	
editor	ed.	анг, исп, пор, рум		ekvatorialan	ekvat.	схр	
				ekvatorialen	ekvat.	слв	
				ekvatorski	ekvat.	схр	
editora	ed.	пор		ekvatorialny	ekwat.	пол	
editore	ed.	ита		ekzekutiv	ekz.	алб	
editorial	ed.	исп, пор		ekzemplar	ekz.	алб	
editurã	ed.	рум		elaboração	elab.	пор	
edizione	ed.	ита		elaboración	elab.	исп	
edycja	ed.	пол		elaborado	elab.	исп	
eestilainen	eest.	фин		elaborare	elab.	рум	
efterskrift	efterskr.	дат		elaboration	elab.	анг	
eftertryck	eftertr.	дат, шве		élaboration	élab.	фра	
egipatski	egip.	схр		elaborator	elab.	рум	
egipcíaco	egip.	пор		elaborazione	elab.	ита	
egipciano	egip.	исп		eläintieteellinen	eläint.	фин	
egipski	egip.	пол		electrográfico	electrogr.	исп	
egiptean	egip.	рум		electrographic	electrogr.	анг	
egiptovski,	egip.	слв		electrographique	electrogr.	фра	
egiptski				elektrofotografija	elektrofot.	схр	
egiziaco, egiziano	egiz.	ита		elektrográfia	elektrogr.	вен	
egjiptian	egjip.	алб		elektrografický	elektrogr.	сло, чеш	
egyésület	egyes.	вен		elektrograficzny	elektrogr.	пол	
egyetem	egy.	вен		elektrographisch	elektrogr.	нем	
egyiptomi	egyip.	вен		elektrokopiering	elektrokop.	шве	
Egyptian	Egyp.	анг		életrajz	életr.	вен	
égyptien	égyp.	фра		ellátta	ell.	вен	
egyptilainen	egyp.	фин		elnök	eln.	вен	
Egyptisch	Egyp.	нид		elődás	ea.	вен	
egyptisk	egyp.	нор, шве		elokuu	elok.	фин	
egyptský	egyp.	сло, чеш		elokuva-arkisto	elok.-ark.	фин	
egzemplar	egz.	схр		előnyomat	előny.	вен	
egzemplarz	egz.	пол		elvetian	eiv.	рум	
ehemalig	ehem.	нем		elvético	eiv.	ита	
			В наименованиях фирм и издательств	emendavit	emend.	лат	
				empreinte	empr.	фра	
				encart	enc.	фра	
Einführung	Einf.	нем		enciclopedia	encicl.	исп, ита	
eingeleitet	eingel.	нем		enciclopédia	encicl.	пор	
Einlage	Einl.	нем		enciclopedia	encicl.	рум	
Einleitung	Einl.	нем		enciklopédia	encikl.	вен	
einschließlich	einschl.	нем		enciklopedija	encikl.	схр, сло	
ejecutivo	ejecut.	исп		encyclopaedia	encycl.	лат	
ejemplar	ej.	исп		encyclop(a)edia	encycl.	анг	
ekonomický	ekon.	сло, чеш		encyclopaedie	encycl.	нид	
economiczny	ekon.	пол		encyclopédie	encycl.	фра	
ekonomik	ekon.	алб		encyklopædi	encykl.	дат	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
encyklopedi	encykl.	шве		eripainos	eripain.	фин	
encyklopedia	encykl.	пол		Erklärung	Erkl.	нем	
encyklopédia	encykl.	сла		Erläuterung	Erl.	нем	
encyklopedie	encykl.	чеш		ermskur	ermsk.	исл	
endret	endr.	нор		Ersatz(für)	Ers.	нем	
energeettinen	energ.	фин		erschiene	ersch.	нем	
energetic	energ.	рум		értekezés	érték.	вен	
energetický	energ.	сло, чеш		értésítő	értés.	вен	
energetico	energ.	ита		erweitert	erw.	нем	
energético	energ.	исп, пор		és a többi	etc., stb.	вен	
énergétique	énerg.	фра		escandinavo	escand.	исп, пор	
energetisch	energ.	нем, нид		esemplare	esempl.	ита	
energetisk	energ.	нор		esittely	esitt.	фин	
energetski	energ.	схр		eslovênico	eslovên.	пор	
energetyczny	energ.	пол		és mások	et al., és mások	вен	
energjetik	energ.	алб					
enero	en.	исп		español	esp.	фра	
Engels	Eng.	нид		espanhol	esp.	пор	
engelsk	eng.	дат, нор, шве		espanjalainen	esp.	фин	
		пор	При фамилии	español	esp.	исп	
engenheiro	eng.	пор	То же	especial	espec.	исп, пор	
				espliazione	espl.	ита	
engineer	eng.	анг		esposizione	espos.	ита	
englantilainen	engl.	фин		establecimiento	establ. tip.	исп	
engleski	engl.	схр		tipográfico			
englezesc	engl.	рум		estadístico	estadist.	исп	
englisch	engl.	нем		estatal	estat.	исп, пор	
English	Engl.	анг		estadístico	estatist.	пор	
engraving	engr.	анг		estenograma	estenogr.	исп, пор	
enlarged	enl.	анг		estereotipico	ester.	исп, пор	
ennakkojulkaisu	ennakkojulk.	фин		estisk	est.	дат, нор	
ennen	e.a.a.	фин		Estlands	Estl.	нид	
ajanlaskumme				estlandsk	estl.	дат	
alkua				estländsk	estl.	шве	
ensyklopedi	ensykl.	нор		estnisch	estn.	нем	
enthalt(en)d	enth.	нем		eston	est.	алб	
entinen	ent.	фин		estone	est.	ита	
entsprechen(d)	entspr.	нем		Estonian	Est.	анг	
Enzyklopädie	Enzykl.	нем		estonian	est.	рум	
eolaiocht	eol.	ирл		estoniano	est.	исп, пор	
epílogo	epíl.	исп		estonien	est.	фра	
épreuve	épr.	фра		estonski	est.	схр, слв	
equatoriaal	equat.	нид		estoński	est.	пол	
equatorial	equat.	анг, пор		estonský	est.	чеш	
équatorial	équat.	фра		estónsky	est.	сло	
equatoriale	equat.	ита		estratto	estr.	ита	
era noastră	e.n.	рум		eszperantó	eszp.	вен	
eredeti	ered.	вен		et alii	et al.	лат	
ereditario	ered.	ита	В наименованиях фирм и издательств	et autres	et al.	фра	
				et caetera	etc.	фра	
				et cetera	etc.	лат	
erei noastre	e.n.	рум		eteläinen	etel.	фин	
Ergänzung	Erg.	нем		ethnographical	ethnogr.	анг	
Ergänzungsband	Erg.-Bd.	нем		ethnographique	ethnogr.	фра	
Ergänzungsheft	Erg.-H.	нем		ethnographisch	ethnogr.	нем	
Ergänzungslieferung	Erg.-Lfg.	нем		etnografic	etnogr.	рум	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
etnografický etnografico etnográfico etnograficzny etnografik etnografisch etnografisk	etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr. etnogr.	сло, чеш ита, пор исп пол алб нид дат, нор, шве		exposición exposition expozitë expozitie extracción extract extracto extrait Extrakt extras extrato ezredes	expos. expos. expoz. expoz. extr. extr. extr. extr. Extr. extr. extr. ezds	исп анг, фра алб рум исп анг, рум исп фра нем рум пор вен	
etnografski ettertrykk eurooppalainen europæisk európai europäisch European european européen Europees europeisk europejski europenesc europeo europeu év nekkül eversti	etnogr. ettertr. euroopp. europ. európ. europ. Europ. europ. europ. Europ. europ. europ. europ. europ. europ. s.a., ã.n. ev.	схр нор фин дат вен нем анг рум фра нид нор, шве пол рум исп, ита пор вен фин					При фами- лии То же
évfolyam évkönyv evreesc evropian evropski evrópskur excerpt	évf. évk. evr. evrop. evrop. evróp. exc.	вен вен рум алб схр, слв исп анг, дат, шве		facolta facsimil facsimile facsimile fac-símile fac-similé faculdade facultad facultas facultate faculté faculteit faculty faksimil faksimile	fac. facs. facs. facs. facs. facs. fac. fac. fac. fac. fac. fac. faks. faks. faksz. fak. Fak. fak. fak. f.	ита рум анг, ита, нид исп пор фра пор исп лат рум фра нид анг нор, схр алб, дат, слв, фин, шве нем пол вен сло, чеш вен нем алб, дат, нор, пол, схр, шве слв алб	При цифрах
Excerpt excerptum excerto excudit executive exemplaar exemplaire Exemplar exemplar	Exc. exc. exc. excud. execut. ex. Ex. ex.	нем лат пор лат анг нид фра нем анг, пор, рум, шве		Faksimile faksymile fakszimile fakulta fakultas Fakultät fakultet fakulteta faqe	Faks. faks. faksz. fak. fak. Fak. fak. fak. f.	вен лат анг нид фра нем анг, дат, нор, пол, схр, шве слв алб	
exemplár exemplář exemplu exhibition explication explicação explicación explicatie explicație explication explicit exposição	ex. ex. ex. exhib. expl. expl. expl. expl. expl. expl. expos.	сло чеш рум анг анг пор исп нид рум анг, фра лат пор		fără an fără editură fără loc Farbdruck farbig farebný fascicle	s.a., f.a. s.n., f.ed. s.l., f.l. Farbdr. farb. fareb. fasc.	рум рум рум нем нем сло анг	В количест- венной ха- рактеристике и Примеча- ниях При цифрах

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
fascicol, fasciculă	fasc.	рум	При цифрах	fevereiro	fever.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
fascicolo	fasc.	ита		février	févr.	фра	
fasciculă	fasc. compl.	рум	fiammingo	fiamm.	ита		
complementară			ficha perforada	f. perf.	исп		
fasciculă	fasc. suppl.	рум	Figur	Fig.	нем		
suplimentară			figur	fig.	дат, нор, шве		
fascicule	fasc.	фра	figura	fig.	исп, ита, пор		
fascículo	fasc.	исп, пор	figură	fig.	рум		
fasciculus	fasc.	лат	figure	fig.	анг, фра		
fascikkel	fasc.	нор	figuur	fig.	нид		
fascykul	fasc.	пол	fiilä	f.	рум		
fashikull	fash.	алб					
faskikel	fask.	шве					
Faszikel	Fasz.	нем					
febbrario	febr.	ита					
febrero	febr.	исп					
februar	febr.	дат, нор, схр, слв	filloglogjik	filloil.	алб		
Februar	Febr.	нем	filosofik	fillos.	алб		
február	febr.	вен, сло	film	fm diapoz.	пол		
febrúar	febr.	исл	diapozytywowý				
februari	febr.	нид, шве	filmina	film.	ита		
februarie	febr.	рум	filmografia	filmogr.	ита, пол, сло		
Februarius	Febr.	лат					
February	Febr.	анг	filmografía	filmogr.	вен		
Fédération	FID	фра	filmografia	filmogr.	исп		
internationale de			filmografie	filmogr.	рум, чеш		
documentation			filmografii	filmogr.	фин		
Fédération	FIAB	фра	filmografija	filmogr.	схр, слв		
internationale			filmographie	filmogr.	фра		
des associations			Filmographie	Filmogr.	нем		
de bibliothécaires			filmography	filmogr.	анг		
et des			filmový	film.	сло, чеш		
bibliothèques			filmstrimmel	filmstr.	дат		
Fédération	FSM	фра	filologic	filol.	рум		
syndicale			filologicický	filol.	сло, чеш		
mondiale			filologico	filol.	ита		
fejezet	fej.	вен	filológico	filol.	исп, пор		
félag	fél.	исл	filologiczny	filol.	пол		
feldolgozás	feldolg.	вен	filologinen	filol.	фин		
felelős	fel.	вен	filologisch	filol.	нид		
felhasználás	felhaszn.	вен	filologisk	filol.	дат, нор, шве		
feltaláló	felt.	вен					
felvonás	felv.	вен	filološki	filol.	схр, слв		
fénykép	fkép.	вен	filosofic	filos.	рум		
fényképmásolat	fképrm.	вен	filosofický	filos.	чеш		
fénymásolat	fmás.	вен	filosofico	filos.	ита		
feuille	f.	фра	filosofico	filos.	исп, пор		
			filosofisch	filos.	нид		
			filosofisk	filos.	дат, нор, шве		
			filosoofinen	filos.	фин		
feuille de titre	f.de tit.	фра	filozofický	filoz.	сло		
feuille de titre	f.de tit. gén.	фра	filozoficzny	filoz.	пол		
générale			filozofski	filoz.	схр, слв		
			finčina	fin.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
finès	fin.	пор		foaie de titlu	f.de tit.	рум	
finġovaný	finġ.	сло, чеш		foglio	f.	ита	В количественной характеристике и примечаниях
finlandais	finl.	фра					
finlandés	finl.	исп					
finlandês	finl.	пор					
finlandese	finl.	ита					
finlandez	finl.	алб, рум		föskola	föisk.	вен	
finlandsk	finl.	дат		földrajzi	földr.	вен	
finnisch	finn.	нем		földtani	földt.	вен	
Finnish	Finn.	анг		Folge	F.	нем	При цифрах
finnois	finn.	фра		folgende	folg.	нем	
finsk	fin.	дат, нор, шве		følgende	følg.	дат, нор	
		схр, слв		Folgenreihe	Folg.-R.	нем	То же
finški	fin.	пол		fólha	f.	пор	В количественной характеристике и примечаниях
finški	fin.	чеш					
finština	fin.	чеш					
fişă perforată	f. perf.	рум					
fisico	fis.	ита					
fisico	fis.	исп, пор		folhete	folh.	пор	
fisiologic	fisiol.	ита		folio	f.	исп	
fisiológico	fisiol.	исп, пор		folium	f.	лат	То же
fizic	fiz.	рум		följande	följ.	шве	
fizičen	fiz.	слв		folleto	foll.	исп	При цифрах
fizički	fiz.	схр		following	follow.	анг	
fizik	fiz.	алб		folyam	f.	вен	
fizikai	fiz.	вен		folyóirat	fi.	вен	
fizikalni	fiz.	слв		folytatás	folyt.	вен	
fiziologic	fiziol.	рум		fondation	fond.	фра	
fiziologjik	fiziol.	алб		fondatore	fond.	ита	
fiziološki	fiziol.	схр, слв		fondazione	fond.	ита	
fizjologiczny	fizjol.	пол		fonogram	fonogr.	вен, дат, нид, пол, сло, слв, чеш	
fizyczny	fiz.	пол					
fjalor	fjal.	алб					
flaamilainen	flaam.	фин		fonograma	fonogr.	исп, пор, схр	
flamand	flam.	вен, фра					
flamandzki	flam.	пол		fonogramă	fonogr.	рум	
flamanski	flam.	схр		fonogramma	fonogr.	ита	
flámčina	flám.	сло		fonogrammi	fonogr.	фин	
flamenco	flam.	исп		Food and agriculture organization of the United nations	FAO	анг	Применяется также в заголовке
flamengo	flam.	пор					
flämisch	fläm.	нем					
flamländsk	flam.	шве					
flamsk	flam.	дат, нор					
flandersk	flam.	дат					
Flemish	Flem.	анг					
fletë	f.	алб	В количественной характеристике и примечаниях	főosztály	főoszt.	вен	
				forarbejdelse	forarb.	дат	
				förbättrad	förb.	шве	
				forbedret	forb.	дат, нор	
				fordította	ford.	вен	
				foredrag	foredr.	нор	
fletore	flet.	алб	При цифрах	forening	fören.	дат, нор	
foaie	f.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	företal	föret.	шве	
				foreword	forew.	анг	
				författare	förf.	шве	
				forfatter	forf.	дат, нор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
forhenværende	fhv.	дат	В наименованиях фирм и издательств	fragment	fragm.	алб, англ, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, фра, чеш, шве	
forklaring forkortelse forkortning forlægger forlag	forkl. fork. förk. forl. forl.	дат, нор дат, нор шве дат дат, нор		Сокращается также в заголовке То же	fragmento fragmentti fragmentum frammento français francés francés francese francez francia francoski francouzský francuski francúzsky fransk	fragm. fragm. fragm. framm. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr. fr.	
förlag forlagsboghandel former	förl. forl.-bogh. form.	шве дат англ	В наименованиях фирм и издательств		franskur franțuzesc französisch fraseologico fraseológico fraseologinen fraseologisch fraseologisk	fr. fr. fr. fraseol. fraseol. fraseol. fraseol. fraseol.	исл рум нем ита исп, пор фин нем, нид дат, нор, шве ита
forngrekisk forøget forøket fortale förteckning fortegnelse fortgeführt fortgesetzt förtitel fortlöpande fortryk fortsættelse fortsättning fortsettelse Fortsetzung förutvarande fost föszerkeszto fotocopie fotografi	forngr. forg. fork. fort. fört. fort. fortgef. fortges. förtit. fortl. fortr. forts. forts. forts. Forts. förutv. f. föszerk. fotocop. fot.	шве дат нор дат, нор шве дат, нор нем нем шве нор дат дат шве нор нем шве рум вен рум		То же	fratelli	fr.	
fotografia	tot.	ита, пол, пор, сло	frazeológiai frazeologic frazeologický frazeologiczny frazeologjik frazeološki frères frontespiisi frontespis frontespizio frontispice		frazeol. frazeol. frazeol. frazeol. frazeol. fr. front. front. front. front.	вен рум сло, чеш пол алб схр, слв фра фин шве ита дат, нид, фра	
fotográfia fotografia fotografie	tot. tot. tot.	вен исп нид, рум, чеш	То же	frontispicio frontispiciu frontispice frontispis	front. front. front. front.	исп пор рум англ алб, нор, сло, чеш нем	То же
fotografija fotokopia fotokópia Fotokopie fotokopie fotokopija fotolitografia foundation fővárosi Fragment	tot. fotokop. fotokóp. Fotokop. fotokop. fotokop. fotolitogr. found. föv. Fragm.	схр, слв пол сло нем чеш схр, слв пол англ вен нем		Frontispiz frontispis	Front. front.	нем пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
hullbind	hullbd	нор	При цифрах	imperial	imp.	анг, исп, нор, пор	
hullkort	hullk.	нор		impérial	imp.	фра	
hulstrimmel	hulstr.	дат		imperiale	imp.	ита	
hundredår	h.	дат		imprensa	imp.	пор	
hungarez	hung	алб		imprenta	impr.	исп	
Hungarian	Hung.	анг		imprésie	impr.	рум	
Hungaricus	Hung.	лат		impresión	impr.	исп	
húngaro	húng.	исп, пор		impresiune	impr.	рум	
huomautus	huom.	фин		impresão	impr.	пор	
huvudredaktör	huv.-red.	шве		impressione	impr.	анг, дат, фра	
hydrologic(al)	hydrol.	анг		impressione	impr.	ита	
hydrologický	hydrol.	сло, чеш		impresszum	impr.	вен	
hydrologiczny	hydrol.	пол		imprimare	impr.	рум	
hydrologinen	hydrol.	фин		imprimat	impr.	рум	
hydrologique	hydrol.	фра		imprimé	impr.	фра	
hydrologisch	hydrol.	нем, нид		imprimerie	impr.	рум, фра	
hydrologisk	hydrol.	дат		imprimery	impr.	анг	
	I			imprint	impr.	анг	
ianuarie	ian.	рум		improved	improv.	анг	
Iceland	Icel.	анг		înaintea erei	î.e.n.	рум	
i erés soné	i e.soné	алб	noastre				
ideiglenes	ideigl.	вен	inaugural	inaug.diss.	анг		
időjárástani	időjárás.t.	вен	dissertation				
időszámításunk előtt	i.e.	вен	Inauguraldissertation	Inaug.-Diss.	нем		
időszámításunk szerint	i.sz.	вен	incipit	inc.	лат		
idrologico	idrol.	ита	incisione	inc.	ита		
igazgatás	ig.	вен	including	incl.	анг		
i inni	et al., i in.	пол	inclusief	incl.	нид		
IJslands	Ijsl.	нид	inclusivamente	incl.	фра		
illustraatio	ill.	фин	inclusive	incl.	исп, пор		
illustrasjon	ill.	нор	inclusivement	incl.	ита		
illustratie	ill.	нид	incluso	incl.	ита		
illustration	ill.	анг, дат, фра, шве	incluziv	incl.	рум		
Illustration	Ill.	нем	incomplet	incompl.	рум, фра		
illustrazione	ill.	ита	incomplete	incompl.	анг		
illusztráció	ill.	вен	incompleto	incompl.	исп, ита, пор		
ilmoitus	ilmoit.	фин	indeks	ind.	алб, дат, нор, пол, схр, слв		
ilustração	il.	пор					
ilustrace	il.	чеш	index	ind.	анг, вен, лат, нид, пор, рум, фра, шве		
ilustrácia	il.	сло					
ilustracija	il.	схр, слв					
ilustración	il.	исп					
ilustracja	il.	пол	Index	Ind.	нем		
ilustratie	il.	рум	indhold	Indh.	дат		
ilustrim	il.	алб	indholdsangivelse	indh.-ang.	дат		
îmbunătățit	îmbun.	рум	Indiaans	Ind.	нид		
imienia	im.	пол	indiai	ind.	вен		
			indiai	Ind.	анг		
imleabhar	iml.	ирл	Indian	ind.	алб, рум		
imperiaal	imp.	нид	indiano	ind.	исп, ита, пор		
			Сокращается также в заголовке				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
indice	ind.	ита, рум, фра		información referativa	inform.ref.	исп	
índice	índ.	исп, пор		informacja	inform.	пол	
indický	ind.	сло, чеш		informare	inform. ref.	рум	
Indicus	Ind.	лат		referativä			
indien	ind.	фра		informasjon	inform.	нор	
indijski	ind.	схр, слв		informaté	inform.	алб	
indisch	ind.	нем		informatie	inform.	нид	
Indisch	Ind.	нид		informație	inform.	рум	
indisk	ind.	дат, нор, шве		information	inform.	анг, дат, фра, шве	
indiski	ind.	схр		information analytique	inform. anal.		
indledning	indledn	дат		Information	Inform.	нем	
indonesialainen	indones.	фин		informationsblad	inform.-bl.	шве	
Indonesian	Indones.	анг		informatör	inform.	пол	
indonesiano	indones.	ита		informazione	inform.	ита	
indonésien	indonés.	фра		informe	inf.	исп	
indonesio	indones.	исп		ingegnere	ing.	ита	
indonésio	indonés.	пор		ingeniero	ing.	исп	При фамилии То же
Indonesisch	Indones.	нид		ingenieur	ing.	нид	
indonesisch	indones.	нем		Ingenieur	Ing.	нем	
indonesisk	indones.	дат, нор, шве		ingénieur	ing.	фра	
Indonéština	indonéš.	чеш		ingeniør	ing.	дат, нор	
indonežanski	indonež.	схр		ingenjör	ing.	шве	
indonezian	indonez.	вен		inginer	ing.	рум	
indonezian	indonez.	алб, рум		inglés	ingl.	исп	
indonezijski	indonez.	схр, слв		inglês	ingl.	пор	
indonezyjski	indonez.	пол		inglese	ingl.	ита	
İndreptar	İndr.	рум		İngrijit	İngr.	рум	
industrial	industr.	алб, англ, исп, пор, рум		Inhalt	Inh.	нем	
industriale	industr.	ита		Inhaltsverzeichnis	Inh.-Verz.	нем	
industriální	industr.	чеш		inhoud	inh.	нид	
industriálny	industr.	пол		inhoudsopgave	inh.-opg.	нид	
industrieel	industr.	нид		inklusive	inkl.	дат, нор, чеш, шве	
industriel	industr.	дат, фра		inkluzive	inkl.	сло	
industriell	industr.	нем, нор, шве		inkluzivisht	inkl.	алб	
industrijski	industr.	слв		inkorting	ink.	нид	
industriski	industr.	схр		inlägg	inl.	шве	
indyjski	ind.	пол		inledning	inled.	шве	
inedit	ined.	рум		inlegvel	inl.	нид	
inédit	inéđ.	фра		inleiding	inleid.	нид	
inedited	ined.	анг		inlichting	inlicht.	нид	
inedito	ined.	ита		innehåll	inneh.	шве	
inéđito	inéđ.	исп, пор		innehållsförteckning	inneh.-fört.	шве	
informaatio	inform.	фин		innhold	innh.	нор	
informação	inform.	пор		innholdsfortegnelse	innh.-fort.	нор	
informace	inform.	чеш		innledning	innled.	нор	
informácia	inform.	сло		insättning	ins.	шве	
informacija	inform.	схр, слв		inserto	ins.	ита	
információ	inform.	вен		insinööri	ins.	фин	
información	inform.	исп		Institut	Inst.	нем	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
institut	inst.	алб, дат, рум, схр, фра, чеш, шве		introduzione	introd.	ита	
institút	inšt.	слв		invariabile	invar.	рум	
institúte	inst.	анг		invariabile	invar.	ита	
instituto	inst.	исп, пор		invariable	invar.	исп	
institut	inst.	нор		inxhinjer	inxh.	алб	При фамилии
institutum	inst.	лат					То же
instituut	inst.	нид		inženir	inž.	слв	«
instituutti	inst.	фин		inženjer	inž.	схр	«
instytut	inst.	пол		inženýr	inž.	чеш	«
internacional	intern.	алб, исп, пор		inžinier	inž.	сло	«
				inžynier	inž.	пол	«
internacionalan,	intern.	схр		iolscoil	iolsc.	ирл	
internacionalni				iordanez	iord.	рум	
internacionalen	intern.	слв		ipari	ip.	вен	
internacionális	intern.	вен		irčina	ir.	сло	
internasjonal	intern.	нор		irisch	ir.	нем	
internationaal	intern.	нид		Irish	Ir.	анг	
internationaalinen	intern.	фин		irlandais	irl.	фра	
international	intern.	анг, дат, нем, фра		irlandés	irl.	исп	
internacional	intern.	рум		irlandés	irl.	пор	
International	IAEA	анг	Сокращается также в заголовке	irlandese	irl.	ита	
atomic energy			То же	irlandez	irl.	алб, рум	
agency				irländisch	irl.	нем	
International	FID	анг		irländsk	irl.	дат, нор	
federation for				irländsk	irl.	шве	
documentation				irländzki	irl.	пол	
International	IFLA	анг	«	irlantilainen	irl.	фин	
federation				irodalmi	irod.	вен	
of library				irország	irorsz.	вен	
associations and				irština	ir.	чеш	
institutions				iskola	isk.	вен	
International	ILO	анг	«	islandais	isl.	фра	
labor				islandčina	isl.	сло	
organization				islandés	isl.	исп	
International	ISO	анг	«	islandés	isl.	пор	
organization for				islandese	isl.	ита	
standardization				islandez	isl.	алб, рум	
internationell	intern.	шве		isländisch	isl.	нем	
internazionale	intern.	ита		islandsk	isl.	дат, нор	
interpretatio	interp.	лат		isländsk	isl.	шве	
intézet	int.	вен		islandski	isl.	схр, слв	
intialainen	int.	фин		islandština	isl.	чеш	
întocmit	întocm.	рум		islandzki	isl.	пол	
întreprindere	întpr.	рум		islandzilainen	isl.	фин	
introdução	introd.	пор		islenzkur	isl.	исп	
introducción	introd.	исп		ismerette	ismert.	вен	
introducere	introd.	рум		ismétlődő	pag.var.,	вен	
introductio	introd.	лат		oldalszámozás	ism.osz.		
introduction	introd.	анг, фра		israélien	isr.	фра	
introduksjon	introd.	нор		israelilainen	isr.	фин	
introduktion	introd.	алб, дат		israelisch	isr.	нем	
				israelisk	isr.	шве	
				israelit	isr.	рум	
				israelita	isr.	пор	
				Israelite	Isr.	анг	
				israelitico	isr.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
israelitisch	isr.	нем		jäljennös	jäljen.	фин	
Israelitisch	Isr.	нид		jälkilause	jälkil.	фин	
israelito	isr.	исп		janar	jan.	алб	
israelsk	isr.	дат, нор		janeiro	jan.	пор	
issue	iss.	анг		Januar	Jan.	нем	
istituto	ist.	ита		januar	jan.	дат, нор,	
istočni	ist.	схр				схр	
istoric	ist.	рум		január	jan.	вен, сло	
istoriski	ist.	схр		janúar	jan.	исл	
istuntokausi	istuntok.	фин		januari	jan.	нид, шве	
itäinen	itäin.	фин		Januarius	jan.	дат	
i tak dalej	etc., itd.	пол		January	Jan.	анг	
Italiaans	Ital.	нид		janvier	jan.	фра	
italialainen	ital.	фин		japán	jar.	вен	
Italian	Ital.	анг		Japanese	Jap.	анг	
italian	ital.	алб, рум		japanilainen	jar.	фин	
italiano	ital.	исп, ита,		japanisch	jar.	нем	
		пор		Japans	Jap.	нид	
italien	ital.	фра		japansk	jar.	дат, нор,	
italienisch	ital.	нем				шве	
italiensk	ital.	дат, нор,		japanski	jar.	схр	
		шве		japanskur	jar.	исп	
italijanski	ital.	схр, слв		japonais	jar.	фра	
italiskur	ital.	исп		japončina	jar.	сло	
italština	ital.	чеш		japonés	jar.	исп	
itävaltalainen	itäv.	фин		japonês	jar.	пор	
iugoslav	iugosl.	рум		japonez	jar.	рум	
iugoslavo	iugosl.	ита, пор		japonski	jar.	слв	
iulie	iul.	рум		japoński	jar.	пол	
iunie	iun.	рум		japonština	jar.	чеш	
izdaja	izd.	слв		jatkoa	jatk.	фин	
izdajatelj	izd.	слв		javított	jav.	вен	
izdanje	izd.	схр		jazyk	jaz.	сло, чеш	
izdavač	izd.	схр		jednotlivý	jednotl.	сло, чеш	
izraeli, izraelita	izr.	вен		jegyzék	j.	вен	
izraelit	izr.	алб		jegyzet	jegy.	вен	
izraelski	izr.	под, схр,		jelentés	jel.	вен	
		слв		jermenski	jerm.	схр	
izraelský	izr.	сло, чеш		jevrejski	jevr.	схр	
izrailitean	izr.	рум		Jewish	Jew.	анг	
izvestje	izv.	слв		jezik	jez.	схр	
izvleček	izvl.	слв		jézik	jêz.	слв	
izvod	izv.	схр		język	jęz.	пол	
	J			jižní	již.	чеш	
				jméno	jm.	чеш	
jaar	j.	нид	При цифрах	jødisk	jød.	дат, нор	
jaarboek	jb.	нид		Joegoslavisch	Joegosl.	нид	
jaargang	jpg.	нид		johdanto,	johd.	фин	
jaarlijks	jaarl.	нид		johdatus			
Jahr	J.	нем	То же	johtaja	joht.	фин	При фамилии
Jahrbuch	Jb.	нем					
Jahresbericht	Jber.	нем		Jordan(ian)	Jord.	анг	
Jahrgang	Jg.	нем		jordanez	jord.	алб	
Jahrhundert	Jh.	нем	«	jordániai	jord.	вен	
jährlich	jährl.	нем		jordanien (-enne)	jord.	фра	
				jordanisch	jord.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
jordanisk	jord.	шве					
jordansk	jord.	дат		käännös	kään.	фин	
jordanski	jord.	пол		kääntäjä	käänt.	фин	
jordánský	jord.	чеш		kaart	k.	нид	В количественной характеристике и примечаниях
jornal	j.	пор					
joulukuu	jouluk.	фин					
journaal	j.	нид					
journal	j.	анг, дат, нор, фра					
Jubiläumsausgabe	Jub.-Ausg.	нем		kaavio	kaav.	фин	
judaico	jud.	пор		kaiserlich und	k.u.k.	нем	
judeř	jud.	рум		königlich			
judisk	jud.	шве		kaiverrus	kaiv.	фин	
jugoslaviaalainen	jugosl.	шве		... kalender	... kal.	нем	
jugoslavisk	jugosl.	фин		kanadai	kanad.	вен	
jugoslávský	jugosl.	дат		kanadez	kanad.	алб	
jugoslawisch	jugosl.	чеш		kanadisch	kanad.	нем	
jugoslov	jugosll.	нем		kanadisk	kanad.	дат, шве	
jugoslovanski	jugosl.	алб		kanadski	kanad.	схр, слв	
jugoslovenski	jugosl.	слв		kanadský	kanad.	сло, чеш	
jugoslowiański	jugosl.	схр		kanadyjski	kanad.	пол	
jugoszláv	jugoszl.	пол		kandidaatti	kand.	фин	При фамилии
juhoslovanský	juhosl.	вен		kandidat	kand.	алб, дат, нор, схр, слв, шве	То же
juillet	juill.	сло					
julho	jul.	фра					
julij	jul.	пор		Kandidat	Kand.	нем	«
Julij	jul.	слв		kandidát	kand.	сло, чеш	«
július	Jul.	исп		kandidat	kand.	исл	«
július	júl.	лат		kandidátus	kand.	вен	«
julkaisu,	julk.	вен		kandydat	kand.	пол	«
julkaiseminen		фин		kansallinen	kans.	фин	
junho	jun.	пор		kansatieteellinen	kansat.	фин	
junij	jun.	слв		kapak	kap.	алб	
junio	jun.	исп		kapetan	kap.	схр, слв	«
junior	jun.	сло, чеш		kapitan	kap.	пол	«
Junius	Jun.	лат		kapitán	kap.	сло, чеш	«
június	jún.	вен		kapitein	kap.	нид	«
juridic	jur.	рум		kapitel	kap.	дат, нор, шве	При цифрах
juridical	jur.	анг					
juridičen	jur.	слв		Kapitel	Kap.	нем	То же
juridicki	jur.	схр		kapiten	kap.	алб	При фамилии
juridický	jur.	чеш					
jurídico	jur.	исп, пор		kapitola	kap.	сло, чеш	При цифрах
juridik	jur.	алб		kapittel	kap.	нид	То же
juridique	jur.	фра		kapituli	kap.	исл	«
juridisch	jur.	нем, нид		kapitull	kap.	алб	«
juridisk	jur.	дат, нор, шве		kappale	kpl.	фин	
				kaptain	kap.	дат	При фамилии
juristisch	jur.	нем					
jurydyczny	jur.	пол		kapteeni	kap.	фин	То же
juutalainen	juut.	фин		kaptein	kap.	нор	«
južan	juž.	схр		kapteinn	kap.	исл	«
južen	juž.	слв		kapten	kap.	шве	«
južni	juž.	слв, схр		kart	k.	нор	При цифрах
južný	juž.	сло		karta	k.	пол, схр, слв, шве	То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
karta	k.perf.	пол	При цифрах	kinez	kin.	алб	
perforowana				királyi	kir.	вен	
karta tytulowa	k.tyt.	пол	То же	kirghiso	kirgh.	ита	
Karte	K.	нем		Kirghiz	Kirgh.	анг	
kartogram	kartogr.	пол	То же	kirghiz	kirgh.	рум, фра	
kartta	k.	фин		Kirgiezisch	Kirg.	нид	
kasachisch	kas.	нем		kirgisiläinen	kirg.	фин	
kasakhisk	kas.	дат, нор		kirgisisch	kirg.	нем	
kasakho	kas.	ита		kirgisisk	kirg.	дат, нор, шве	
käsikirja	käsik.	фин		kirgiski	kirg.	пол, схр	
kasvitieteellinen	kasv.	фин		kirgiz	kirg.	алб, вен	
Katalog	Kat.	нем		kirgizština	kirg.	сло, чеш	
katalog	kat.	пол, чеш		kirguiso	kirg.	ита	
katalóg	kat.	сло		kirguiz	kirg.	исп	
katalógus	kat.	вен		kirguizo	kirg.	пор	
katonai	kat.	вен		kirjakauppa	kirjak.	фин	
katso	ks.	фин		kirjallisuus	kirjall.	фин	
kazachisk	kaz.	шве		kirjanen	kirj.	фин	
Kazachs	Kaz.	нид		kirjapaino	kirjap.	фин	
kazachski	kaz.	пол		kirjasto	kirjas.	фин	
kazah	kaz.	вен		kirjoittaja	kirjoitt.	фин	
kazahilainen	kaz.	фин		kirjoitus	kirjoit.	фин	
kazahski	kaz.	схр, слв		kitajski	kit.	слв	
kazajo	kaz.	исп		kivonat	kiv.	вен	
kazak	kaz.	алб	kjemisk	kjem.	нор		
kazakh	Kaz.	фра	klasa	kl.	пол, схр	При цифрах	
Kazakh	Kaz.	анг	klass	kl.	шве		То же
kazakho	kaz.	пор	klasse	kl.	дат, нид,	«	
kazalo	kaz.	слв	Klasse	Kl.	нор		«
kazaški	kaz.	схр	kniha	kn.	нем	«	
kazaština	kaz.	сло, чеш	knihovna	knih.	сло, чеш		«
kémiai	kém.	вен	knihovňa	knih.	чеш	«	
kemiallinen	kem.	фин	knjiga	knj.	сло		«
kemičén	kem.	слв	književnost	knjiž.	схр, слв	«	
kemički,	kem.	схр	knjižnica	knjiž.	схр, слв		«
kemijski	kem.	дат, шве	koautor	koaut.	схр	«	
kemisk	kem.	фин	koavtor	koavt.	слв		«
kenraali	kenr.	фин	kokoelma	kok.	фин	«	
képfelvetél	képfelv.	вен	kolegium	kol.red.	пол		«
kesäkuu	kesäk.	фин	redakcyjne	kol.	сло	«	
készítette	kész.	вен	kolekcija	kol.	схр, слв		«
kézirat	kézir.	вен	kolekcion	kol.	алб	«	
kiadás	kiad.	вен	kolekcja	kol.	пол		«
kiadó nélkül	s.n., k.n.	вен	kolektiv	kol.	чеш	«	
kiadvány	kiadv.	вен	kolektív	kol.	сло		«
kidolgozta	kidolg.	вен	kollektió	koll.	вен	«	
kiegészítés	kieg.	вен	kolleksjon	coll.	нор		«
kiegészítette	kieg.	вен	kollektion	coll.	дат, шве	«	
kielitieteellinen	kielitiet.	фин	Kollektion	Koll.	нем		«
kierownictwo,	kier.	пол	Kolligátum	coll.	вен	«	
kierowniczzy							«
kiinalainen	kiin.	фин				«	
kínai	kín.	вен					«
kinesisk	kin.	дат, нор, шве				«	
kineski	kin.	схр					«

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kolom	kol.	нид	В количественной характеристике и примечаниях	kommunistisk	kommun.	дат, нор, шве	В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке
kolona	kol.	схр, слв	То же	kompani	ko	дат	
kolonel	kol.	алб, нид	При фамилии				
kolonne	kol.	дат	В количественной характеристике и примечаниях	kompani	ko	алб, нор, шве	
Kolonne	Kol.	нем	То же	kompania	ko	пол	
koloriert	kolor.	нем		kompania	ko	сло	
kolorovaný	kolor.	сло, чеш		Kompanie	Ko	нем	
kolorowy	kolor.	пол		kompanija	ko	схр	
kolovoz	kol.	схр		komplet	kompl.	алб, дат	
kolumn	kol.	шве	«	komplett	kompl.	нем, нор, шве	
kolumne	kol.	нор	«	komunist	komun.	алб	
kombëtar	komb.	алб		komunista	komun.	вен	
komentar	koment.	схр, слв		komunističen	komun.	слв	
komentár	koment.	сло		komunistický	komun.	схр	
komentář	koment.	чеш		komunistický	komun.	сло, чеш	
komentarz	koment.	пол		komunistyczny	komun.	пол	
komentator	koment.	пол, схр		konferanse	konf.	нор	
komentátor	koment.	сло, чеш		konferenca	konf.	слв	
komentonjës	koment.	алб		konference	konf.	дат, чеш	
komise	komis.	чеш		konferencë	konf.	алб	
komisia	komis.	сло		konferencia	konf.	вен, сло	
komisija	komis.	схр, слв		konferencija	konf.	схр	
komision	komis.	алб		konferencja	konf.	пол	
komisja	komis.	пол		konferens	konf.	шве	
komissio	komiss.	фин		konferenssi	konf.	фин	
komité	kom.	дат, нор		Konferenz	Konf.	нем	
komitea	kom.	фин		kongelig	kgi.	дат, нор	
Komitee	Kom.	нем		kongres	kongr.	алб, дат, пол, схр, сло, слв, чеш	
komitet	kom.	алб, пол, схр				нор, шве	
kommentaari	komment.	фин		kongress	kongr.	нор, шве	
kommentaattori	komment.	фин		Kongress	Kongr.	нем	
Kommentar	Komment.	нем		kongressi	kongr.	фин	
kommentar	komment.	дат, нор, шве		kongresszus	kongr.	вен	
kommentár	komment.	вен		königlich	kgi.	нем	
Kommentator	Komment.	нем		koninklijk	knkl.	нид	
kommentator	komment.	дат, нор, шве		kontynuacja	kontyn.	пол	
kommentátor	komment.	вен		konunglegur	kgi.	исл	
kommissjon	kommiss.	нор		könyv	kv.	вен	
kommission	kommiss.	дат, шве		könyvkereskedés	kvker.	вен	
Kommission	Kommiss.	нем		könyvkiadó	kvk.	вен	
kommitté	komm.	шве		könyvtár	kvf.	вен	
kommunistinen	kommun.	фин		kooperační	koop.	чеш	
kommunistisch	kommun.	нем		kooperatiivinen	koop.	фин	
				kooperativ	koop.	дат, нор, шве	
				kooperativan	koop.	схр	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
kooperativist	koop.	алб		kritik	krit.	алб	
kooperativný	koop.	сло		kritikai	krit.	вен	
kooperatywny	koop.	пол		kritikus	krit.	вен	
kórejčina	kórej.	сло		kritisch	krit.	нем, нид	
korejština	korej.	чеш		kritisk	krit.	дат, нор,	
korekta	kor.	пол				шве	
korekturní	korekt.obt.	чеш		kroatialainen	kroat.	фин	
obtah				królewski	kri.	пол	
korektúrný	korekt.obt'.	сло		kryeredaktor	kryered.	алб	
obt'ah				kryptonim	krypt.	пол	
korespondent	koresp.	алб, пол, схр, чеш		krytyczny	kryt.	пол	
				kserokopia	kserokop.	пол	
korešpondent	korešp.	сло		książka, księga	ks.	пол	При цифрах
koriguar(i)	kor.	алб		księgarnia	księg.	пол	
korigovaný	korig.	сло, чеш		különlenyomat	klny.	вен	
korjattu	korj.	фин		különszám	ksz.	вен	
korjannut, korjasi				kunglig	kgi.	шве	
korporaatio	corp.	фин		kurzgefasst	kurzgef.	нем	
korporace	corp.	чеш		kustannusliike	kust.-liike	фин	
korporácia	corp.	сло		kustantaja	kust.	фин	
korporacija	corp.	схр, слв		kutatás	kut.	вен	
korporacja	corp.	пол		kuukausijulkaisu	kuukausijulk.	фин	
korporasjon	corp.	нор		kuultokuva	kuultok.	фин	
korporatë	corp.	алб		kuultokuvafilmi	kuultokfm.	фин	
corporation	corp.	дат, шве		kuvallinen	kuv.	фин	
Korporation	Korp.	нем		kuvittaja	kuv.	фин	
Korrespondent	Korresp.	нем		kuvitus	kuv.	фин	
korrespondent	korresp.	дат, нор, шве		kvartärlig	kvartärl.	дат	
				kväten	květ.	чеш	
korrespondenti	korresp.	фин		kwartalnik	kwart.	пол	
korrik	korr.	алб		kwiecień	kwiec.	пол	
kort	k.	дат, исп, нор, шве	При цифрах				
					L		
körülbelül	ca, kb.	вен	То же	laajennettu	laaj.	фин	
kötet	köt.	вен		lääketieteellinen	lääketiet.	фин	
következő	köv.	вен		laatija, laatunut	laat.	фин	
közgazdasági	közgazd.	вен		laboratoire	lab.	фра	
közlemény	közlem.	вен		laborator	lab.	алб, рум	
közlöny	közl.	вен		laboratoř	lab.	чеш	
központi	közp.	вен		laboratorij	lab.	слв	
közreműködés	közrem.	вен		laboratorija	lab.	схр	
köztársaság	köztárs.	вен		laboratorio	lab.	исп, ита, фин	
krahinë	kr.	алб					
krajský	kraj.	сло, чеш		laboratório	lab.	пор	
krajjevski	krj.	схр, слв		laboratorium	lab.	дат, нид, нор, пол, шве	
královský	krj.	чеш					
král'ovský	krj'.	сло		laboratórium	lab.	вен, сло	
krant	kr.	нид		Laboratorium	Lab.	нем	
kratica	krat.	схр, слв		laboratory	lab.	анг	
kreikkalainen	kreikk.	фин		łaciński	łac.	пол	
kresba	kres.	сло, чеш		łączny	łącz.	пол	
kreslil	kresl.	сло, чеш		lámhscríbhinn	ls.	ирл	
kriittilinen	kriit.	фин		lajmerim	lajm.	алб	
kritičan, kritični	krit.	схр		lakitieteellinen	lakitiet.	фин	
kritičen	krit.	слв					
kritický	krit.	сло, чеш					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения						
lámína landbouwkundig language langue läntinen lap	lám. landbouwk. lang. lang. länt. l.	исп нид анг фра фин вен	В количественной характеристике и примечаниях	leten letërsi letlandsk letnik leto leton letón letonez letonian letonski letopis letteratura letterkunde lettisch Lettish lettisk	let. let. letl. letn. l. let. let. let. let. let. letop lett. lett. lett. lett.	слв алб дат слв схр, слв рум исп алб рум схр слв ита нид нем анг дат, нор, шве ита нем	При цифрах						
lärgit lärgit considerabil lásd lateinisch latijns Latin latin	lärg. lärg. consid. l. lat. Lat. Lat. lat.	рум рум вен нем нид анг алб, вен, рум, фра чеш		При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	lettone Leutnant levéltár liber librairie librari librãrie library libreria libreria libro lidhje lidový Lieferung liettualainen lieutenant lijntekening liminaire limited lindor lingua linguistic linguístico lingüístico linguistik linguistique linguistisch lingvistic lingvistički lingvistický lingvistinen lingvistisk lingwistyczny liniughad lipanj	lett. Lt. lvt. lib. libr. libr. libr. libr. libr. libr. lib. lidh. lid. Lfg. liett. lt. lijnt. lim. ltd. lind. ling. ling. ling. ling. ling. ling. lingv. lingv. lingv. lingv. lingv. lingw. lin. lip.	вен лат фра алб рум анг ита исп исп, ита алб чеш нем фин анг, фра нид фра анг алб ита, лат, пор анг ита исп, пор алб фра нем рум схр сло, чеш фин дат, нор, шве пол ирл схр	При фамилии При цифрах То же При фамилии					
latina latinalainen latinčina latino	lat. lat. lat. lat.	фин сло исп, ита, пор			При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	latinsk	lat.	дат, нор, шве	То же				
latinski latinus latvialainen Latvian latviensis leabhar leaf	lat. lat. latv. Latv. latv. l. l.	схр, слв лат фин анг лат ирл анг				При цифрах В количественной характеристике и примечаниях	léaráid léarscail leathanach	léar. léarsc. l.		ирл ирл ирл	При цифрах В количественной характеристике и примечаниях		
leden legat lehti léirmheas lekarski lekársky lékařský lélektani lengua lengyel lennyomat letão	led. leg. leh. léirmh. lek. lek. lék. lélekt. leng. lengy. lny. let.	чеш рум фин ирл пол, схр сло чеш вен исп вен вен пор					То же						

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
magister	mag.	пол, сла	При фамилии	marockansk	marock.	шве	
Magister	Mag.	нем	То же	marocký	maroc.	сло, чеш	
Magistr	mag.	чеш		marokan	marok.	алб	
Magyaars	Magy.	нид		marokanski	marok.	схр	
magyar	m.	вен		marokański	marok.	пол	
Magyar	MNK	вен		Marokkaans	Marokk.	нид	
Népköztársaság				marokkanisch	marokk.	нем	
magyarázat	magy.	вен		marokkans	marokk.	дат, нор	
magyarisk	magy.	дат, шве		marokkói	marokk.	вен	
Maius	Mai.	лат		marokkolainen	marokk.	фин	
május	máj.	вен		maroški	maroš.	слв	
makedonialainen	maked.	фин		marraskuu	marrask.	фин	
makedonisk	maked.	нор, шве		marrocchino	marrocch.	ита	
makedonski	maked.	схр, слв		marroquí	marroq.	исп	
makedonština	maked.	чеш		marroquino	marroq.	пор	
málari	mál.	исл	«	martie	mar.	рум	
malarz	mal.	пол	«	Martius	Mar.	лат	
maler	mal.	дат, нор	«	marts	mar.	дат	
Maler	Mal.	нем	«	marzec	marz.	пол	
malowal	mal.	пол		marzo	mar.	исп, ита	
månadsblad	månadsbl.	шве		másolat	más.	вен	
månatlig	månatli.	шве		matemaattinen	mat.	фин	
månatligen				matematic	mat.	рум	
månedlig	månedli.	дат, нор		matematičen,	mat.	сло	
månedsblad	månedsbl.	дат, нор		matematični			
månedsskrift	månedsskr.	дат		matematički	mat.	схр	
manoscritto	ms.	ита		matematický	mat.	сло, чеш	
manual	man.	анг, исп, пор, рум		matematico	mat.	ита	
manuale	man.	ита		matemático	mat.	исп, пор	
manuel	man.	фра		matematik	mat.	алб	
manuscript	ms.	анг, нид		matematikai	mat.	вен	
manuscriptum	ms.	лат		matematisk	mat.	дат, нор, шве	
manuscris	ms.	рум		matematyczny	mat.	пол	
manuscrit	ms.	фра		mathematical	math.	анг	
manuscrito	ms.	исп, пор		mathematicus	math.	лат	
manuskript	ms.	дат, нор, шве		mathématique	math.	фра	
Manuskript	Ms.	нем		mathematisch	math.	нем, нид	
manuskripti	ms.	фин		mazedonisch	mazed.	нем	
manuskrypt	ms.	пол		mecanic	mec.	рум	
map	m.	анг	При цифрах	mecánico	mec.	исп	
mapa	m.	исп, пол, пор, схр	То же	mecânico	mec.	пор	
mapä	m.	рум		mécanique	méc.	фра	
mappa	m.	ита		meccanico	mecc.	ита	
maqedonas	maqed.	алб		mechanic(al)	mech.	анг	
marca	m. tip.	ита		mechanický	mech.	сло, чеш	
tipografica				mechaniczny	mech.	пол	
March	Mar.	анг		mechanikai	mech.	вен	
március	márc.	вен		mechanisch	mech.	нем, нид	
março	mar.	пор		medarbejder	medarb.	нор	
marec	mar.	сла, сло		medarbejder	medarb.	дат	
marocain	maroc.	фра		medarbetare	medarb.	шве	
marocan	maroc.	рум		medautor	medaut.	дат	
				meddelande	medd.	шве	
				meddelelse	medd.	дат, нор, шве	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
medearbeider	medearb.	нид		mesačný,	mes.	сла	
mede-auteur	mede-aut.	нид		mesačník			
mededeling	meded.	нид		mesečen,	mes.	сло	
me defekt	me def.	алб		mesečník			
medewerker	medew.	нид		mesečni,	mes.	схр	
medewerking	medew.	нид		mesečník			
medförfattare	medförf.	шве		měsíční,	měs.	чеш	
medforfatter	medforf.	дат, нор		měsíčník			
medical	med.	анг, рум		messicano	messic.	ита	
médical	méd.	фра		mestský	mest.	сла	
medicinsk	med.	дат, шве		městský	měst.	чеш	
medicinski	med.	схр, сло		meteorológiai	meteorol.	вен	
medico	med.	ита		meteorologic	meteorol.	рум	
médico	méd.	исп, пор		meteorological	meteorol.	анг	
medicus	med.	лат		meteorologico	meteorol.	ита, исп,	
medisch	med.	нид				пор	
medisinsk	med.	нор		meteorologický	meteorol.	сла, чеш	
medizinisch	med.	нем		meteorologiczny	meteorol.	пол	
međunarodni	međunar.	схр		meteorologinen	meteorol.	фин	
medvirkning	medv.	дат, нор		météorologique	météorol.	фра	
medyczny	med.	пол		meteorologisch	meteorol.	нем, нид	
medzitul	medzit.	сла		meteorologisk	meteorol.	дат, нор,	
meeting	meet.	анг				шве	
megbízó	mb.	вен		meteorologjik	meteorol.	алб	
megjegyzés	megj.	вен		meteorološki	meteorol.	схр, сло	
megváltozott	megvált.	вен		metszet	metsz.	вен	
megye	m.	вен	При названиях	Mexicaans	Mexic.	нид	
				mexicain	mexic.	фра	
mehaničen	meh.	сло		mexican	mexic.	рум	
mehanički	meh.	схр		Mexican	Mexic.	анг	
mejicano	mejic.	исп		mexicano	mexic.	пор	
mekanik	mek.	алб		mexický	mexic.	сла, чеш	
mekaninen	mek.	фин		mexikanisch	mexik.	нем	
mekanisk	mek.	дат, нор,		mexikansk	mexik.	дат, шве	
		шве		mexikói	mexik.	вен	
meksikan	meksik.	алб		mezőgazdasági	mezőgazd.	вен	
meksikansk	meksik.	нор		microcard	mc.	анг	
meksikanski	meksik.	схр		microcarte	mc.	фра	
meksikolainen	meksik.	фин		microcopia	mcop.	исп, ита	
meksykański	meksyk.	пол		microcopie	mcop.	рум, фра	
melléklet	mell.	вен		microcopy	mcop.	анг	
membre	mem.corr.	фра	При фамилиях	microficha	mficha	исп	
correspondant			То же	microfiche	mfiche	анг, фра	
membro	mem.corr.	пор		microfilm	mf.	анг, исп,	
correspondente						ита, нид,	
membro	mem.corr.	ита	«			пор	
corrispondente				microfilmkopie	mfkop.	нид	
membre	mem.cor.	рум	«	microfişă	mfişă	рум	
corespondent				microfotocopie	mfotocop.	рум	
me ngjyra	me ngj.	алб		microkaart	mk.	нид	
menný	men.	сла		microkopie	mkop.	нид	
mennyiségtani	mennyiség.	вен		microphotocopie	mphotocop.	фра	
mensal, mensário	mens.	пор		microphotocopy	mphotocop.	анг	
mensile	mens.	ита		microreproducción	mreprod.	исп	
mensual	mens.	исп, рум		międzyoryt	międzyor.	пол	
mensuel	mens.	фра		międzynarodowy	międzynar.	пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
miembro	miem.coor.	исп	При фамилии	mineralogisch	miner.	нем, нид	
correspondiente				mineralogisk	miner.	дат, нор, шве	
miesięcznik	mies.	пол					
miesięczny				mineralogjik	miner.	алб	
migliorato	migl.	ита		mineraloški	miner.	схр, слв	
Mikrofiche	Mfiche	нем		ministerstvo	min.	схр	
Mikrofilm	Mf.	нем		minister	min.	рум	
mikrofilm	mf.	алб, вен, нор, пол, схр, слв, шве		ministère	min.	фра	
				ministerie	min.	нид	
				ministerio	min.	исп	
				ministério	min.	пор	
mikrofilmi	mf.	фин		ministeriö	min.	фин	
mikrofilmkort	mfk.	нор, шве		ministerium	min.	дат, нор, шве	
mikrofilmlap	mfl.	вен					
mikrofilmmásolat	mfmásol.	вен		Ministerium	Min.	нем	
mikrofiš	mfiš	схр, сло, слв, чеш		ministero	min.	ита	
				ministerstvo	min.	сло, чеш	
				ministerstwo	min.	пол	
mikrofišza	mfisza	пол		ministri	min.	алб	
mikroforma	mforma	пол		ministrstvo	min.	слв	
mikrofotokopi	mfotokop.	пор		ministry	min.	анг	
mikrofotokopia	mfotokop.	пол, шве		minisztérium	min.	вен	
mikrofotokopie	mfotokop.	чеш		misceleneo	misc.	исп	
mikrofotokopija	mfotokop.	схр, слв		miscellanea	misc.	вен, ита	
mikrokarta	mk.	пол, схр		miscellaneous	misc.	анг	
Mikrokarte	Mk.	нем		Mitarbeiter	Mitarb.	нем	
mikrokartica	mk.	слв		mitgeteilt	mitget.	нем	
mikrokártya	mk.	вен		mitologiai	mitol.	вен	
mikrokopi	mkop.	нор		mitologic	mitol.	рум	
mikrokopia	mkop.	пол, шве		mitologico	mitol.	ита	
mikrokopie	mkop.	чеш		mitológico	mitol.	исп, пор	
Mikrokopie	Mkop.	нем		mitologiczny	mitol.	пол	
mikrokopija	mkop.	схр, слв		mitologjik	mitol.	алб	
mikrokopio	mkop.	фин		mitološki	mitol.	схр, слв	
mikrokort	mk.	нор, шве		Mitteilung	Mitt.	нем	
mikrokortti	mk.	фин		Mitverfasser	Mitverf.	нем	
mikromásolat	mmás.	вен		Mitwirkung	Mitw.	нем	
Mikrophotokopie	Mphotokop.	нем		mjekësor	mjek.	алб	
mikrovalokortti	mvalok.	фин		mładší	ml.	сло, чеш	
militær	milit.	дат, нор	moderan	mod.	схр		
militair	milit.	нид	moderen	mod.	слв		
militaire	milit.	фра	modern	mod.	алб, анг, нем, нид, рум, шве		
militar	milit.	исп, пор, рум, шве					
			moderne	mod.	дат, нор, фра		
militär	milit.	шве					
militäre	milit.	ита	moderni	mod.	схр, фин		
militärisch	milit.	нем	moderní	mod.	чеш		
military	milit.	анг	moderno	mod.	исп, ита, пор		
mineralógiai	miner.	вен					
mineralogic	miner.	рум	moderný	mod.	сло		
mineralogical	miner.	анг	modificado	mod.	исп, пор		
mineralogický	miner.	сло, чеш	modificato	mod.	ита		
mineralogico	miner.	ита	modifié	mod.	фра		
mineralógico	miner.	исп, пор	modified	mod.	анг		
mineralogiczny	miner.	пол	modifiziert	mod.	нем		
mineraloginen	miner.	фин					
minéralogique	minér.	фра					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
módosítás	mód.	вен		musikalisch	mus.	нем	
moldauisch	mold.	нем		musikalisk	mus.	шве	
moldauisk	mold.	дат, нор, шве		musikalsk	mus.	дат, нор	
moldavano	mold.	ита		musikförteckning	mus.-fört.	шве	
moldavčina	mold.	сло		musikfortegnelse	mus.-fort.	дат	
moldave	mold.	алб, фра		musikkfortegnelse	mus.-fort.	нор	
moldavialainen	mold.	фин		műszaki	műsz.	вен	
Moldavian	Mold.	анг		mutató	mut.	вен	
Moldavisch	Mold.	нид		muzical	muz.	рум	
moldavisk	mold.	дат		muziek	muz.	нид	
moldavo	mold.	исп, пор		muzikaal	muz.	нид	
moldavski	mold.	схр, слв		muzikal	muz.	алб	
moldavština	mold.	чеш		muzikalan,	muz.	схр	
moldawski	mold.	пол		muzikalni		слв	
moldovai	mold.	вен		muzikalen	muz.	схр, слв	
moldovenesc	mold.	рум		muzikalije	muz.	вен	
monatlich	monatl.	нем		muzikális	muz.	вен	
Monatsschrift	Monatsschr.	нем		muzikálny	muz.	сло	
mongol	mong.	алб, исп		muzyczny	muz.	пол	
Mongolian	Mong.	анг		mynd	m.	исл	
mongolico	mong.	ита		mythological	mythol.	анг	
mongólico	mong.	пор		mythologique	mythol.	фра	
mongolilainen	mong.	фин		mythologisch	mythol.	нем, нид	
mongolique	mong.	фра		mytologický	mytol.	сло, чеш	
mongolisch	mong.	нем		mytologinen	mytol.	фин	
mongolisk	mong.	шве		mytologisk	mytol.	дат, нор, шве	
mongolsk	mong.	дат, нор					
mongolski	mong.	пол, схр, слв					
mongolský	mong.	сло, чеш					
Mongools	Mong.	нид		naamloze	NV	нид	Сокращается также в заголовке
monografi	monogr.	алб, дат, нор, шве		vennootschap			
monografia	monogr.	исп, ита, пол, пор, сло, фин		Nachdruck	Nachdr.	нем	В наименованиях фирм и издательств
monografie	monogr.	вен, нид, рум, чеш		Nachfolger	Nachf.	нем	
monografija	monogr.	схр, слв		Nachricht	Nachr.	нем	
monograph	monogr.	анг		Nachtrag	Nachtr.	нем	
monographie	monogr.	фра		Nachwort	Nachw.	нем	
Monographie	Monogr.	нем		nacional	nac.	алб, исп, пор	
monthly	month.	анг		nacionalan,	nac.	схр	
Moroccan	Morocc.	анг		nacionalni	nac.	слв	
munkabizottság	mbiz.	вен		nacionalen	nac.	чеш	
munkaközösség	mköz.	вен		náčtek	náčr.	сло	
munkatárs	mtárs	вен		náčrtok	náčr.	пол	
muokkaus	muokk.	фин		naczelny	nacz.	пол	
musical	mus.	анг, исп, пор, фра		nadbitka	nabd.	пол	
musicale	mus.	ита		nadruk	nadr.	нид	
musicus	mus.	лат		nadruken			
musikaalinen	mus.	фин		naglówek	nagl.	пол	
musikalier	mus.	дат, нор		naisiunta	nais.	ирл	
				nakiad	nakt.	пол	
				náklad.	nákl.	сло, чеш	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nakladatel nakladatel' nakladatelství	nakl. nakl. nakl.	чеш сло чеш	Сокращается также в заголовке	néerlandais neerlandés neerlandês neizdan nemački nemčina němčina német nemški nemřesc nemzeti nemzetközti nën redaktimin nën redaktimin e përgjithëshën nëntor néprajzi népszérű nesprávne nesprávne nestránkovany Netherlandish Neuaustrage Neudruck neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání niderlandez niderlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram	néerl. neerl. neerl. neizd. nem. nem. něm. ném. nem. nem. nemz. nk. nën red. nën.red.e përgj. nënt. népr. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuaustrg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd. niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	фра исп пор слв схр сла чеш вен слв рум вен алб алб вен вен сло чеш сло, чеш анг нем нем нем нем фин вен анг анг чеш алб пол фин нем пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	При цифрах
nákladem vlastním nakladatel'stvo na odwrotnej stronie napisał napsal, napsany narodan, narodni narodni narodni národní národní národní národohospo- dařský narodowy naša era našeho letopočtu nášho letopočtu nasjonal naslednij	nákł.vl. nakl. na odwr. nap. naps. nar. nar. nár. nár. nár.-hosp. nar. n.e. n.l. n.l. nas. nasl.	чеш сла пол сло чеш схр слв чеш сло чеш пол схр чеш сло нор слв	То же	neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání niderlandez niderlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	непр. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuaustrg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd. niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	вен вен сло чеш сло, чеш анг нем нем нем нем фин вен анг анг чеш алб пол фин нем пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	В наименованиях фирм и издательств То же
naslednik následující následující naslov nastavak nastavek nastěpny na temat nationaal national	nasl. násł. nasł. nasł. nast. nast. nast. nt. nat. nat.	схр, слв чеш сло схр, слв схр слв пол пол нид анг, дат, фра, шве	То же	neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání niderlandez niderlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	непр. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuaustrg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd. niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	вен вен анг анг чеш алб пол фин нем пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	Сокращается также в заголовке
național Nations unies	naț. ONU	рум фра	Сокращается также в заголовке	neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání niderlandez niderlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	непр. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuaustrg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd. niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	вен вен анг анг чеш алб пол фин нем пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	Сокращается также в заголовке
natuurkundig naučan, naučni naukowy nawoord název nazionale názov nazwisko nečíslovaný Nederlands nederlandsk nederländsk	natuurk. nauč. nauk. naw. náz. naz. náz. nazw. nečísł. Nederl. nederl. nederl.	нид схр пол нид чеш ита сло пол сло, чеш нид дат, нор шве	То же	neue Folge neue Reihe neue Serie neugriechisch neuvostolainen neveléstani new series newspaper nezměněné vydání niderlandez niderlandzki nidos niederländisch nieliczbowany niemiecki niepublikowany nieregularnie nieuwe reeks nieuwe serie nieuwsblad niezmieniony nizozemčina nizozemština no date noiembrie nomogram nomograma nomogramă	непр. népsz. nespr. nespr. nestr. Netherl. Neuaustrg. Neudr. N.F. N.R. N.S. neugr. neuvost. nevelést. N.S. newsp. nezm.vyd. niderl. niderl. n. niederl. nlb. niem. niepubl. niereg. N.R. N.S. nieuwsbl. niezm. nizoz. nizoz. s. a. noiem. nomogr.	вен вен анг анг чеш алб пол фин нем пол пол пол нид нид нид пол сло чеш анг рум анг, дат, схр, сло, слв, чеш, шве пор рум	Сокращается также в заголовке

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
nomogramm	nomogr.	вен		nueva era	n.e.	исп	
Nomogramm	Nomogr.	нем		nueva serie	N.S.	исп	
nomogramma	nomogr.	ита		număr	nr.	рум	
nomogramme	nomogr.	фра		number	nr	анг	
nomogrammi	nomogr.	фин		numer	nr	пол	
noordelijk	noord.	нид		númer	nr	исл	
no place	s. l.	анг		numër	no	алб	
nordisk	nord.	дат, нор, шве		numero	no	ита, фин	
norjalainen	norj.	фин		número	no	исп, пор	
nórčina	nór.	сло		numéro	nr.	фра	
norština	nor.	чеш		numerus	Nr.	лат	
noruego	nor.	исп		Nummer	nr	нем	
norueguês	nor.	пор		nummer	nr	дат, нид, нор, шве	
norvég	norv.	вен		nuorempi	nuor.	фин	При фамилии
norvegese	norv.	ита		nuotteja	nuott.	фин	
norwegian	norv.	рум		nuottigrafii	nuottigr.	фин	
norvégien	norv.	фра		nuova serie	N.S.	ита	
norvegjez	norv.	алб		ny följöd	N.F.	шве	
norveški	norv.	схр, слв		nyilvános	nyilv.	вен	
Norwegian	Norw.	анг		nyomda	ny.	вен	
norwegisch	norw.	нем		ny raekke	N.R.	дат	
norweski	norw.	пол		ny rekke	N.R.	нор	
note musicale	n.muz.	рум	В количественной характеристике и примечаниях	ny serie	N.S.	дат, нор, шве	
notetrykk	notetr.	нор		nyugat	nyug.	вен	
notice	not.	анг, фра					
notizie	not.	ита					
notografia	notogr.	сло		obálka	obál	сло, чеш	
notografie	notogr.	чеш		oberst	obst	дат, нор	То же «
notografija	notogr.	схр		Oberst	Obst	нем	
Notographie	Notogr.	нем		objašnienie	objašn.	пол	
nouvelle édition	nouv.ed.	фра		objašnjenie	objašn.	схр	
nouvelle série	N.S.	фра		oblastní	obl.	чеш	
nová řada	N.R.	чеш		oblastný	obl.	сло	
nová série	N.S.	сло		obraďivanje	obraď.	схр	
nove ere	n.e.	схр		obraz	obr.	пол, сло, чеш	
novembar	nov.	схр		obrázek	obr.	чеш	
November	Nov.	анг, лат, нем		obrázok	obr.	сла	
november	nov.	вен, дат, нид, нор, слв, шве		obsah	obs.	сло, чеш	
nóvember	nóv.	исл		observação	observ.	пор	
novembre	nov.	ита, фра		observación	observ.	исп	
novembro	nov.	пор		observație	observ.	рум	
nővénytani	nővényt.	вен		observation	observ.	анг, фра	
noviembre	nov.	исп		obwoluta	obwol.	пол	
novina	nov.	схр		occidental	occid.	анг, дат, исл, рум, фра	
noviny	nov.	сло, чеш		occidentale	occid.	ита	
novo serie	N.S.	пор		occidentalis	occid.	лат	
nový rad	N.R.	сло		ochranná známka	ochr.znám.	сло, чеш	
nua sreth	N.S.	ирл		occidental	ocid.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
October	Oct.	анг, лат		oktober	okt.	схр	
october	oct.	нид		Oktober	Okt.	нем	
octobre	oct.	фра		oktober	okt.	дат, нор, шве	
octombrie	oct.	рум				вен, исл,	
octubre	oct.	исп		október	okt.	сло	
odbitka	odb.	пол				ита	
odbor	odb.	схр, сло		olandese	oland.	рум	
odcinek	odc.	пол		olandez	oland.	вен	
oddelek	oddel.	сло		oldal	o.		
oddělení	odděl.	чеш					В количественной характеристике и примечаниях
oddelenie	oddel.	сло					
oddíl	odd.	чеш					
oddzial	oddz.	пол					
odeljenje	odelj.	схр		omarbeidelse	omarb.	нор	
odgovoran(-ni)	odg.	схр		omarbejdelse	omarb.	дат	
odgovoren	odg.	сло		omarbeting	omarb.	шве	
odpovědný	odp.	чеш		omgewerkt	omgew.	нид	
odrezek	odr.	сло		omslagstitel	omsl.-tit.	шве	
odsek	ods.	сло		omslagstittel	omsl.-titt.	нор	
odsjek	ods.	схр		omtryck	omtr.	шве	
odtis	odt.	сло		omtrykk	omtr.	нор	
odtlačok	odtl.	сла		omtrykning	omtr.	дат	
oeconomicus	oecon.	лат		omwerking	omw.	нид	
Oekrains	Oekr.	нид		ontwerp	ontw.	нид	
Oezbeeks	Oezb.	нид		oorspronkelijk	oorspr.tit.	нид	
öffentlich	öff.	нем		titel			
offentlig	off.	дат, нор		Oostenrijks	Oostenr.	нид	
official	offic.	анг		opatrzył	opatrz.	пол	
officieel	offic.	нид		oplag	opl.	дат	
officiel	offic.	дат, фра		opmerking	opm.	нид	
officiell	offic.	шве		oppdrag	oppdr.	нор	
officina	offic. typ.	лат		opplag	oppl.	нор	
typographica				opprykk	opptr.	нор	
offisiell	offis.	нор		opracował	oprac.	пол	
offiziell	offiz.	нем		opracowanie	oprac.	пол	
oficial	ofic.	исп, пор, рум		oprava	opr.	сло, чеш	
				opravený	opr.	сло, чеш	
oficialan	ofic.	схр		opremil	oprem.	слв	
oficialen	ofic.	слв		opslagsbog	opslagsb.	дат	
oficiální	ofic.	чеш		opublikował	opubl.	пол	
oficiálny	ofic.	сло		opuscolo	opusc.	ита	
oficjalny	ofic.	пол		ordbog	ordb.	дат	
ogólny	og.	пол		ordbok	ordb.	нор	
ogrski	ogr.	слв		Organisation de	OCDE	фра	
ohjelma	ohj.	фин		coopération et			Сокращается также в заголовке
ohne Jahr	s.a., o.J.	нем		de développement			
ohne	s.l., o.O.	нем		économiques			
Ortsangabe				Organisation des	OAA	фра	То же
oikaisu	oik.	фин		Nations unies			
okładka	okł.	пол		pour l'alimentation			
około	ca, ok.	пол		et l'agriculture			
ökonomisch	ökon.	нем		Organisation des	UNESCO	фра	«
økonomisk	økon.	дат, нор		Nations unies			
okrajšava	okrajš.	слв		pour l'éducation,			
okreğ	okr.	пол		la science et la			
			При названии	culture			

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Organisation internationale de normalisation	ISO	фра	Сокращается также в заголовке	otsek	ots.	схр	
Organisation internationale du travail	OIT	фра		otsikko	ots.	фин	
Organisation météorologique mondiale	OMM	фра	«	ottobre	ott.	ита	
Organisation mondiale de la santé	OMS	фра	«	oudheidkundig	oudheidk.	нид	
organizacija	org.	пол	«	outubro	out.	пор	
organizație	org.	рум		«	ouzbek	ouzb.	
Organization for economic cooperation and development	OECD	анг	«	overdruk	overdr.	нид	
originaali	orig.	фин	«	oversættelse	overs.	дат	
original	orig.	анг, дат, исп, нор, пор, рум, фра, нем	«	oversætter	overs.	дат	При фамилии
			«	översättare	övers.	шве	
Original	Orig.			översättning	övers.	шве	
originalan,	orig.	схр		översettelse	overs.	нор	
originalni	orig.	ита		oversetter	overs.	нор	
originale	orig.	слв		oversigt	overs.	дат	
originalen	orig.	чеш		översikt	övers.	нор	
originální	orig.	сло		översikt	övers.	шве	
originální	orig.	сло		overskrift	overskr.	дат	
origineel	orig.	нид		överste	övst.	шве	
originell	orig.	шве		overtryk	overtr.	дат	
original	origj.	алб		overzicht	overz.	нид	
örmény	örm.	вен		označení	označ.	чеш	
ormiański	orm.	пол		označenie	označ.	сло	
oroszorsági	oroszorsz.	вен		ožujak	ož.	схр	
országos	orsz.	вен					
orvosi	orv.	вен					В количественной характеристике и примечаниях
oryginalny	oryg.	пол					
osakeyhtiö	OY	фин	«	päätoimittaja	päätoim.	фин	То же
osasto	ost.	фин		«	pädagogisch	päd.	
osobitný	osobit.	сло		paedagogisch	paed.	нид	
osservazione	osserv.	ита		paedagogisk	pæd.	дат	
összeállította	összeáll.	вен		page	p.	анг, фра	
összefoglalás	összefogl.	вен					
összegyűjtötte	összegyűjt.	вен		pagina	p.	дат, ита, лат, нид	«
österreichisch	österr.	нем		pagina	p.	исп, пор	
österreichisk	österr.	шве		paginación	pag. var.	рум	«
østerrisksk	østerr.	нор		paginación	pag.	пол	
østlig	øst.	дат		paginacj	pag.	фра	
östlig	öst.	шве		pagination	pag. var.,		
østrigsk	østr.	дат		paginacj	pag. var.,		
osztály	oszt.	вен		séparée	pag. sép.		
osztrák	osztr.	вен		pagina varia	pag. var.	лат	
otisak	otis.	схр		paginas	pag.	фин	
otisk	ot.	чеш		painting	paint.	анг	
				palsta	pals.	фин	
				pamflet	pamf.	вен	
				pamphlet	pamph.	анг	
				państwowy	państ.	пол	
				paralel	paral.	алб, рум	
				paralelan,	paral.	схр	
				paralelni	paral.	слв	
				paralelen	paral.		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
paralelní paralelny paralelný paralelo paralele	paral. paral. paral. paral. parall.	чеш пол сло исп, пор анг, дат, нид фра		periodisch periodisk	period. period.	нем дат, нор, шве	
parallèle parallell paralelo parannettu parathenje párhuzamos pars part	parall. parall. parall. parann. parath. párh. ps pt.	нор, шве ита фин алб вен лат анг, дат, нид, нор, шве	При цифрах То же	periodyczny përjavshëm(i) përkhthjës përkhthim përmirësuar(i) përmuajshëm përpilonjes përpunim përpunuar(i) persan përseo persialainen Persian persian persico persisch persisk	period. përjav. përkh. përkh. përmir. përm. përp. përp. përp. pers. përs. përs. Pers. pers. pers. pers. pers. pers.	пол алб алб алб алб алб алб алб фра пор фин анг алб, рум ита нем дат, нор, шве	
parte	pt.	исп, ита, рум	«	persiki perski perský personalia perština përvitshëm(i) perzjski Perzisch perzky perzština philological philologieque philologisque philologus philosophical philosophique philosophisch philosophus phonogram Phonogramm phonogramme photocopie photographie Photographie photography Photokopie phraséologique phraseologisch physical physicus physiek physikalisch physiological physiologique physiologisch	pers. pers. pers. pers. perš. përv. perzj. Perz. perz. perz. philol. philol. philol. philol. philos. philos. philos. philos. phonogr. Phonogr. phonogr. photocop. phot. Phot. phot. Photokop. phraséol. phraseol. phys. phys. phys. phys. physiol. physiol. physiol.	схр пол чеш дат, нор, шве схр пол чеш алб схр, слв нид сло сло анг фра нем, нид лат анг фра нем, нид лат анг нем фра фра нем анг нем анг фра нем, нид	
partie páska pasqyrë pasthënje patent	pt. pás. pasq. psth. pat.	исп, ита, рум фра сло, чеш алб пол, сло, чеш		paždz. ped. ped. ped. ped. ped. ped. ped. péd. ped. ped. ped. ped. ped. ped. pld. përd. perënd. perforwany përgjegjës përgjithsbëm(i) periodic periodical periodičan, periodični periodičen periodický periodico periódico periodiek periodikus periodinen périodique	paždz. ped. ped. ped. ped. ped. ped. péd. ped. ped. ped. ped. ped. pld. përd. perënd. perf. përgj. përgj. period. périod.	пол вен рум анг схр, чеш ита исп, пор пол фин фра нид нор, шве алб схр, сло вен алб алб пол алб алб рум анг схр слв сло, чеш ита исп, пор нид вен фин фра	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения		
physique	phys.	фра	При фамилии	politički	polit.	схр			
pictiùir	pict.	ирл		politický	polit.	сло, чеш			
pictor	pict.	рум		politico	polit.	ита			
picture	pict.	лат		politico	polit.	исп, пор			
picturà	pict.	рум		politicus	polit.	лат			
picture	pict.	анг		politiek	polit.	нид			
pierwotny	pierw.	пол		politik	polit.	алб			
pierwszeństwo	pierwsz.	пол		politikai	polit.	вен			
piirustus	piir.	фин		politique	polit.	фра			
pikakirjoite	pikakirj.	фин		politisch	polit.	нем			
piktor	pikt.	алб	politisk	polit.	дат, нор,				
piktore	pikt.	алб	polityczny	polit.	пол	шве			
pintor	pint.	исп, пор		poljski	polj.		схр, слв		
pintura	pint.	исп, пор	polkovnik	polk.	сло	При фамилии			
pišmeinnictwo	pišm.	пол	«	«	«				
pittore	pitt.	ита					polnisch	pol.	нем
pittura	pitt.	ита					połnocny	pln.	пол
pjesë	pj.	алб					polonã	pol.	рум
plaat	pl.	нид					polonais	pol.	фра
plan	pl.	нор, пол,					polonès	pol.	пор
		шве					polonez	pol.	алб, рум
plán	pl.	сло, чеш					polonico	pol.	ита
planche	pl.	фра					polonicus	Pol.	лат
plansã	pl.	рум				połrocznik	połrocz.	пол	
plansch	pl.	шве	połroczny	połrocz.	пол				
planschblad	pl.-bl.	шве	Polska	PRL	пол				
planschsida	pl.-s.	шве	Rzeczpospolita						
plansje	pl.	нор	Ludowa						
plantkundig	plantk.	нид	polski	pol.	пол				
plaque	plaq.	фра	poľština	pol.	чеш				
plate	pl.	анг	poľština	pol'.	сло				
plattegrond	pl.-gr.	нид	południowy	pld.	пол				
plukovník	pluk.	сло, чеш	pomnożony	romn.	пол				
plytografia	plytogr.	пол	pomôcka	rom.	сла				
plytoteka	plyt.	пол	poprawiony	popr.	пол				
pod kierunkiem	pod kier.	пол	popzedni	poprz.	пол				
pododdíl	pododd.	чеш	popular	popul.	анг				
podręcznik	podręcz.	пол	popularny	popul.	пол				
pod tytułem	pt.	пол	poradnik	por.	пол				
poglavje	pogl.	слв	poročník	por.	слв				
poglavije	pogl.	схр	porównaj	por.	пол				
poglej	pogl.	слв	portada	port.	исп, пор				
pogovor	pogov.	схр	portogalez	portog.	алб				
poijoinen	poij.	фин	portogese	portogh.	ита				
pokračování	pokr.	чеш	portæt	portr.	дат				
pokračovanie	pokr.	сло	portráid	portr.	ирл				
pokračovaný	pokr.	сла	portrait	portr.	анг, фра				
polaco	pol.	исп	Porträt	Portr.	нем				
poliittinen	poliitt.	фин	porträtt	portr.	шве				
Polish	Pol.	анг	portret	portr.	алб, ни́д,				
politechnika	politech.	пол			пол, рум,				
politic	polit.	рум			схр, сло				
political	polit.	анг			сло, чеш				
političen,	polit.	сло	portrét	portr.	сло, чеш				
politični			portrett	portr.	нор				
			portugais	port.	фра				

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
portugál	port.	вен	При фами- лии То же	predhovor	predh.	сло	
portugalčina	port.	сло		předmluva	předml.	чеш	
portugalilainen	port.	фин		před naším	př.n.f.	чеш	
portugalski	port.	пол, схр, слв		letopočtem			
portugalština	port.	чеш		před naším	pr.n.l.	сло	
Portugees	Port.	нид		letopočtom			
portugisisk	port.	дат, нор, шве		přednáška	předn.	чеш	
português	port.	исп		predslov	predsl.	сло	
português	port.	пор		preface	pref.	анг	
Portuguese	Port.	анг		préface	préf.	фра	
poručík	por.	сло, чеш		prefacio	pref.	исп	
poručnik	por.	схр		prefácio	pref.	пор	
porucznik	por.	пол		prefaťá	pref.	рум	
posebni odtis	pos. odt.	слв		prefazione	pref.	ита	
posebni otisak	pos. ot.	схр		pregledan	pregl.	схр, слв	
poškozený	poškod.	сло		prehľad	prehl.	сло	
poškozený	poškoz.	чеш		přehled	přehl.	чеш	
poslovenčil	poslov.	сла		přehlednutý	přehl.	чеш	
poslovenil	poslov.	слв		preklad	prekl.	сло	
posłowie	posł.	пол		překlad	překl.	чеш	
postface	postf.	фра		prekladatel'	prekl.	сло	
postfácio	postf.	пор		překladatel	překl.	чеш	
postfaťá	postf.	рум		prelagatelj	prel.	слв	
posthum	posth.	дат, нор		préliminaire	prélim.	фра	
posthume	posth.	фра		preliminare	prelim.	ита	
posthumous	posth.	анг	preliminary	prelim.	анг		
postum	post.	рум, шве	preložený	prel.	сло		
postumo	post.	ита	přeložený	přel.	чеш		
postumo	póst.	исп, пор	preložil	prel.	сло		
postumus	post.	лат	přeložil	přel.	чеш		
postuum	post.	нид	prelucrare	prel.	рум		
poszerzony	poszerz.	пол	preparação	prep.	пор		
poszthumusz	poszth.	вен	preparación	prep.	исп		
poszyt	posz.	пол	preparation	prep.	анг		
pôvodný	pôv.	сло	préparation	prép.	фра		
powielony	powiel.	пол	preparazione	prep.	ита		
powiększony	powiększ.	пол	prepis	prep.	сло		
pozmenený	pozmn.	сло	přepis	přep.	чеш		
pozměněný	pozmn.	чеш	prepracoval	preprac.	сла		
poznámka	pozn.	сло, чеш	přepřacoval	přepprac.	чеш		
praca zbiorowa	pr.zbior.	пол	Preprint	Prepr.	нем		
prace	pr.	пол	preprint	prepr.	анг, вен, рум, схр, сло, чеш		
pracownia	prac.	пол					
praefatio	praef.	лат	prerušené	pag. var., preruš. str.	сло		
praeparatio	praep.	лат	stránkovanie				
pravnički	prav.	схр	přerušované	pag. var., přeruš.str.	чеш		
právnický	práv.	сло, чеш	stránkování				
pravniški	prav.	слв	prescurtare	presc.	рум		
prawniczy,	praw.	пол	présentation	prés.	фра		
prawný			présentazione	pres.	ита		
prebásnil	prebás.	сло	přetisk	přet.	чеш		
přebásnil	přebás.	чеш	pretiskavanje	pret.	сло		
predgovor	predg.	схр, слв	pretlač	pretl.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
preussilainen preussisch preussisk prevajalec	preuss. preuss. preuss. prev.	фин нем дат слв	При фамилии	professori professor program	prof. prof. progr.	фин вен алб, анг, вен, дат, нид, нор, пол, рум, схр, сло, слв, чеш	При фамилии То же
prevedel preventieve prevod prevodilac prezentare příčný přídavek přídavok priečný prihláška přihláška prill prilog priloga priloha přiloha primedba pri naše ere printed printing office Priorität pripravil	prev. prevent. prev. prev. prez. příč. přid. přid. prieč. prihl. přihl. pr. pril. pril. pril. přil. prim. pri n.e. print. print. off. Prior. pripr.	слв нид схр, слв схр рум чеш чеш сло сло чеш алб схр сло сло чеш схр схр анг анг, нем схр, сло, слв	То же	programa Programm programma programme project de diplomá prologo ológo prologuista prontuario prosinac prosinec prospect prospecto prospectus prospekt	progr. Progr. progr. progr. pr.dipl. prol. pról. prol. pront. proc. pros. prosp. prosp. prosp. prosp.	исп, пор нем ита, нид фра рум исп ита схр чеш алб, нид, рум исп, пор фра дат, пол, схр, сло, слв, чеш, шве нем фин нор ита нор нор нид чеш алб, рум исп, пор схр, сло сла, чеш анг ита фра чеш пол пол пол	
přípravil pripremil priredio priročnik příručka příručka příručnik příspěvek příspěvok přítisk přítlačok private přívazek přívázok proceedings proefschrift profesor	přípr. pripr. prired. priroč. příruč. příruč. přir. přisp. přísp. přít. přítl. priv. přív. přív. proc. proefschr. prof.	чеш схр схр сло сла чеш схр чеш сло чеш сла анг чеш сло анг нид алб, исп, пол, рум, схр, сла, слв, чеш	«	Prospekt prospekti prospektus prospetto prøveavtrykk prøysissik Pruisisch průmyslový prusian prusiano pruski pruský Prussian prussiano prussien průvodní przedmowa przedruk przedsiębiorstwo przeгляд dokumentacyjny przejrzany przekład przełożyć przerobił przetłumaczył przewodniczący	Prosp. prosp. prosp. prosp. prøveavtr. prøys. Pruis. prům. prus. prus. prus. Pruss. pruss. pruss. prův. przedm. przedr. przeds. prz.dok.	шве нем фин нор ита нор нор нид чеш алб, рум исп, пор схр, сло сла, чеш анг ита фра чеш пол пол пол пол	« « «
professeur Professor professor	prof. Prof. prof.	фра нем анг, дат, лат, нид, нор, нор, шве	« « «	przejrzany przekład przełożyć przerobił przetłumaczył przewodniczący	przejrz. przekł. przeł. przer. przetł. przetł.	пол пол пол пол пол пол	
prófessor professore	próf. prof.	исп ита	« «	przetłumaczył przewodniczący	przetł. przetł.	пол пол	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
przewodnik przygotował pseudoniem pseudonim	przew. przygot. pseud. pseud.	пол пол нид алб, пол, рум, схр		pułkownik puolalainen původni	pułk. puol. pův.	пол фин чеш	При фамилии
pseudonimo pseudónimo Pseudonym pseudonym	pseud. pseud. Pseud. pseud.	ита пор нем анг, дат, нор, сло, чеш, шве			Q		
pseudonyme pseudonyymi pseudonim psicologico psicológico psihologic psihološki psikologijk psychological psychologický psychologiczny psychologique psychologisch psykologisk	pseud. pseud. psevd. psicol. psicol. psihol. psihol. psikol. psychol. psychol. psychol. psychol. psychol. psykol.	фра фин слв ита исп, пор рум схр, слв алб анг сло, чеш пол фра нем, нид дат, нор, шве		qarkor qendror qershor quaderno quarterly químico quotidiano quotidien qytetit(i)	qark. qendr. qersh. quad. quart. quím. quotid. quotid. qyt.	алб алб алб ита анг исп, пор ита фра алб	При цифрах
psykologinen psichológiai pubblicazione public	psykol. psichol. pubbl. publ.	фин вен ита анг, рум, фра			R		
publicação publicación publicatie publicatje publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ.	пор исп нид рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг		raccolta řada radziecki rajzolta rakennustaitteellinen rakouský rakúsky ranskalainen raport rapport	racc. ř. radz. rajz. rakennustait. rak. rak. ransk. rap. rapp.	ита чеш пол вен фин чеш сло фин алб дат, нид, нор, фра, шве	
publicação publicación publicatie publicatje publication público publiczny publik publikaatio publikace publikácia publikacija publikáció publikacja publikasjon publikatie publikation Publikation publisert publisher	publ. publ.	анг рум анг, фра пор пол алб фин чеш сло схр, слв вен пол нор нид дат, шве нем нор анг	Сокращается также в заголовке То же При фамилии	rapporto razdeo réamhphocal réamhrá recensie recensio recension recensione recensjon recenze recenzia recenzie recenzija recenzion recenzja recherches scientifiques recognovit recopilación recopilador record řečtina recueil redação redacción	rapp. razd. réamhph. réamh. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rec. rech. sci. recogn. recop. recop. rec. rec. rec. rec. rec. rec.	ита схр ирл ирл нид лат дат, шве ита нор чеш сло рум схр, слв алб пол фра лат исп исп анг чеш фра пор исп	То же

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
redacción general	red. gen.	исп		réédition	rééd.	фра	
redacteur	red.	нид		refäcut	ref.	рум	
rédacteur	réd.	фра		referaat	ref.	нид	
rédacteur responsable	réd. resp.	фра		referáló	ref.	вен	
redactie	red.	нид		Referat	Ref.	нем	
redacție	red.	рум		referat	ref.	алб, дат, нор, пол, рум, схр, слв, шве	
redaction	réd.	фра				сло, чеш	
redaction générale	réd. gén.	фра		referát	ref.	вен	
redactor	red.	анг, исп, рум		referátum	ref.	анг	
redactor responsable	red. resp.	рум		reference	ref.	фра	
redactor responsabil	red. resp.	исп		référence	réf.	исп	
redactor responsable	red. resp.	анг		referencia	ref.	пор	
redactor responsable	red. resp.	анг		referència	ref.	ита	
redakce	red.	чеш		referto	ref.	фра	
redakcia	red.	чеш		refondu	ref.	исп	
redakcija	red.	схр, слв		refundido	ref.	рум	
redakcja	red.	пол		regal	reg.	ита	
redaksi,	red.	алб		regale	reg.	ита	
redaktim	red.	нор		região	reg.	пор	
redaksjon	red.	нор		Region	Reg.	нем	При назва- нии То же
redaksjonskomité	red.-kom.	нор		region	reg.	анг, дат, нид, нор, шве	
Redakteur	Red.	нем		región	reg.	исп	«
redaktim i përgjithëshëm	red. i përgj.	алб		région	rég.	фра	«
Redaktion	Red.	нем		regione	reg.	ита	«
redaktion	red.	дат, шве		registar	reg.	схр	
Redaktionskollegium	Red.-Koll.	нем		register	reg.	анг, нид, нор, сло, слв, шве	
redaktionskommitte	red.-komm.	шве		Register	Reg.	нем	
redaktor	red.	алб, пол, схр, сло, слв, чеш		Registerheft	Reg.-H.	нем	
redaktor naczelny	red. nacz.	пол		registr	reg.	чеш	
redaktor odpowiedzialny	red. odp.	пол		registre	reg.	фра	
redaktor përgjegjës	red. përgj.	алб		registro	reg.	исп, ита, пор	
redaktør	red.	дат, нор		registru	reg.	рум	
redaktör	red.	шве		regiszter	reg.	вен	
redator	red.	пор		regiune	reg.	рум	
redator principal	red.princip.	пор		regjistër	reg.	алб	
redattore	red.	ита		Reihe	R.	нем	
redazione	red.	ита		reimpresión	reimpr.	исп	
rédiégé	réd.	фра		reimpressião	reimpr.	пор	
redigeret	red.	дат, нор		réimpression	réimpr.	фра	
ředitel	řed.	чеш		reimprimare	reimpr.	рум	
reduzido	red.	пор		rejestr	rej.	пол	
				rejstřík	rejstř.	чеш	
				rekisteri	rek.	фин	
				rekke	r.	нор, шве	
				relação,	rel.	пор	
				relatório			
				remark	rem.	анг	
				remarque	rem.	фра	

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rendelet	rend.	вен		rész	г.	вен	При цифрах Сокращается также в заголовке
rendiconto	rend.	ита		részvénytársaság	гт.	вен	
repertório	rep.	пор					
report	rep.	анг					
reprint	repr.	анг, вен, сло, чеш		retipárire	retip.	рум	
reprodução	reprod.	пор		retrato	retr.	исп, пор	
reproducción	reprod.	исп		revázut,	rev. rev.	рум, шве	
reproducere	reprod.	рум		reviderad			
reproductie	reprod.	нид		revideret	rev.	дат	
reproduction	reprod.	анг, фра		revidert	rev.	нид, нор	
reprodukcce	reprod.	чеш		revidiert	rev.	нем	
reprodukcija	reprod.	сло		revidiran	rev.	схр	
reprodukcija	reprod.	схр, слав		revidovaný	rev.	сло, чеш	
reprodukción	reprod.	вен		review	rev.	анг	
reprodukcija	reprod.	пол		revija	rev.	слав	
reproduksjon	reprod.	нор		revisão	rev.	пор	
Reproduktion	Reprod.	нем		revised	rev.	анг	
reproduktion	reprod.	дат, шве		révision	rév.	фра	
reprografia	reprogr.	пол, пор, сло		revisión	rev.	исп	
reprografía	reprogr.	вен		revista	rev.	исп, пор	
reprografia	reprogr.	исп		revista	rev. ref.	исп	
reprografie	reprogr.	рум, чеш		referativa			
reprografija	reprogr.	схр, слав		revistá	rev.	рум	
Reprographie	Reprogr.	нем		revistê	rev.	алб	
reprographie	reprogr.	фра		revize	rev.	чеш	
reprography	reprogr.	анг		revizia	rev.	сло	
repubblica	rep.	ита		revue	rev.	нид, фра	
republic	rep.	анг		Rezension	Rez.	нем	
republică	rep.	рум		rezime	rez.	схр, слав	
república	rep.	исп, пор		rezumat	rez.	рум	
Republica	RSR	рум		riaditel'	riad.	сло	
Socialistă				riassunto	riass.	ита	
România				ribotim	ribot.	алб	
republiek	rep.	нид		ricerche	ric.sci.	ита	
Republik	Rep.	нем		scientifiche			
republik	rep.	дат, шве		řijen	řij.	чеш	
republika	rep.	алб, пол		riprodhim	riprodh.	алб	
republikk	rep.	нор		ripunuar	ripun.	алб	
république	rép.	фра		risba	ris.	слав	
reseña	res.	исп		rishikuar	rishik.	алб	
resensio	res.	фин		ristampa	rist.	ита	
rešerš	reš.	сло		ritaglio	rit.	ита	
rešerše	reš.	чеш		ritning	rit.	шве	
responsabil	resp.	рум		ritratto riveduto	ritr. riv.	ита	
responsabile	resp.	ита		rivista	riv.	ита	
responsable	resp.	исп, фра		ročenka	ročen.	схр, сло, чеш	
responsable	resp.	анг					
resumé	res.	дат, нид, шве		roční	roč.	чеш	
résumé	rés.	фра		ročník	roč.	сло, чеш	
Resümée	Res.	нем		ročný	roč.	сло	
resumen	res.	исп		rocznik	rocz.	пол	
resumo	res.	пор		roczny	Roem.	пол	
resymé	res.	нор		Roemeens	г.	нид	
				rok		пол, сло, чеш	При цифрах
				rokopis	rokop.	слав	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
rolniczy	rol.	пол			S		
román	rom.	вен		s.a többi	etc., stb.	вен	При цифрах
română	rom.	рум		saeculum	s.	лат	
romaniaalainen	rom.	фин		sænskur	sænsk.	исл	
romeno	rom.	ита, пор		særskilt	særsk.	дат, нор	
romunski	rom.	слв		særtryk	særtr.	дат	
rosyjski	ros.	пол		særtrykk	særtr.	нор	
rotaprint	rotapr.	анг, вен, исл, пол, схр, слв		saint	st	анг, фра	
Rotaprint	Rotapr.	нем		saksalainen	saks.	фин	
rotoprint	rotopr.	пор		samarbeid	samarb.	нор	
roumain	roum.	фра		samarbejde	samarb.	дат	
Roumanian	Roum.	анг		samarbete	samarb.	шве	
rövidített	röv.	вен		samengesteld	samengest.	нид	
rovníkový	rovn.	сло, чеш		samensteller	samenst.	нид	
royal	roy.	анг, фра		samenwerking	samenw.	нид	
rozdziat	rozdz.	пол		samhlaoid	samhl.	ирл	
rozmnožený	rozmn.	сло, чеш		samlad	saml.	шве	
rozšířený	rozš.	сло		samlet	saml.	нор	
rozšířený	rozš.	чеш		samling	saml.	дат, нор, шве	
rozszerzony	rozs.	пол		sammanfattning	sammanfatt.	шве	
rubricador	rubr.	исл, пор		sammankomst	sammank.	шве	
rubricator	rubr.	анг, рум		sammanställd	sammanst.	шве	
rubrikator	rubr.	схр, слв		sammantryckt	sammantr.	шве	
Rubrikator	Rubr.	нем		sammenfatning	sammenf.	дат	
rubrikátor	rubr.	вен, сло, чеш		sammenkomst	sammenk.	нор	
rukopis	rkp.	схр, сло, чеш		Sammlung	Samml.	нем	
rumænsk	rum.	дат		sanakirja	sanak.	фин	
rumänisch	rum.	нем		sans date	s. a.	фра	
rumano	rum.	исл		sans lieu	s. l.	фра	
rumänsk	rum.	шве		säptämånal	spt.	рум	
ruméno	rum.	пор		sarake	sar.	фин	
rumensk	rum.	нор		sárb-chorvat	sárb-chorv.	рум	
rumun	rum.	алб		sarja	sarj.	фин	
rumunčina	rum.	сло		särtryck	särtr.	шве	
rumunski	rum.	схр		sastavljáč	sast.	схр	
rumunški	rum.	пол		sbirka	sb.	чеш	
rumunština	rum.	чеш		sbornik	sb.	сло, чеш	
ruotsalainen	ruots.	фин		scandinav	scand.	рум	
ruski	rus.	схр, сло		scandinave	Scand.	фра	
Russian	Russ.	анг		Scandinavian	Scand.	анг	
Russisch	Russ.	нид		Scandinavisch	Scand.	нид	
russisch	russ.	нем		scandinavo	scand.	ита	
russisk	russ.	дат, нор		Schallplatte	Schallpl.	нем	
russneskur	russ.	исл		scheikundig	scheik.	нид	
ruština	ruš.	сло, чеш		Schmutztitel	Schmutztit.	нем	
rycina	rys.	пол		... schrift	... schr.	нем	
rysunek	rys.	пол		Schriftenreihe	Schr.-R.	нем	
rytina	ryt.	сло, чеш		Schriftleiter	Schriftl.	нем	
rytował	ryt.	пол		... schule	... sch.	нем	
				schwedisch	schwed.	нем	
				schweizerisch	schweiz.	нем	
				schweizisk	schweiz.	дат	
				scientific	sci.	анг	
				scientifico	sci.	ита	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
sceintific-research	sci.-res.	анг		sepsaný	seps.	сло, чеш	
scientifique	sci.	фра		septembar	sept.	схр	
scompleto	scompl.	ита		september	sept.	дат, исл,	
Scottish	Scott.	анг				нид, нор,	
sebral	sebr.	чеш		September	Sept.	сло, слв,	
sebraný	sebr.	чеш				шве	
sečanj	seč.	схр	При цифрах	septembre	sept.	анг, дат,	
secol	s.	рум	То же	septembrie	sept.	нем	
secolo	s.	ита		septembrie	sept.	рум	
sectio	sect.	лат		septentrional	septentr.	исп, рум,	
section	sect.	анг, фра				фра	
século	s.	пор	«	septentrionalis	septentr.	лат	
segédkönyv	segédkv.	вен		septiembre	sept.	исп	
segunte	seg.	ита		sequens	seq.	лат	
seguinte	seg.	пор		serbialainen	serb.	фин	
Seite	S.	нем	В количественной характеристике и примечаниях	Serbian	Serb.	анг	
sekcja	sekc.	пол		serbisk	serb.	дат	
Sektion	Sekt.	нем		serbochorwacki	serboch.	пол	
seleccionado	sel.	исп		Serbo-Croatian	Serbo-Cr.	анг	
select	sel.	рум		serbocroato	serbocr.	ита	
selectare	sel.	рум		serbokorbat	serbokorb.	алб	
selected	sel.	анг		serbokroaatti	serbokr.	фин	
seleto	sel.	пор		serbokroatisch	serbokr.	нем	
seletto	sel.	ита		serbski	serb.	пол	
selittäjä	selitt.	фин		seria	ser.	пол	
selittely	selitt.	фин		séria	sér.	сло	
selitys	sel.	фин		Serie	Ser.	нем	
selostus	selos.	фин		serie	ser.	дат, исл,	
selvbiografi	selvbiogr.	дат, нор		série	sér.	ита, нид,	
semanario	sem.	исп		series	ser.	нор, пор,	
semanário	sem.	пор		serija	ser.	рум, шве	
Semester	Sem.	нем		sérvic-criata	sérv.-cr.	фра, чеш	
semestral	sem.	пор		servio	serv.	анг	
semestrале	sem.	ита		servio-croata	serv.cr.	схр, слв	
semestrален	sem.	слв		sesija	ses.	пор	
semestrial	sem.	рум		sesion	ses.	исп	
semestriel	sem.	фра		sesión	ses.	исп	
semjandi	semj.	исл		sešit	seš.	чеш	При цифрах
senior	sen.	сло, чеш		sesiune	ses.	рум	
sentral	sentr.	нор		sesja	ses.	пол	
senttimetri	cm	фин		sesjon	ses.	нор	
separat	sep.	схр, слв,		sessão	sess.	пор	
		шве		sessie	sess.	нид	
separát	sep.	сло, чеш		Session	Sess.	нем	
separata	sep.	исп		session	sess.	анг, дат,	
Separatabdruck	Sep.-Abdr.	нем				фра, шве	
Separatdruck	Sep.-Dr.	нем		sessione	sess.	ита	
separate	sep.	анг		sessione	sess.	чеш	
separate	pag. var.	анг		sestavitel,	sest.		
pagination				sestavovatel			
sepsa!	seps.	чеш		sestavitelj,	sest.	слв	
				sestavljavec			
				setembro	set.	пор	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
setentrional	setentr.	пор		Sitzuligsbericht	Sitzungsb.	нем	В количественной характеристике и примечаниях
settembre	sett.	ита		sivu	s.	фин	
setentrionale	setentr.	ита					
settimanale	sett.	ита					
seudónimo	seud.	исп					
seuraava	seur.	фин					
severen	sev.	слв		självbiografi	självbiogr.	шве	
severni	sev.	схр, слв		skandinavinen	skand.	фин	
severní	sev.	чеш		skandinav	skand.	алб	
severný	sev.	сло		skandináv	skand.	вен	
sezione	sez.	ита		skandinávsk	skand.	нем	
seznam	sez.	слв, чеш		skandinavisk	skand.	дат, нор, шве	
sheet	sh.	анг	При цифрах				
shekull	sh.	алб	То же	skandinavski	skand.	схр, слв	
shih	sh.	алб		škandinávsky	škand.	сло	
shkencor	shk.	алб		skandinávský	skand.	чеш	
shkurt	shk.	алб		skandynawski	skand.	пол	
shogëri	SA	алб	Сокращается также в заголовке	skem	sk.	алб	
aksioniste				skema, skitse	sk.	дат	
shpjegim	shpjeg.	алб		skladatel	skl.	чеш	
shqiptar	shqip.	алб		skladatel'	skl.	сло	
shtator	shtat.	алб		sklad główny	skl.gł.	пол	
shtëpi botonjëse	sht.bot.	алб		skorowidz	skor.	пол	
shtesë, shtojcë	sht.	алб		skračenica	skrač.	схр	
shtetëror	shtet.	алб		skrátены	skr.	сло	
shtuar(i)	sht.	алб		skratka	skr.	сло	
shtyllë	sht.	алб		skrift	skr.	дат, нор, шве	
shumëzuar	shum.	алб		skripta	skrip.	чеш	
și altele	et al., ș.a.	рум		skriptá	skrip.	сло	
și așa mai departe	etc., ș.a.m.d	рум		skrócony	skr.	пол	
sida	s.	нор, шве	В количественной характеристике и примечаниях	skvarjen	skv.	слв	
				slaavilainen	slaav.	фин	
				sledeči	sl.	слв	
				sledeči	sl.	схр	
				slika	sl.	схр, слв	
				slikar	sl.	схр, слв	
siða	s.	исл		sliocht	sl.	ирл	При фамилии
side	s.	дат	То же	sloupec	sl.	чеш	
siècle	s.	фра	При цифрах	slovacco	slovac.	ита	
siehe	s.	нем		slovački	slovač.	схр	
sierpień	sierp.	пол		Slovakian	Slovak.	анг	
siglo	s.	исп	То же	slovakisk	slovak.	дат, шве	
simposio	simp.	исп, ита		slovacský	slovan.	сло, чеш	
simpósio	simp.	пор		slovaški	slovaš.	слв	
simpozij	simp.	слв		slovenački	sloven	схр	
simpozijum	simp.	схр		slovenčina	slov.	сло	
simpozion	simp.	рум		Slovenian	Sloven.	анг	
simposium	simp.	алб		slovensk	sloven.	шве	
sine anno	s.a.	лат		slovenski	sloven.	схр, слв	
sine loco	s.l.	лат		slovenština	slov.	чеш	
sine nomine	s.n.	лат		slovinčina	slovin.	сло	
sin fecha	s.a.	исп		slovinština	slovin.	чеш	
sin lugar	s.l.	исп		slovník	slovn.	сло, чеш	
sisällysluettelo	sisällysl.	фин		stowacki	stowac.	пол	
sitodruk	sitodr.	пол					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
slowakisch	slowak.	нем	При цифрах	sosialistisk	sosial.	нор	
slowenisch	slowen.	нем		sosiologinen	sosiol.	фин	
słoweński	słowen.	пол		sosiologisk	sosiol.	нор	
słownik	słown.	пол		sotilaallinen	sot.	фин	
složil	slož.	чеш		souběžný	souběž.	чеш	
sluttitel	sluttit.	шве		souborný	soubor.	чеш	
snôpič	sn.	слв		sovětský	sov.	чеш	
socialist	social.	алб, анг, рум		Soviet	Sov.	анг	
socialista	social.	исп, ита, пор		sovietic	sov.	рум	
socialiste	social.	фра		sovietico	sov.	ита	
socialističen	social.	слв	soviético	sov.	исп, пор		
socialistický	social.	сло, чеш	soviétique	sov.	фра		
socialistischer	social.	нид	sovietický	sov.	сло		
socialistisk	social.	дат, шве	sovjetik	sov.	алб		
sociedad	soc.	исп	sovjetisk	sov.	дат, нор, шве		
sociedad	SA	исп	sovjetski	sov.	схр, слв		
anónima			sowjetisch	sow.	нем		
sociedade	soc.	пор	sozialistisch	sozial.	нем		
sociedade	SA	пор	soziologisch	soziol.	нем		
anônima			spagnolo	spagn.	ита		
societă	soc.	ита	spalt	sp.	шве		
societă anonima	SA	ита	Spalte	Sp.	нем		
societas	soc.	лат	spalte	sp.	дат, нор		
societate	soc.	рум	španělština	špan.	чеш		
societate	SA	рум	španielčina	špan.	сло		
anonymă			spaniolă	span.	рум		
société	soc.	фра	spanisch	span.	нем		
société	SA	фра	Spanish	Span.	анг		
anonyme			spanjoll	spanj.	алб		
society	soc.	анг	španski	špan.	схр, слв		
socijalistički	socijal.	схр	spanyol	span.	вен		
sociologic	sociol.	рум	speciaal	spec.	нид		
sociologic(al)	sociol.	анг	special	spec.	алб, анг, рум, шве		
sociologický	sociol.	сло, чеш	spécial	spéc.	фра		
sociologico	sociol.	ита	speciale	spec.	ита		
sociológico	sociol.	исп, пор	specialen	spec.	слв		
sociologique	sociol.	фра	speciális	spec.	вен		
sociologisch	sociol.	нид	speciální	spec.	чеш		
sociologisk	sociol.	дат, шве	špeciálny	špec.	сло		
sociološki	sociol.	схр	speciel	spec.	дат		
socjalistyczny	socjal.	пол	speciell	spec.	шве		
socjologiczny	socjol.	пол	specijalan,	spec.	схр		
sokszorosított	soksz.	вен	specijalni				
sommaire	somm.	фра	specjalny	spec.	пол		
sommario	somm.	ита	spesiaalinen	spes.	фин		
Sonderabdruck	S.-Abdr.	нем	spesial	spes.	нор		
Sonderausgabe	S.-Ausg.	нем	speziell	spez.	нем		
Sonderband	S.-Bd.	нем	spiegazione	spieg.	ита		
Sonderbeilage	S.-Beil.	нем	spísal	spís.	сло		
Sonderdruck	S.-Dr.	нем	spółdzielnia	spółdz.	пол		
Sonderheft	S.-H.	нем	společnost	společ.	чеш		
sorozat	sor.	вен	spolecność	spolecz.	пол		
sosialistinen	sosial.	фин	spolek	spol.	чеш		
			spoločnosť	spoloč.	сло		

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
spolok	spol.	сло		stenogram	stenogr.	алб, анг, дат, нид, нор, пол, схр, сло, слв, чеш, шве	
spoluautor	spoluaut.	сло, чеш		stenogramă	stenogr.	рум	
spolupráca	spolupr.	сло		Stenogramm	Stenogr.	нем	
spolupráce	spolupr.	чеш		stenogramma	stenogr.	ита	
spolupracovník	spoluprac.	сло, чеш		sténogramme	sténogr.	фра	
sponsored	spons.	анг		stereotiep	ster.	нид	
spracoval	sprac.	сло		stereotip	ster.	рум	
spracovateľ	sprac.	сло		stereotipan,	ster.	схр	
správne	spr.	сло		stereotipni			
správne	spr.	чеш		stereotipen	ster.	слв	
sprawozdanie	spraw.	пол		stereotipo	ster.	ита	
spremiť	sprem.	сло		stereotyp	ster.	дат, нор, шве	
sprievodný	spriev.	сло		Stereotypauflage	Stér.-Aufl.	нем	
sprostowanie	sprost.	пол		stéréotype	stér.	фра	
srbčina	srb.	сло		stereotyped	ster.	анг	
srbochorvátčina	srbochorv.	сло		stereotypní	ster.	чеш	
srbochorvátština	srbochorv.	чеш		stereotypný	ster.	сло	
srbski	srb.	слв		stereotypoitu	ster.	фин	
srbskohrvatski	srbskohrv.	слв		stereotypowy	ster.	пол	
srbština	srb.	чеш		številka	štev.	слв	
sreath	sr.	ирл		štiinťific	šti.	рум	
srpanj	srp.	схр		stl'pec	stl.'	сло	При цифрах
srpen	srp.	чеш		stoleče	stol.	схр	То же
srpski	srp.	схр		století	stol.	чеш	«
srpskohrvatski	srpskohrv.	схр		stoletje	stol.	сло	«
staatlich	staatl.	нем		stolpec storico	stp. stor.	слв, ита	«
stabilimento	stab. tip.	ита		storočie	stor.	сло	«
tipografico				stowarzyszenie	stow.	пол	
štamparija	štam.	схр		stran	s.	слв	В количест-
stampa	stam.suppl.	ита					венной ха-
supplementare							рактеристи-
stampato	stamp.	ита					ке и приме-
stamperia	stamp.	ита, сло					чаниях
starší	st.	чеш					То же
starý	st.	сло		strana	s.	схр	«
statale	stat.	ита		stranica	s.	схр	«
statistic	statist.	рум		stránka	s.	сло, чеш	«
statistical	statist.	анг		stránkování	str.	чеш	
statističen	statist.	слв		stránkovanie	str.	сло	
statistički	statist.	схр		streszczenie	streszcz.	пол	
statistický	štatist.	чеш		strona	s.tyt.	пол	
štatistický	štatist.	сло		tytułowa			
statistico	statist.	ита		stronica	s.	пол	«
statistikor	statist.	алб		stubac	stb.	схр	При цифрах
statistinen	statist.	фин		studeni	stud.	схр	
statistique	statist.	фра		studijní	stud.	чеш	
statistisch	statist.	нем, нид		študijný	štud.	сло	
statistisk	statist.	дат, нор, шве		styczeń	stycz.	пол	
statisztikai	statiszt.	вен		suautor	suaut.	схр	
státní	stát.	чеш		súbežný	súbež.	сло	
štátny	štát.	сло		súborný	súbor.	сло	
statystyczny	statyst.	пол					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
successor	succes.	рум	В наименованиях фирм и издательств То же	szimpozium syyskuu szám század százados	symp. syysk. sz. sz. szds.	пол фин вен вен вен	При цифрах
successesseur successor successore sucesor successor suedez suédois suivant sumário sumar sumario summary sumptibus suomalainen suomentaja supistettu suplement suplemento suplementti suplementum supliment Supplement supplement	success. success. success. sucés. succes. sued. suéd. suiv. sum. sum. sum. summ. sumpt. suomal. suom. supist. supl. supl. supl. supl. Suppl. suppl.	фра анг ита исп пор алб, рум фра фра пор рум, исп анг дат фин фин фин алб, пол исп, пор фин лат рум нем анг, дат, нид, нор, шве		То же	szemelővény szeptember szerb-horvát szeria szerkesztette szerkesztő szerkesztősék szervezet szimpózium szocialista szociológiai szótár szövetkezet szovjet szpálta sztenogram sztereotíp szwajcarski szwedzki	szemelv. szept. szerb-horv. szer. szerk. szerk. szerk. szerv. szimp. szocial. szociol. szót. szöv. szov. szp. sztenogr. szter. szwajc. szw.	вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен вен пол вен вен пол вен пол пол
supplément Supplementband supplementband supplementbind supplemento supplementum švajčiaršký svazek švédčina svedese švedski švédština sveitsiläinen sveitsisk sveska, svezak svibanj švicarski sviceran svizzero švýcarský Swedish święty symposium	suppl. Suppl.-Bd. suppl.-bd suppl.-bd suppl. suppl. švajč. sv. švéd. sved. šved. švéd. sveits. sveits. sv. svib. švic. svic. svizz. švýc. šw. symp.	фра нем шве дат, нор ита лат сло чеш сло ита схр, слв чеш фин нор схр схр схр, слв алб ита чеш анг пол анг, дат, фра нем фин чеш сло	При цифрах		tabel tabela tabelē tabell tabella Tabelle Tabellogramm tabla tábla tablá táblázat table tablica tábornok tabulka tabul'ka tabulogram tabulograma tabulogramă tadjic tadjico Tadjik tadjik	tab. tab. tab. tab. tab. Tab. Tabellogr. tab. táb. táb. táb. táb. tab. tab. tbk. tab. tab. tabulogr. tabulogr. tabulogr.	дат, нид, рум пол, пор, схр, сло алб нор, шве, ита нем нем исп вен рум вен анг, фра пол, схр, слв вен чеш сло пол, схр слв исп, пор, рум рум пор анг фра
Symposium symposiumi sympoziium sympóziium	Symp. symp. symp. symp.	нем фин чеш сло	То же				

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tadshikisch	tadsh.	нем		teilweise	teilw.	нем	
tadzihiko	tadzh.	исп		tekening	teken.	нид	
tadžički	tadž.	схр		tekijäkumppani	tekijäk.	фин	
tádžičtina	tádž.	сло, чеш		teknik	tekn.	алб	
tadžikkien	tadž.	фин		teknillinen	tekn.	фин	
tadžikski	tadž.	слв		teknisk	tekn.	дат, нор, шве	
tadzjikisk	tadz.	дат				ита, нор	При фамилии
tádzsik	tádzs.	вен		tenente	ten.	вен	
tadżycki	tadž.	пол				рум	
Tafel	Taf.	нем		teológiai	teol.	ита	
tafel	taf.	нид		teologic	teol.	сло, чеш	
Tagblatt	Tagbl.	нем		teologický	teol.	пол	
tagico	tag.	ита		teologico	teol.	исп, пор	
täglich	tägl.	нем		teológico	teol.	фин	
tähtitieteilinen	tähtitiet.	фин		teologiczny	teol.	дат, шве	
täieturä	täiet.	рум		teologinen	teol.	алб	
tájékoztatás	táj.	вен		teologisk	teol.	схр, слв	
Tajik	Taj.	анг		teologijk	teol.	вен	
taliančina	tal.	сло		teološki	teol.	рум	
talijanski	tal.	схр		térkép	térk.	сло, чеш	
tälmäcire	tälm.	рум		terminologic	terminol.	ита	
taloudellinen	taloud.	фин		terminologický	terminol.	исп, пор	
tammikuu	tammik.	фин		terminologico	terminol.	пол	
tanfolyam	tanf.	вен		terminológico	terminol.	фин	
tankönyv	tankv.	вен		terminologiczny	terminol.	фра	
tanskalainen	tansk.	фин		terminologinen	terminol.	нем, нид	
tanulmány	tanulm.	вен		terminologique	terminol.	дат, нор, шве	
tanúsítvány	tanús.	вен		terminologisch	terminol.	схр, слв	
tarkistaja	tark.	фин		terminološki	terminol.	вен	
társaság	társ.	вен		tervezet	terv.	рум	
társszerző	társsz.	вен		tesaur	tes.	исп	
tartalom	tart.	вен		tesauro	tes.	нор, слв, чеш	
taśma	taś. perf.	пол		tesaurus	tes.	ита	
perforowana				tesoro	tes.	вен	
taulukko	taul.	фин		festület	test.	алб	
tavola	tav.	ита		tetor	tet.	рум	
taxhik	taxh.	алб		tezā de doctorat	tz.doct.	рум	
täydennys	täyd.	фин		tezaur	tez.	пол, схр, сло, чеш	
tchécoslovaque	tchécosl.	фра		tezaurus	tez.	вен	
technical	techn.	анг		tezaursz	tez.	анг	
technický	techn.	сло, чеш		theological	theol.	чеш	
techniczny	techn.	пол		theologický	theol.	фра	
technikai	techn.	вен		théologique	théol.	нем, нид	
technique	techn.	фра		theologisch	theol.	нем	
technisch	techn.	нем, нид		Thesaurus	Thes.	фра	
teckning	teckn.	шве		thésaurus	thés.	нор	
tecnico	tecn.	ита		tidend	tid.	дат, нор	
técnico	técn.	исп, пор		tidende	tid.	нор, шве	
tedenski	ted.	слв		tidning	tidn.	шве	
tedesco	ted.	ита		tidskrift	tidskr.	дат, нор	
tednik	tedn.	слв		tidsskrift	tidsskr.	фин	
tegning	tegn.	дат, нор		tiedeakatemia	tiedeakat.		
tehnic	tehn.	рум					
tehničen	tehn.	слв					
tehnički	tehn.	схр					
Teil, Theil	T., Th.	нем					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
tiedekunta	tiedek.	фин		törvényerejű	tvr.	вен	
tiedonanto	tied.	фин		rendelet			
tieteellinen	tieteell.	фин		toukokuu	toukok.	фин	
tietosanakirja	tietosanak.	фин		towarzystwo	t-wo	пол	
tijdschrift	tijdschr.	нид		trabajo	trab.	исп	
tilasillinen	tilast.	фин		trabalhos	trab.	пор	
tillæg	till.	дат		tráchtas	trácht.	ирл	
tillägg	till.	шве		tradução	trad.	пор	
tillegg	till.	нор		traducător	trad.	рум	
tilltryck	tilltr.	шве		traducción	trad.	исп	
tipäriturä	tip.sep.	рум		traducere	trad.	рум	
separatä				traducteur	trad.	фра	
tipografi	tip.	алб		traduction	trad.	фра	
tipografia	tip.	пор		traductor	trad.	исп	
tipografia	tip.	исп, ита		tradutor	trad.	пор	
tipografie	tip.	рум		traduttore	trad.	ита	
tipografija	tip.	схр		traduzione	trad.	ита	
tiratura separata	tir.sep.	ита		transactions	trans.	анг	
tiskárna	t.	чеш		transcrição	transcr.	пор	
titel	tit.	дат, нид		transcriere	transcr.	рум	
titelblad	titelbl.	дат, нид, шве		transcripción	transcr.	исп	
		нем		transcriptie	transcr.	нид	
Titelblatt	Titelbl.	нем		transcriptie	transcr.	рум	
title page	tit. p.	анг		transcription	transcr.	анг, фра	
titlu	tit.	рум		transkripce	transkr.	чеш	
titolo originale	tit.orig.	ита		transkripčia	transkr.	сло	
tittelblad	tittelbl.	нор		transkripcija	transkr.	схр, слв	
tittelilehti	titt.-leh.	фин		transkriptim	transkr.	алб	
titul	titul.	сло, чеш		transkriptio	transkr.	фин	
titull	tit.	алб		Transkription	Transkr.	нем	
titulní list	tit. l.	чеш		transkription	transkr.	дат, шве	
titulný list	tit. l.	сло		transkrypcja	transkr.	пол	
título	tít.	исп, пор		translation	transl.	анг, фра	
tjeckisk	tjeck.	шве		translator	transl.	анг	
tjedni, tjednik	tjed.	схр		transliteração	translit.	пор	
tjekkosllovakisk	tjekkosl.	дат		transliterace	translit.	чеш	
tlačiareň	t.	сло		transliterácia	translit.	сло	
tłumaczenie	tł.	пол		transliteracija	translit.	схр, слв	
Toerkmeens	Toerkm.	нид		transliteración	translit.	исп	
toger	tr	алб	При фамилии	transliteracja	translit.	пор	
			То же	transliterare	translit.	рум	
tohtori	tr.	фин		Transliteration	Translit.	нем	
toimittajakunta	toim.-kun.	фин		transliteration	translit.	анг, дат	
toimittanut	toim.	фин		translitteraatio	translitt.	фин	
tom	t.	алб, пол, рум, схр, шве	При цифрах	translittération	translitt.	фра	
		анг, фра		translitterering	translitt.	шве	
tome	t.	анг, фра	То же	transskripsjon	transskr.	нор	
tomo	t.	исп, ита, пор	«	transskription	transskr.	дат	
		лат	«	transzkripció	transzkr.	вен	
tomus	t.	лат		transzliteráció	transzlit.	вен	
török	tör.	вен		trascrizione	trascr.	ита	
történelmi	tört.	вен		trashëgimtarë	trashëg.	алб	
törvény	tv.	вен					
törvénycikk	tc.	вен					
				traslitterazione	traslitt.	ита	В наименованиях фирм и издательств

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
travanj	trav.	схр					
travaux	trav.	фра					
řřida	řř.	чеш	При цифрах	überarbeitet	Überarb.	нем	
trieda	tr.	сло	То же	Übersetzer	Übers.	нем	
trimesećen	trimes.	сло		Übersetzung	Übers.	нем	
trimestral	trim.	пор		übertragen	übertr.	нем	
trimestrale	trim.	ита		učební	učeb.	сло	
trimestrial	trim.	рум		učebnica	učeb.	сло	
trimestriel	trim.	фра		učebnice	učeb.	чеш	
tryck	tr.	шве		učebný	učeb.	сло	
tryckeri	tryck.	шве		ucrainean	ucr.	рум	
tryk	tr.	дат		ucraino	ucr.	ита	
trykk	tr.	нор		ucraniano	ucr.	исп, пор	
trykkeri	trykk.	дат, нор		udarbejdet	udarb.	дат	
tschechisch	tschech.	нем		uddrag	uddr.	дат	
tšekkiläinen	tšekk.	фин		udgave	udg.	дат	
Tsjechisch	Tsjech.	нид		udgivelse,	udg.	дат	
tsjekkisk	tasjekk.	нор		udgiver			
tudományegyetem	tud.-egy.	вен		udklip	udkl.	дат	
tudományos	tud.	вен		udsnit	udsn.	дат	
turcesc	tur.	рум		ufficiale	uffic.	ита	
turcmen	turcm.	рум		ugarski	ugar.	схр	
turco	tur.	исп, ита,		ugeblad	ugebl.	дат	
		пор		ugentlig	ugentl.	дат	
turcomano	turcom.	пор		ugeskrift	ugeskr.	дат	
turecki	tur.	пол		ugyanaz	ua.	вен	
turečřina	tur.	сло, чеш		ugyanott	uo.	вен	
türkisch	tür.	нем		uimhir	u.	ирл	
Turkish	Tur.	анг		uitgave,	uitg.	нид	
turkisk	tur.	шве		uitgever			
turkkilainen	tur.	фин		uitgebreid	uitgebr.	нид	
turkmeenilainen	turkm.	фин		uitgeverij	uitg.	нид	
Turkmen	Turkm.	анг		uitknipsel	uitkn.	нид	
türkmén	türkm.	вен		uittreksel	uittr.	нид	
turkmenisch	turkm.	нем		új folyam	ú.f.	вен	
turkmenisk	turkm.	дат		új sorozat	ú.s.	вен	
turkmeno	turkm.	исп, ита		uključivo,	ukl.	схр	
turkmenski	turkm.	схр, слв		uključno			
turkmeński	turkm.	пол		ukrainalainen	ukr.	фин	
Turks	Tur.	нид		ukrainas	ukr.	алб	
turski	tur.	схр		Ukrainian	Ukr.	анг	
turški	tur.	слв		ukrainien	ukr.	фра	
tydenik	tyd.	чеш		ukrainisch	ukr.	нем	
tydenní	tyd.	чеш		ukrainsk	ukr.	дат	
tygodnik,	tyg.	пол		ukraiński	ukr.	пол	
tygodniowy				ukrajinčina	ukr.	сло	
typografie	typ.	нид		ukrajinski	ukr.	схр, слв	
typographia	typ.	лат		ukrajinština	ukr.	чеш	
typographie	typ.	фра		ukrán	ukr.	вен	
typography	typ.	анг		ullúchán	ull.	ирл	
tyrkisk	tyr.	нор		Umarbeitung	Umarb.	нем	
tytuł	tyt.	пол		umetnik	umet.	схр, слв	При фамилии
tytuł grzbietowy	tyt.grzb.	пол					
tytuł równoległy	tyt.równol.	пол		umgearbeitet	umgearb.	нем	
tyždennik	tyžd.	сло		Umschlag	Umschl.	нем	
tyždenný	tyžd.	сла		Umschlagstitel	Umschl.-Tit.	нем	

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
venäläinen	ven.	фин	Сокращается также в заголовке	videogram	videogr.	схр, сло, слв, чеш	При цифрах То же В наименованиях фирм и издательств. Сокращается также в заголовке При цифрах То же
veprat	vepr.	алб		videograma	videogr.	исп	
verändert	veränd.	нем		videogramă	videogr.	рум	
Veranstalter	Veranst.	нем		Videogramm	videogr.	нем	
verantwoordelijk	verantw.	нид		videogramma	videogr.	ита	
verantwortlich	verantw.	нем		vidéogramme	vidéogr.	фра	
Verband	Verb.	нем		videohangfelvétel	videohangf.	вен	
verbessert	verb.	нем		videophonogram	videophonogr.	анг	
verbeterd	verb.	нид		Videophonogramm	Videophonogr.	нем	
Vereinigung	Vereinig.	нем		vidéophonogramme	vidéophonogr.	фра	
verejný	ver.	сло		vidi	v.	схр	
veřejný	veř.	чеш		vietnamčina	vietn.	сло	
vereniging	verenig.	нид		Viêtnamées	Viêtñ.	нид	
Verfasser	Verf.	нем		vietnamesisch	vietn.	нем	
Vergleich	Vergl.	нем		vietnamesisk	vietn.	дат, нор, шве	
verhandeling	verh.	нид		vietnamez	vietn.	рум	
Verhandlung	Verh.	нем		vietnámi	vietn.	вен	
verifikuar(i)	verif.	алб		vietnamien	vietn.	фра	
verklaring	verkl.	нид		vietnamilainen	vietn.	фин	
verkorting	verk.	нид		vietnamita	vietn.	исп, ита, пор	
Verlag	Verl.	нем		vietnamský	vietn.	сло, чеш	
Verlagsanstalt	Verl.-Anst.	нем		vietnamština	vietn.	чеш	
Verlagsbuchhandlung	Verl.-Buchh.	нем		viikkojulkaisu	viikkojulk.	фин	
Verlagsgesellschaft	Verl.-Ges.	нем		vijetnamski	vijetn.	схр	
vermeerderd	verm.	нид		virallinen	vir.	фин	
vermeehrt	verm.	нем		virolainen	virol.	фин	
veröffentlicht	veröff.	нем		vit	v.	алб	
Veröffentlichung	Veröff.	нем		vitenskap	vit.	нор	
verschieden	versch.	нем		viz	v.	чеш	
versehen	vers.	нем		vizatim	viz.	алб	
vertaler	vert.	нид		vjet	v.	алб	
vertaling	vert.	нид		(i)vjetër	(i)vjet.	алб	
vervullständigt	vervollst.	нем		vlämisch	vlám.	нем	
verzameling	verz.	нид		vlámský	vlám.	чеш	
Verzeichnis	Verz.	нем		vlastní	vl.	чеш	
vesd őssze	vő.	вен		vlastný	vl.	сло	
vesnik	vesn.	схр		vločka	vloř.	сло, чеш	
vestlægur	vestl.	исл		vojaški	voj.	слв	
vetenskap	vet.	шве		vojenský	voj.	сло, чеш	
vetenskapsakademi	vet.-akad.	шве		vojni, vojnički	voj.	схр	
vezetés	vez.	вен		volgend	volg.	нид	
vezi	v.	рум		vollständig	vollst.	нем	
viallinen	viall.	фин		volum	vol.	нор, рум	
viazany	viaz.	сла		volum	vol. compl.	рум	
videnskab	vid.	дат	complementar	vol.	анг, ита, пор, фра		
videofelvétel	videof.	вен	volume				
videofonogram	videofonogr.	вен, схр, слв					
videofonograma	videofonogr.	исп					
videofonogramă	videofonogr.	рум					
videofonogramma	videofonogr.	ита					

Продолжение таблицы А.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Volumen volumen volum suplimentar volym voormalig	Vol. vol. vol. supl. vol. voorm.	нем исп, лат рум шве нид	При цифрах То же « В наименованиях фирм и издательств	wiadomości wideofonogram wideogram wietnamski wirtschaftlich wiskundig Wissenschaft wkładka włoski Wochenbericht Wochenblatt Wochenschrift	wiadom. wideofonogr. wideogr. wiethn. wirtsch. wisk. Wiss. wkl. wł. Woch.-Ber. Woch.-Bl. Woch.-Schr. woj.	пол пол пол пол нем нид нем пол пол нем нем пол	
voorrede voorword vormalig, vormals Vorrede Vortitel Vortrag Vorwort vuosi vuosikirja vuosisata vybral vybraný východní východný vydání vydanie vydavatelství	voort. voorw. vorm. Vorr. Vort. Votr. Vorw. v. vuosik. vuos. vybr. vybr. vých. vých. vyd. vydav.	нид нид нем нем нем фин фин сло, чеш сло, чеш чеш сло чеш сло чеш	То же При цифрах	województwo wojskowy wolumen woordenboek World council of peace World federation of trade unions World health organization World meteorological organization Wörterbuch wrowadzenie wrzesień wschodni współautor współpraca współpracownik wycinek wydanie wydawnictwo	wojsk. wol. woordenb. WPC WFTU WHO WMO Wörterb. wpro. wrzes. wsch. współaut. współpr. wapółprac. wyc. wyd. wydaw.	пол пол нид анг анг анг нем пол пол пол пол пол пол пол пол пол пол	При названиях При цифрах Сокращается также в заголовке То же
vydavatel'stvo výkonný redaktor výkres vynález výpis vypracoval výroční výročný výskumný vyšší výstřižek výstrižok vysvetlivka vysvětlivka výtisk výtačok výtvárník výzkumný vzhoden	vydav. výk. red. výkr. vyn. výp. vyprac. výroč. výroč. výsk. vyš. výstř. výstr. vysvetl. vysvětl. výt. výtl. výtv. výzk. vzhod.	сло сло сло, чеш сло, чеш сло, чеш сло, чеш чеш сло сло сло, чеш чеш сло сло чеш сло сло, чеш чеш слв	Сокращается также в заголовке То же	World meteorological organization Wörterbuch wrowadzenie wrzesień wschodni współautor współpraca współpracownik wycinek wydanie wydawnictwo wydział wykład inauguracyjny wykres wynalazca wystawa	WMO Wörterb. wpro. wrzes. wsch. współaut. współpr. wapółprac. wyc. wyd. wydaw. wydz. wykl. inaug. wykr. wynał. wyst.	анг анг анг анг анг анг анг анг анг пол пол пол пол пол пол	« « Сокращается также в заголовке
vydavatel'stvo výkonný redaktor výkres vynález výpis vypracoval výroční výročný výskumný vyšší výstřižek výstrižok vysvetlivka vysvětlivka výtisk výtačok výtvárník výzkumný vzhoden	vydav. výk. red. výkr. vyn. výp. vyprac. výroč. výroč. výsk. vyš. výstř. výstr. vysvetl. vysvětl. výt. výtl. výtv. výzk. vzhod.	сло сло сло, чеш сло, чеш сло, чеш сло, чеш чеш сло сло сло, чеш чеш сло сло чеш сло сло, чеш чеш слв	Сокращается также в заголовке То же	World meteorological organization Wörterbuch wrowadzenie wrzesień wschodni współautor współpraca współpracownik wycinek wydanie wydawnictwo wydział wykład inauguracyjny wykres wynalazca wystawa	WMO Wörterb. wpro. wrzes. wsch. współaut. współpr. wapółprac. wyc. wyd. wydaw. wydz. wykl. inaug. wykr. wynał. wyst.	анг анг анг анг анг анг анг анг анг пол пол пол пол пол пол	« « Сокращается также в заголовке
walesky według weekblad węgierski wetenschap wetenschappelijk	wal. wg weekbl. węg. wet. wet.	чеш пол нид пол нид нид		xerocopie Xerokopie year yearbook yhteenvento yliopisto	xerocop. Xerokop. y. yb. yht. yliop.	рум нем анг анг фин фин	При цифрах

**Приложение Б
(обязательное)**

**Перечень
сокращений слов и словосочетаний на языках, пользующихся кирилловским алфавитом**

Таблица Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
А							
абecedан	абец.	схр		алманах	алм.	бол	
абecedни	абец.	схр		алфaбетски	алф.	схр	
абзац	абз.	бол		американски	амер.	бол, маа, схр	
абрeвиация	абр.	бол		амерички	амер.	схр	
абрeвиација	абр.	маа		анатомически	анат.	бол	
авгански	авг.	бол, маа, схр		анатомски	анат.	маа, схр	
август	авг.	бол, маа, схр		английски	англ.	бол	
австралийски	австрал.	бол		англиски	англ.	маа	
австралиски	австрал.	маа		анониман	анон.	схр	
австрийски	австр.	бол		анонимен	анон.	бол, маа	
австриски	австр.	маа		анонимни	анон.	схр	
автобиографија	автобиогр.	маа		анотација	анот.	маа, схр	
автобиография	автобиогр.	бол		анотация	анот.	бол	
автограм	автогр.	маа		антарктичен	антаркт.	бол	
автограф	автогр.	бол		антарктички	антаркт.	маа, схр	
автор	авт.	бол, маа		антарктични	антаркт.	схр	
авторeферат	авторeф.	бол		антология	антол.	бол	
авторизирaн	авториз.	бол, маа		антропологически	антропол.	бол	
авторско свидe- телство	авт. свид.	бол		антрополошки	антропол.	маа, схр	
агрономически	агр.	бол		април	апр.	бол, маа, схр	
агрономски	агр.	маа, схр		арабски	араб.	бол	
адаптација	адапт.	маа, схр		арапски	арап.	маа, схр	
адаптация	адапт.	бол		аргентински	аргент.	маа, схр	
адмирал	адм.	бол, маа, схр	При фами- лии	аржентински	аржент.	бол	
азбучен	азб.	бол, маа		арктически	аркт.	бол	
азбучни	азб.	схр		арктички	аркт.	маа, схр	
азербaјцански	азерб.	маа		арктични	аркт.	схр	
азербeјцански	азерб.	схр		арменски	арм.	бол	
азьрбајджански	азьрб.	бол		археологически	археол.	бол	
азиатски	азиат.	бол		археоложки	археол.	бол	
академија	акад.	маа, схр		археолошки	археол.	маа, схр	
академия	акад.	бол		архив	арх.	бол, маа, схр	
акционарско друштво	АД	схр	Сокращает- ся тајко в заголовке То же	архитект	архит.	бол, маа, схр	При фами- лии
акционерско друштво	АД	маа		асоциация	асоц.	бол	
албански	алб.	бол, маа, схр		асоцијација	асоц.	маа, схр	
алжирски	алж.	бол, маа, схр		астрономически	астрон.	бол	
алинея	ал.	бол		астрономски	астроном.	маа, схр	
				атлантически	атлант.	бол	
				атлантски	атлант.	маа, схр	
				аудиовизуален	ав.	бол	
				аустралиски	аустрал.	схр	
				аустријски	аустр.	схр	
				аустриски	аустр.	схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
годишна	год.	бол		други	др.	бол	
гавира	грав.	схр		дружество	д-во	бол	
гавура	грав.	маа, схр		друштво	д-во	маа, схр	
гавюра	грав.	бол		дубликат	дубл.	бол	
градски	гр.	бол		държавен	държ.	бол	
грузински	груз.	схр		дял	д.	бол	При цифрах
грузински	груз.	бол, маа					
грчки	грч.	маа, схр					
гръцки	гръц.	бол					
Д							
дански	дан.	маа, схр		еврейски	евр.	бол	
датски	дат.	бол	При цифрах	еврејски	евр.	маа	
действие	д.	бол		европейски	европ.	бол	
декември	дек.	бол, маа		европски	европ.	маа, схр	
дел	д.	маа	То же	егземпляр	егз.	маа, схр	
део	д.	схр	«	египатски	егип.	схр	
депозиран	деп.	бол		египетски	егип.	бол, маа	
дефектен	деф.	бол, маа		ежегоден	ежегод.	бол	
дефектни	деф.	схр		ежедневен	ежедн.	бол	
децембар	дец.	схр		ежемесечен,	ежемес.	бол	
диаграма	диагр.	бол		ежемесечник			
диапозитив	диапоз.	бол		език	ез.	бол	
диафилм	ДФ.	бол		екваторијалан	екват.	схр	
дијаграм	дијагр.	маа, схр		екваторијални	екват.	схр	
дијапозитив	дијапоз.	маа, схр		екваториален	екват.	бол	
дијафилм	ДФ.	маа, схр		екваторијален	екват.	маа	
дисертација	дис.	маа, схр		екваторски	екват.	маа, схр	
дисертација	дис.	бол		екземпляр	екз.	бол	
дискографија	дискогр.	маа, схр		економски	екон.	маа, схр	
дискография	дискогр.	бол		енглески	енгл.	схр	
дискотека	дискот.	бол, маа, схр		енергетичен	енерг.	бол	
				енергетически	енерг.	бол	
дистрикт	дистр.	маа, схр		енергетски	енерг.	маа, схр	
добавка	доб.	бол		енциклопедија	енцикл.	маа, схр	
додатак	дод.	схр		енциклопедия	енцикл.	бол	
додаток	дод.	маа		ерменски	ерм.	бол, маа	
додатък	дод.	бол		есперанто	есп.	бол, маа,	
доклад	докл.	бол				схр	
доктор	д-р	бол, маа,	При фами-	естонски	ест.	бол, маа,	
		схр	лии			схр	
документ	док.	бол, маа,		етнографически	етногр.	бол	
		схр		етнографски	етногр.	бол, маа,	
						схр	
З							
допечатване	допеч.	бол		забележка	заб.	бол	
допечатување	допеч.	маа		забелешка	заб.	маа	
дополнение	доп.	маа		заглавие	загл.	бол, маа	
дополнување	доп.	маа		заглавье	загл.	схр	
допуна	доп.	схр		западен	зап.	бол, маа	
допълнение	доп.	бол		западни	зап.	схр	
допълнителен	доп.	бол		заявка	заяв.	бол	
доцент	доц.	бол, маа,	То же	збирка	зб.	маа, схр	При цифрах
		схр		зборник	зб.	маа, схр	
доштампавање	доштамп.	схр		значително	знач.	бол	
државен	држ.	маа		зоологически	зоол.	бол	
државни	држ.	схр		зоолошки	зоол.	бол	
				зоолошки	зоол.	маа, схр	

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
И							
и други	и др.	бол, маа, схр	Сокращается также в заголовке	источен	ист.	маа	
и тъй нататък	и т.н.	бол		источни	ист.	схр	
извадка	извад.	бол		италиански	итал.	бол	
извадок	извад.	маа		италијански	итал.	маа, схр	
известия	изв.	бол		йордански	йорд.	бол	
извлечение	извлеч.	бол		J			
издавач	изд.	схр		јазик	јаз.	маа	
издание	изд.	бол, маа		јануар	јан.	схр	
издање	изд.	схр		јануари	јан.	маа	
издателство	изд-во	маа		јапански	јап.	схр	
изложба	изл.	бол, маа, схр	јапонски	јап.	маа		
изменение	изм.	бол	јеврејски	јевр.	схр		
изобретател	изобр.	бол	језик	јез.	схр		
изработил	израб.	бол, маа	јерменски	јерм.	схр		
израелски	изр.	схр	јордански	јорд.	маа, схр		
изрезка	изр.	бол	југословенски	југосл.	маа, схр		
изследователски	изслед.	бол	јужан, јужни	јуж.	схр		
източен	изт.	бол	јужен	јуж.	маа		
икономически	икон.	бол	јужни	јуж.	схр		
илустрација	ил.	маа, схр	K				
илустратор	ил.	бол	казахски	каз.	бол, схр		
илустрација	ил.	бол	казашки	каз.	маа		
индекс	инд.	бол, маа, схр	канадски	канад.	бол, маа, схр		
индийски	инд.	бол	кандидат	канд.	бол, маа, схр	При фамилии То же « При цифрах	
индијски	инд.	схр	капетан	кап.	маа, схр		
индиски	инд.	маа	капитан	кап.	бол		
индонежански	индонеж.	схр	карта	к.	бол, маа, схр		
индонезийски	индонез.	бол	картограма	картогр.	бол		
индонезијски	индонез.	схр	каталог	кат.	бол		
индонезиски	индонез.	маа	кемијски,	кем.	схр		
индустириален	индустр.	бол	кемички				
индустриски	индустр.	маа, схр	кинески	кин.	маа, схр		
инженер	инж.	бол, маа	киргизки	кирг.	бол		
инжењер	инж.	схр	киргиски	кирг.	маа, схр		
институт	ин-т	бол, маа, схр	китайски	кит.	бол		
интернационал	интерн.	бол	клас	кл.	бол		
интернационалан	интерн.	схр	класа	кл.	маа, схр		
интернационален	интерн.	бол, маа	книга	кн.	бол, маа		
интернационални	интерн.	схр	книгоиздателство	књ.	схр		
информација	информ.	маа, схр	книгоизд.	книгоизд.	бол		
информација	информ.	бол	книжарница	книж.	бол		
ирландски	ирл.	бол	книжевност	книж.	маа		
исландски	исл.	бол, маа, схр	книжовност	книж.	схр		
иследувачки	ислед.	маа	књижевност	књиж.	схр		
испански	исп.	бол	книжница	книж.	маа		
историјски	ист.	маа	књижница	књиж.	схр		
исторически	ист.	бол	коавтор	коавт.	маа		
			коаутор	коаут.	схр		
			колектив	колект.	бол		
			колекција	кол.	маа, схр		
			колекција	кол.	бол		

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
коловоз колона	кол. кол.	схр бол, маа, схр	В количественной характеристике и примечаниях	листопад	лист.	схр		
комантар	комант.	бол, маа, схр		литвански литература	литв. лит.	маа, схр бол, маа, схр		
коментатор	комент.	бол, маа, схр		литовски литографија литография	литов. литогр. литогр.	бол маа, схр бол		
комисија комисия	комис. комис.	маа, схр бол		М				
комитет	ком.	маа, схр		магистар	маг.	схр		При фамилии
компанија	ко	маа, схр		магистер магистър	маг. маг.	маа бол		То же
компания комунистически комунистички конгрес	ко	бол		маджарски мађарски	мадж. мађ.	бол схр		«
	комун. комун. конгр.	бол маа, схр бол, маа, схр		македонски	макед.	бол, маа, схр		
конференција	конф.	маа, схр		мапа	м.	маа, схр		При цифрах
конференция	конф.	бол		марокански	марок.	схр		
кооперативан	кооп.	схр	математичен	мат.	бол			
кооперативен	кооп.	бол, маа	математически	мат.	бол			
кооперативни	кооп.	схр	математички	мат.	маа, схр			
копие	коп.	бол	меѓународен	меѓунар.	маа			
кореспондент	коресп.	бол, маа, схр	медицински	мед.	бол, маа, схр			
корпорација	корп.	маа, схр	меѓународни	меѓунар.	схр			
корпорация	корп.	бол	международен	международ.	бол			
кратенка	крат.	маа	мексикански	мексик.	бол, маа, схр			
кратица	крат.	схр	месечен	мес.	бол, маа			
критичан, критични	крит.	схр	месечни	мес.	схр			
критичен	крит.	бол, маа	месечник	мес.	бол, маа, схр			
ксерокопие	ксерокоп. Л	бол	метеорологически	метеорол.	бол			
лабораторија	лаб.	маа, схр	метеороложки	метеорол.	бол			
лаборатория	лаб.	бол	метеоролошки	метеорол.	маа, схр			
латвийски	латв.	бол	механичен	мех.	бол			
латински	лат.	бол, маа, схр	механически	мех.	бол			
латишки	латиш.	бол	механички	мех.	маа, схр			
лейтенант	лейт.	бол	микрокарта	мк.	бол, маа, схр			
лето	л.	маа, схр	микрокопие	мкоп.	бол			
летонски	лет.	маа, схр	микроколија	мкоп.	маа, схр			
лингвистичен	лингв.	бол	микропис	мкоп.	бол			
лингвистически	лингв.	бол	микрофилм	мф.	бол, маа, схр			
лингвистички	лингв.	маа, схр	микрофиш	мфиш	бол, маа, схр			
липањ	лип.	схр	микрофотокопие	мфотокоп.	бол			
лист	л.	бол, маа, схр	микрофотокопија	мфотокоп.	маа, схр			
			минералогически	минер.	бол			
			минераложки	минер.	бол			
			минералошки	минер.	маа, схр			
			министарство	м-во	схр			
			министерство	м-во	бол, маа			
			митологичен	митол.	бол			
			При фамилии					
			При цифрах					
			В количественной характеристике и примечаниях					

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	
митологически	митол.	бол		немски	нем.	бол	При цифрах	
митолошки	митол.	маа, схр		непагиниран	непаг.	бол		
младши	мл.	бол		новембар	нов.	схр		
модеран	мод.	схр		новине	нов.	схр		
модерен	мод.	бол, маа		новогрчки	новогрч.	схр		
модерни	мод.	схр		новогръцки	новогръц.	бол		
молдавски	молд.	бол, маа, схр		ноември	ноем.	бол, маа		
монголски	монг.	бол, маа, схр		номер	№	бол		
монографија	моногр.	маа, схр		номограм	номогр.	маа, схр		
монография	моногр.	бол		номограма	номогр.	бол		
музикалан	муз.	схр		норвежки	норв.	бол		
музикален	муз.	бол, маа		норвешки	норв.	маа, схр		
музикалије	муз.	схр		нотографија	нотогр.	маа, схр		
	Н				О			
надзаглавен	надзагл.	бол	В наименованиях фирм и издательств	објаснување	објасн.	маа		
надслов	надсл.	бол		областен	обл.	бол		
надтекстно	надт. загл.	бол		обложка	обл.	бол		
заглавие				обнародван	обнар.	бол		
название	назв.	бол		обработка	обработ.	бол, маа		
наклада	накл.	схр		обработување	обработ.	маа		
напечатан	напеч.	бол		обраќивање	обра	схр		
на пример	напр.	бол		образци	обр.	бол		
напълно преработено издание	нап. прераб. изд.	бол		общество	о-во	бол		
нарисуван	нарис.	бол		общински	общин.	бол		
народан	нар.	схр		објаснение	објасн.	бол		
народен	нар.	бол, маа		одбор	одб.	маа, схр		
Народна Република	НРБ	бол		одговорен	одг.уред.	маа, схр		
България				уредник				
народни	нар.	схр		оддел	одд.	маа		
наследник	насл.	бол, маа, схр		одделение	одд-ние	маа		
				одделен отисок	одд.от.	маа		
наслов	насл.	маа, схр		одељак	одељ.	схр		
насловна	насл. с.	маа		одељење	од-ње	схр		
страница				одсек	одс.	схр		
насловни лист	насл. л.	схр		ожујак	ож.	схр		
наставник	наст.	схр		околийски	окол.	бол		
научан	науч.	схр		окръжен	окр.	бол		
научни	науч.	схр		октобар	окт.	схр		
научен	науч.	бол		октомври	окт.	бол, маа		
националан	нац.	схр		општество	о-во	маа		
национални	нац.	схр		организација	орг.	бол		
национален	нац.	бол, маа	оригинал	ориг.	бол			
наша ера	н.е.	схр	оригиналан	ориг.	схр			
нашата ера	н.е.	бол	оригални	ориг.	схр			
неделен	нед.	маа	оригинален	ориг.	бол, маа			
неделник	нед.	маа	основно	осн. пре- раб.	бол			
недельни	нед.	схр	преработен					
недельник	нед.	схр	отговорен	отг. ред.	бол			
немачки	нем.	схр	редактор					
			отдел	отд.	бол			
			отделение	отд-ние	бол			
			отделен лист	отд. л.	бол			
			отделен от-печатьк	отд. отп.	бол			

Продолжение таблицы Б.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Коды языков	Условия применения
Р							
работна група	РГ	бол	При цифрах То же	свибань	свиб.	схр	
раздел	разд.	бол, маа		северен	сев.	бол, маа	
раздео	разд.	схр		северни	сев.	схр	
раздробена	раздроб.	бол		седмичен	седм.	бол, маа	
пагинация	паг.			седмичник	седм.	бол, маа	
разработен	разраб.	бол		сепарат	сеп.	маа, схр	
разширен	разш.	бол		септембар	септ.	схр	
ракопис	ракоп.	маа		септември	септ.	бол, маа	
ревидиран	рев.	схр		серија	сер.	маа, схр	
регистар	рег.	маа, схр		серия	сер.	бол	
регистър	рег.	бол		сесија	сес.	схр	
редактор	ред.	бол, маа, схр		сесия	сес.	бол	
		маа, схр		сечањ	сеч.	схр	
редакција	ред.	бол		симпозијум	симп.	схр	
редакционна	ред. кол.	бол	симпозиум	симп.	бол, маа		
колегия			скандинавски	сканд.	бол, маа, схр		
редакција	ред.	бол	скица	ск.	бол		
резиме	рез.	маа, схр	скраћеница	скраћ.	схр		
резюме	рез.	бол	скратеница	скрат.	маа		
репринт	репр.	бол	следен	сл.	маа		
репрографија	репрогр.	маа, схр	следећи	сл.	схр		
репрографија	репрогр.	бол	слика	сл.	маа, схр		
репродукција	репрод.	маа, схр	сликар	сл.	маа, схр		
репродукција	репрод.	бол					
република	реп.	бол, маа, схр	словачки	словач.	маа, схр		
		бол	словашки	словаш.	бол		
ретроспективен	ретросп.	бол	словеначки	словен.	схр		
реферат	реф.	бол, маа, схр	словенечки	словен.	маа		
		маа, схр	словенски	словен.	бол		
рецензија	рец.	бол	собствено	собств.	бол		
рецензия	рец.	бол	издание	изд.			
рисунок	рис.	бол	советски	сов.	маа		
рисунок	рис.	бол	советски	сов.	схр		
романски	ром.	маа	составувач	сост.	маа		
ротапринт	ротапр.	схр	социалистически	социал.	бол		
рубрика	руб.	бол, маа, схр	социјалистички	социјал.	схр		
		бол, маа, схр	социологичен	социол.	бол		
рубрикатор	руб.	бол, маа, схр	соционошки	социол.	маа, схр		
		схр	специјален	спец.	бол		
рукопис	рукоп.	схр	специјалан	спец.	схр		
румунски	рум.	схр	специјални	спец.	схр		
румџнски	рум.	бол	специјален	спец.	маа		
руски	рус.	бол, маа, схр	списание	сп.	бол, маа		
		бол	справочник	справ.	бол		
рџкопис	рџкоп.	бол	спремил	спрем.	маа, схр		
			српањ	срп.	схр		
			српски	срп.	маа, схр		
			српскохрватски	српскохрв.	схр		
сантиметар	см	маа, схр	срџбски	срџб.	бол		
сантиметър	см	бол	старогрчки	старогр.	маа, схр		
саставлач	саст.	схр	старогрџки	старогр.	бол		
сбирка	сб.	бол	старши	ст.	бол		
сборник	сб.	бол	статија	ст.	маа		
свезак	св.	схр	статистически	статист.	бол		
свезка	св.	бол	статистички	статист.	маа, схр		
свезка	св.	маа, схр					
С							
сантиметар	см	маа, схр					
сантиметър	см	бол					
саставлач	саст.	схр					
сбирка	сб.	бол					
сборник	сб.	бол					
свезак	св.	схр					
свезка	св.	бол					
свезка	св.	маа, схр					

При фами-
лии

**Приложение В
(обязательное)**

**Перечень
сокращений слов и словосочетаний на новогреческом языке**

Таблица В.1

Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения	Слова и словосочетания	Сокращения	Условия применения
Α			Γ		
ἀγγλικός	ἀγγλ.		γαλλικός	γαλλ.	
ἀγρονομικός	ἀγρον.		γενικός	γεν.	
ἀξερμαϊζάνικός	ἀξερμπ.		Γεννάρης	Γεν.	
ἀγυπτιακός	ἀγυπτ.		γερμανικός	γερμ.	
ἀκαδημία	ἀκαδ.		γεωγραφικός	γεωγρ.	
ἀλβανικός	ἀλβ.		γεωδαϊτικός	γεωδ.	
ἀλγεरिकός	ἀλγ.		γεωλογικός	γεωλ.	
ἀλφαβητικός	ἀλφ.		γεωπονικός	γεωπ.	
ἀμερικανικός	ἀμερ.		γεωργιακός	γεωργ.	
ἀνατολικός	ἀνατ.		γιαπωνέζικος	γιαπ.	
ἀνατομικός	ἀνατ.		γιατρικός	γιατρ.	
ἀνθρωπολογικός	ἀνθρωπ.		γιουγκοσλαβικός	γιουγκοσλ.	
ἀνταρκτικός	ἀνταρκτ.				
ἸΑπρῆλης	ἸΑπρ.			Δ	
ἀραβικός	ἀραβ.		δανικός	дан.	
ἀργεντινικός	ἀργενт.		Δεκέμβρης	Δεκ.	
ἄρθρον	ἄρθρ.		δελτίον	δελт.	
ἀρκτικός	ἀρκт.		διάγραμμα	διάγρ.	
ἀρμενικός	ἀρμ.		Δυτικός	Дυт.	
ἀρχαιολογικός	ἀρχαιολ.			Ε	
ἀρχισυντάκτης	ἀρχισυνт.		ἐβδομαδιατος	ἐβδ.	
ἀρχιτεκτονικός	ἀρχит.		ἐγγλέζικος	ἐγγλ.	
ἀσιατικός	ἀσιαт.		ἐθνικός	ἐθν.	
ἀστρονομικός	ἀστροн.		εἰκόνα, εἰκόν	εἰκ.	
ἀτλαντικός	ἀτлант.		εἴσαγωγή	εἴσαγ.	
Αὔγουστος	Αὔγ.		ἐκατοστόμετρον	ἐκστμ.	
αὐστραλιακός	αὐστραλ.		ἐκδιδόμενος	ἐκδιδ.	
αὐστριακός	αὐστр.		ἐκδοσις	ἐκδ.	
αὐτοβιογραφία	αὐτοβιογρ.		ἐκδοτικό	ἐκδ.	
αὐτόγραφον	αὐτόγρ.		ἐλληνικός	ἐλλην.	
ἀφганиκός	ἀφγ.		ἐλβετικός	ἐλβ.	
ἀφρικανικός	ἀφρ.		ἐνεργητικός	ἐνεργ.	
			ἐπετήριος	ἐπεт.	
βαλτικός	βαλт.		ἐπιλογος	ἐπιλ.	
βελγικός	βελγ.		ἐπιστημονικός	ἐπισт.	
βιβλίον(ν)	βιβλ.	При цифрах	ἐσθονικός	ἐσθ.	
βιογραφία	βιογρ.		ἐυρωπαϊκός	ἐυρωп.	
βιολογικός	βιολ.		ἐφημερίδα, ἐφημερίς	ἐφ.	При названии
βλέπε	βλ.				
βόρειος	βόρ.			Z	
βοτανικός	βοт.		ζωγράφος	ζωγρ.	
βουλγαρικός	βουλγ.		ζωολογικός	ζωол.	
βραζιλιανός	βραζιλ.				
βρετανικός	βρεтт.			Η	
			ἠλεκτροτεχνικός	ἠλεκτροτεχν.	

Продолжение таблицы В.1

Σлова и словосочетания	Σοκращения	Υσλοβια πρηνενания	Σлова и словосочетания	Σοκращения	Υσλοβια πρηνενания
θεολογικός	θεολ.		οίκονομικός	οίκον.	
	Θ		Ὀκτώμβριος	Ὀκτ.	
	Ι		όλλανδικός	όλλανδ.	
ιατρικός	ιατρ.		όρυκτολογικός	όρυκτολ.	
ινδικός	ινδ.		όυζμπέκικος	όυζμπ.	
ινδονησιακός	ινδονησ.		όυγγαρικός	όυγγ.	
ινστιτιούτο	ίνστ.		όυκρανικός	όυκρ.	
ιορδανικός	ιορδ.			Π	
Ίούλης	Ίούλ.		παιδαγωγικός	παιδ.	
Ίούνης	Ίούν.		πανεπιστήμιον	панелист.	
ισημερινός	ισημερ.		παράρτημα	παράрт.	
ισλανδικός	ισλ.		περιοδικό	περιοδ.	
ισπανικός	ισπ.		περσικός	πεрс.	
ιστορικός	ισт.		πίναξ	πίν.	
ιταλικός	ιταλ.		πόλις	π.	
	Κ		πολιτειακός	πολιτ.	
καζάχικος	καζ.		πολωνικός	пол.	
καθημερινός	καθημ.		πορτογαλλικός	португ.	
καί άλλα	κ. ά.		πορτραττος	портр.	
καί λοιπά	κ. λ.		πρόλογος	πρόл.	
καί τά λοιπά	κ. τ. λ.			Ρ	
καναδικός	καναδ.		ρουμανικός	ρουμ.	
κεφάλαιον	κεφ.	При цифрах	ρουσικός	русс.	
κινέζικος	κιν.		ρωσικός	ρωсс.	
κιργισιακός	κιργ.			Σ	
κροατικός	κροατ.		σελίδα	σ.	
	Λ		σεδís	с.	
λατινικός	λατ.		Σεπτέμβριος	Σεπт.	
λεττονικός	λεтт.		σερβικός	серб.	
λευκορωσικός	λευκορωσ.		σκανδινάβικος	σκανδ.	
λιθογραφία	λιθογρ.		σλοβακικός	σλοβακ.	
λιθουανικός	λιθ.		σλοβενικός	σλοβεν.	
λογοτεχνικός	λογοτεχν.		σοβιετικός	σοβ.	
	Μ		σουεσικός	σουес.	
μαθηματικός	μαθημ.		στατιστικός	στατισт.	
μακεδονικός	μακεδ.		στερεότυπη έκδοση	στερ. έκд.	
μέρος	μ.		στερεότυπος	στερ.	
μετάφραση	μετάφр.		στρατιωτικός	στр.	
μεταφραστής	μεταφр.		συντάκτης	сυνт.	
μετεωρολογικός	μετεωρ.		σχέδιον	σχέδ.	
μηνιάτικος	μην.		σχόλιον	σχόл.	
микροβιολογικός	μικροβιολ.			Τ	
μογγολικός	μογγ.		τατςίκικος	ταтς.	
μολδαβικός	μολδ.		τεύχος	τεύχ.	
μουσικός	μουσ.		τεχνικός	τεχν.	
μυθολογικός	μυθολ.		τόμος	τ.	
	Ν		τουρκικός	τουρκ.	
Νοέμβριος	Νοέμ.		τουρκμενικός	τουркм.	
νορβηγικός	νορβ.		τριμηνιατος	τριμην.	
νότες	νόт.		τσέχικος	τσέχ.	
νότιος	νόт.		τσεχοσλοβάκικος	тσεχοσл.	
			τυπογραφητον	τυп.	

При названии

При цифрах

Окончание таблицы В.1

Σлова и словосочетания	Σοκращения	Условия применения	Σлова и словосочетания	Σοκращения	Условия применения
Φεβρουάριος φιλανδικός φιλογικός φιλοσοφικός Φλεβάρης φυλλάδα φυλλάδιο(ν) φύλλον φυσικός φυσιολογικός φωτογραφία	Φ Φεβρ. φιλανδ. φιολ. φιλοσ. Φλεβ. φυλλ. φυλλ. φ. φυσ. φυσιολ. φωτ.	При цифрах То же	χάρτης χημικός χρόνος ψευδώνυμο ψυχολογικός	Χ χάρτ. χημ. χρ. Ψ ψευδ. ψυχολ.	

УДК 025.3:003.083:006.354

ОКС 01.140

Т62

Ключевые слова: сокращение слов, сокращение словосочетаний, библиографическое описание, правила сокращения

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *О.Н. Власова*
Корректор *М.В. Бучная*
Компьютерная верстка *Е.Н. Мартемьяновой*

Сдано в набор 08.04.2005. Подписано в печать 20.06.2005. Формат 60x84¹/₈. Бумага офсетная. Гарнитура Ариал.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 9,77. Уч.-изд. л. 9,70. Тираж 485 экз. Зак. 380. С 1411.

ФГУП «Стандартинформ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.
www.gostinfo.ru info@gostinfo.ru

Набрано во ФГУП «Стандартинформ»

Отпечатано в филиале ФГУП «Стандартинформ» - тип. «Московский печатник»,
105062 Москва, Лялин пер., 6.